

**選定海外立法機關的議員個人利益登記和
披露規定及相關安排**

2010年11月22日

禰懷寶

立法會秘書處
資料研究部

香港中區花園道3號花旗銀行大廈5樓

電話：(852) 2869 8343

傳真：(852) 2509 9268

網址：<http://www.legco.gov.hk>

目錄

	頁
研究摘要	
第1章—— 引言	1
背景	1
選定的海外立法機關	2
研究範圍	3
研究方法	4
第2章——英國	5
背景	5
個人利益的登記	8
須予登記的個人利益	8
非執行董事職位	10
從社交場合及儀式獲得的饋贈	11
議員配偶的個人金錢利益	11
議員的專業及業務客戶資料	12
須予登記的資料詳情	13
登記機制	13
個人利益的披露	14
披露規定	14
直接及間接金錢利益	16
議員配偶的個人金錢利益	16
議員的專業及業務客戶資料	16
披露方式及範圍	17
在委員會披露個人利益	18
議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權	19
調查程序及處分	19
調查程序	20
就違規施加的處分	22

第3章 —— 澳洲	23
背景	23
個人利益的登記	25
須予登記的個人利益	25
非執行董事職位	27
從社交場合及儀式獲得的饋贈	27
議員配偶的個人金錢利益	28
議員的專業及業務客戶資料	28
須予登記的資料詳情	28
登記機制	29
個人利益的披露	30
披露規定	30
直接及間接金錢利益	32
議員配偶的個人金錢利益	32
議員的專業及業務客戶資料	32
披露方式及範圍	33
在委員會披露個人利益	33
議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權	34
調查程序及處分	35
調查程序	36
就違規施加的處分	37
第4章 —— 加拿大	38
背景	38
個人利益的登記	40
須予登記的個人利益	40
非執行董事職位	41
從社交場合及儀式獲得的饋贈	42
議員配偶的個人金錢利益	43
議員的專業及業務客戶資料	43
須予登記的資料詳情	44
登記機制	44
個人利益的披露	45
披露規定	45
直接及間接金錢利益	46
議員配偶的個人金錢利益	46
議員的專業及業務客戶資料	46
披露方式及範圍	47
在委員會披露個人利益	47
議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權	48
調查程序及處分	48
調查程序	48
就違規施加的處分	49

第5章——新西蘭	51
背景	51
個人利益的登記	52
須予登記的個人利益	52
非執行董事職位	54
從社交場合及儀式獲得的饋贈	54
議員配偶的個人金錢利益	54
議員的專業及業務客戶資料	55
須予登記的資料詳情	55
登記機制	56
個人利益的披露	57
披露規定	57
直接及間接金錢利益	58
議員配偶的個人金錢利益	58
議員的專業及業務客戶資料	59
披露方式及範圍	59
在委員會披露個人利益	60
議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權	60
調查程序及處分	61
調查程序	62
就違規施加的處分	62
第6章——新加坡	63
背景	63
個人利益的登記	64
被列為須予匯報的個人利益	64
非執行董事職位	65
從社交場合及儀式獲得的饋贈	65
議員配偶的個人金錢利益	65
議員的專業及業務客戶資料	66
登記機制	66
個人利益的披露	66
披露規定	66
直接及間接金錢利益	67
議員配偶的個人金錢利益	67
議員的專業及業務客戶資料	67
披露方式及範圍	67
在委員會披露個人利益	68
議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權	68
調查程序及處分	68
調查程序	69
就違規施加的處分	70

第7章—— 分析	71
引言	71
個人利益的登記	71
須予登記的個人利益	71
非執行董事職位	72
從社交場合及儀式獲得的饋贈	73
議員配偶的個人金錢利益	74
議員的專業及業務客戶資料	74
須予登記的資料詳情	75
登記機制	76
個人利益的披露	77
披露規定	77
直接及間接金錢利益	78
議員配偶的個人金錢利益	79
議員的專業及業務客戶資料	80
披露方式及範圍	80
在委員會披露個人利益	81
議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權	82
調查程序及處分	83
調查程序	84
就違規施加的處分	85
附錄	86
參考資料	154

研究報告為立法會議員及其轄下委員會而編製，它們並非法律或其他專業意見，亦不應以該等研究報告作為上述意見。研究報告的版權由立法會行政管理委員會(下稱"行政管理委員會")所擁有。行政管理委員會准許任何人士複製研究報告作非商業用途，惟有關複製必須準確及不會對立法會構成負面影響，並須註明出處為立法會秘書處資料研究部，而且須將一份複製文本送交立法會圖書館備存。

研究摘要

香港

1. 在香港立法會，登記及披露議員個人利益的規定及程序載於《議事規則》第83條、第83A條、第84條及第85條。此等條文主要以立法局於1991-1992年度根據英國國會下議院的研究而制定的《會議常規》為藍本。因此，除英國國會下議院最近新增的議員須予登記個人利益外，香港立法會議員須登記的個人利益與英國下議院議員須登記的個人利益大致相若。在大部分情況下，議員只須登記有此利益存在及其性質，而無須述明該項利益的詳情或價值。
2. 議員不得就其有直接或間接金錢利益的事宜動議任何議案或修正案，或就該事宜發言，除非該議員披露有關利益的性質。此外，議員不得就其有直接金錢利益的任何議題表決，除非該議員的利益屬香港全體或某部分市民同樣享有，又或議員所表決的事宜是政府政策。然而，並無規則訂明議員應如何申報個人利益。
3. 有關登記及披露議員個人利益的投訴由議員個人利益監察委員會(下稱"監察委員會")考慮。監察委員會可就投訴事件進行調查，在調查完成後，監察委員會須向立法會匯報。

英國

4. 在英國下議院，有關登記財務利益的規則載於《行為守則》(*Code of Conduct*)及《有關議員行為守則的指引》(*Guide to the Rules relating to the conduct of Members*)。在登記個人利益(特別是關乎董事職位、工作及客戶)時，一般須提供詳細資料，但亦會顧及私隱問題。

5. 就涵蓋範圍而言，申報規則較登記規則更廣，因為議員須同時申報過往和預計的可得利益。議員有責任在考慮下議院的規則後，自行判斷某項金錢利益與某項辯論或會議程序是否充分相關，致使議員須作出申報。在辯論或會議期間，議員應在最恰當的時間申報個人利益(通常是在議員開始發言的時候)。申報內容應當簡潔，但應清楚說明有關利益的性質。只要議員已披露其個人利益，他們就有關事宜發言和表決的權利將不受影響。若委員會的委員(尤其是主席)擁有某項會直接受到特定調查影響的金錢利益，可在委員會的會議過程觸及該項利益時避席。
6. 有關議員個人利益登記事宜的投訴應向國會標準事務專員 (Parliamentary Commissioner for Standards)提出，專員或會進行調查，然後向標準及特權事宜委員會 (Committee on Standards and Privileges)匯報調查結果。該委員會其後會向下議院匯報其結論及就罰則(若有)提出建議，並由下議院作出最終決定。

澳洲

7. 在澳洲眾議院，議員不但須登記本身的須予登記個人利益，亦須登記其配偶及其供養子女的須予登記個人利益。由於議員傾向不受僱於其他工作，故此關於登記議員客戶資料的事宜不大可能引起關注。議員無須提供須予登記的個人利益的詳情，只須登記有此利益存在及其性質。
8. 雖然並無申報規定，議員仍可自由申報個人利益。在調查委員會中，倘可能存在利益衝突或他人可能認為存在利益衝突，建議有關的委員會委員盡早申報。雖然議員的發言權不受其個人利益影響，但他們如在某項議題所涉及的事宜中擁有直接金錢利益，則不可參與表決，除非該事宜屬於公共政策。

9. 有關投訴可作為特權事宜提出，這類投訴一般會轉交特權事宜及議員個人利益委員會 (Committee of Privileges and Members' Interests for Investigation) 調查。該委員會其後會向眾議院匯報，由其作出最終決定。眾議院並非必須依循委員會就有關事宜提出的建議或其可能決定的任何處分。

加拿大

10. 在加拿大國會，《眾議院議員利益衝突守則》(*Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons*) 就議員如何合乎道德地履行其責任，提供原則性指引。議員須登記本人及其家庭成員的個人金錢利益。在登記時所須提供的資料範圍較廣泛。一般而言，議員須提供有關個人利益的詳細資料，特別是與加拿大政府有關的利益。
11. 議員必須盡早以口頭或書面方式向眾議院秘書披露有關利益。議員不得就涉及其個人利益的提案參與辯論或投票，但大眾適用或因議員是某廣泛類別的公眾之一而對其有所影響的事宜則不在此限。
12. 利益衝突和操守標準事務專員 (Conflict of Interest and Ethics Commissioner) 可就議員有否違反《守則》進行研訊。研訊完成後，專員須向議長匯報結果，然後由議長向眾議院提交報告。如專員在報告中建議作出處分，有關議員須受眾議院的紀律處分權所管限。然而，自《守則》於2004年生效以來，尚無施加任何處分。

新西蘭

13. 在新西蘭國會，議員須每年登記金錢利益，年內無須更新其申報。議員所作的登記無須記錄其配偶或其他家庭成員的個人金錢利益，但在會議上申報財務利益時則須包括該等利益。議員無須在登記時提供個人利益的詳情。特別一提的是，議員無須匯報資產、所獲付款、利益、饋贈、捐贈或債務的實際價值。
14. 只有直接金錢利益才須予披露。按照慣例，議員會在參與辯論或表決前以口頭申報利益。議員如在所審議的事項中擁有財務利益，他不會因此而不合資格參與該事項的辯論、加入調查該事項的委員會或就該事項投票。議員可自行判斷應否參與相關程序。在審議特定項目時，議員通常會迴避承擔某些職責，例如擔任專責委員會主席。
15. 有關議員登記及申報利益的投訴，可以作為特權問題處理，議長或會把事項轉介特權事宜委員會 (Privilege Committee)。特權事宜委員會可就事件作出調查，以及在調查完成後向眾議院匯報。

新加坡

16. 新加坡國會並無規定議員須登記其利益，但國會內的主要政黨，人民行動黨(下稱"行動黨")為其當選的國會議員制訂了一套"行為守則"。行動黨國會議員須以保密形式向總理匯報其個人利益。
17. 議員必須在會議席上申報其直接金錢利益。議員通常在發言前申報其個人利益。雖然在國會或委員會所審議的事務中有金錢利益的議員於作出申報後，便不會就此喪失參與辯論的資格，但他們不得就有關事宜表決。

18. 雖然在《會議常規》(*Standing Orders*)中並無條文訂明違反披露規定的投訴調查程序及有關的處分，但《國會(特權、豁免權及權力)法》(*Parliament (Privileges, Immunities and Powers) Act*)訂明懲罰的權力。根據該法案，違反披露規定可被視為藐視行為。此類投訴可作特權問題處理，並會交予特權事宜委員會(*Committee of Privileges*)跟進。經調查後，委員會須向國會匯報。

選定海外立法機關的議員個人利益 登記和披露規定及相關安排

第1章 —— 引言

1.1 背景

1.1.1 在香港立法會，登記和披露議員個人利益的規定及程序載於《議事規則》第83條、第83A條、第84條及第85條。第83條規定，每名議員不得遲於每屆任期舉行首次會議當天，登記其個人利益詳情。第83A條規定，在立法會或其委員會或小組委員會會議上，議員不得就其有直接或間接金錢利益的事宜動議任何議案或修正案，或就該事宜發言，除非該議員披露有關利益的性質。第84(1)條規定，在立法會或其委員會或小組委員會會議上，議員不得就其有直接金錢利益的任何議題表決，除非該議員的利益屬香港全體或某部分市民同樣享有，又或議員所表決的事宜是政府政策。第85條訂明對違反第83條、第83A條、第84(1)條及第84(1A)條的有關規定所施加的處分。

1.1.2 《議事規則》的有關條文主要是以立法局於1991-1992年度根據英國國會下議院有關登記和披露機制的研究而制定的《會議常規》為藍本。在英國，首份議員個人利益登記冊於1975年開立。其後，關於登記和披露個人利益的規則逐步制訂，及至1992年經大幅修訂後首次編成法規。首名國會標準事務專員 (Parliamentary Commissioner for Standards) 其後於1995年獲委任。《行為守則》 (*Code of Conduct*) 於1996年獲下議院通過，並分別在2002年、2005年及2009年作出修訂。

1.1.3 隨着立法會運作的透明度不斷增加，公眾日益期望立法會議員有更高的操守標準，尤其是在申報個人金錢利益和避免個人利益與公眾利益出現衝突等方面。議員個人利益監察委員會(下稱"監察委員會")已注意到，公眾近期關注議員申報個人利益的事宜，以及關注他們在立法會會議席上參與立法及財務建議的商議工作及就該等建議作表決的權利。為研究現行的登記及披露機制在多大程度上可切合議員的需要，監察委員會要求資料研究及圖書館服務部就其他議會在此課題上的近期發展進行研究。

1.2 選定的海外立法機關

1.2.1 是次研究探討以下5個選定地方的立法機關下議院或一院制國會在登記和披露議員個人利益方面的規定及安排：

- (a) 英國；
- (b) 澳洲；
- (c) 加拿大；
- (d) 新西蘭；及
- (e) 新加坡。

1.2.2 選擇研究以上國家是因為它們均為英聯邦國家，而香港的登記和披露議員個人利益機制亦源自英聯邦的制度。香港的現行機制主要建基於英國下議院在1990年代初期訂立的慣例，但英國在過去20年曾多次檢討和修訂有關機制。

1.2.3 選定的立法機關的登記和披露議員個人利益機制各具特點。加拿大的利益衝突和操守標準事務專員(**Conflict of Interest and Ethics Commissioner**)及英國的國會標準事務專員均是眾議院或下議院的人員，負責履行與議員金錢利益有關的行政、諮詢及調查職能。另一方面，在澳洲及新西蘭，記錄議員個人利益的登記冊由眾議院的職員負責管理，而調查工作則由有關的紀律委員會負責。澳洲及新西蘭眾議院的情況有別於加拿大眾議院及英國下議院，雖然訂有登記和披露議員個人利益的明確規定，但均無訂立適用於眾議院議員的行為守則。

1.2.4 雖然新加坡國會只規定議員須申報個人利益而沒有設立登記利益機制，但鑒於監察委員會在2010年3月1日的會議上提出新加坡與香港均有類似的小城市特質，本研究亦涵蓋新加坡國會。

1.3 研究範圍

1.3.1 是次研究涵蓋5個選定海外立法機關的議員個人利益登記和披露規定及相關安排，重點包括：

- (a) 登記個人利益：包括議員須予登記的個人利益類別，特別是與獨立非執行董事職位有關的個人利益，以及關乎從社交場合及儀式獲得饋贈的個人利益；議員登記配偶的個人金錢利益和其本人的專業及業務客戶資料的規定；以及登記個人利益的機制；

- (b) 披露個人利益：包括披露的規定、劃分直接或間接金錢利益的安排、議員披露配偶的個人金錢利益和其本人的專業及業務客戶資料的規定、披露的方式及披露資料的範圍、在委員會披露個人利益，以及倘若議員在某事宜上有金錢利益，此等利益在多大程度上影響他們就有關事宜發言及表決的權利；及
- (c) 有關議員登記和披露個人利益的投訴的調查程序及就違反有關規定和程序的處分。

1.4 研究方法

1.4.1 是次研究以資料閱覽的方式進行，包括參考及分析文獻資料、在互聯網研究資料，以及與有關當局通信。

第2章 —— 英國

2.1 背景

2.1.1 在英國，規管下議院標準的安排不斷隨時代演進，並且往往因應特定事件發生而制訂。關於議員登記和申報個人利益的規則，下議院於1858年通過一項決議，禁止議員收取費用或報酬而作出鼓吹行動；1947年，另一項決議訂明，議員不得訂立合約或協議，致使其行為、言論或擔當外間組織代表的自由受到限制。1974年，下議院通過一項決議，確立了一項存在已久的常規，即議員應向下議院及其委員會申報相關的金錢利益，並向大臣和官員通報有關利益。1975年，下議院設立首份議員個人利益登記冊(Register of Members' Interests)。其後，登記和申報個人利益的規則逐步訂立，並於1992年首次編成法規。¹

2.1.2 現行安排的主要內容於1995年訂定，在此之前，公職事宜標準委員會(Committee on Standards in Public Life)(又稱"諾倫委員會"(Nolan Committee)及有關公職事宜標準的下議院專責委員會(Select Committee of the House on Standards in Public Life)曾就有關安排提出建議。該兩個委員會促請下議院制訂議員行為守則、改革議員個人利益登記冊、委任獨立的國會標準事務專員(Parliamentary Commissioner for Standards)，以及加強標準及特權事宜委員會(Committee on Standards and Privileges)的職能。1995年，下議院委任首位國會標準事務專員；1996年，《議員行為守則》(Code of Conduct for Members)(下稱"《守則》")經下議院審批後發布，用以補充過往適用的個人利益登記及申報規則。

¹ Parliamentary Commissioner for Standards (2003 a)，第5頁。

2.1.3 國會標準事務專員是下議院人員，獲委任下列職務：監察《守則》的執行情況；備存議員個人利益登記冊及由標準及特權事宜委員會批准的任何其他登記冊；就《守則》的詮釋向該委員會提供意見；向議員及其他須進行登記的人士提供保密的意見；接受議員及公眾就議員在登記和申報個人利益及其他方面的行為是否恰當的事宜所提出的特定投訴，並在有需要時進行調查；以及就有關調查向標準及特權事宜委員會作出報告。

2.1.4 有關登記和申報利益的規則載於《守則》及《有關議員行為守則的指引》(*Guide to the Rules relating to the conduct of Members*) (下稱《指引》)。《守則》篇幅相對較短，包含了下議院通過與操守有關的多個決議內容及諾倫委員會的"公職七大原則"。²《守則》由標準及特權事宜委員會制訂，目的是提供"一個框架，訂明應如何判斷何謂可接受的行為"。《守則》載述議員執行的公職，並規定議員遵守公職的某些一般原則。《守則》特別訂明，若個人利益與公眾利益之間存在任何衝突，解決有關衝突時必然以公眾利益為依歸。《守則》分別在2002年及2005年作出修訂，最新的版本於2009年2月9日獲下議院通過。現行《守則》於2009年6月22日發出，把2009年4月30日的決議納入其中。該決議規定議員須就數個類別的須予登記的個人利益進行更詳細的登記。³

2.1.5 《指引》詳細闡述議員有義務遵守的規則，尤其是有關登記其個人利益的規則。由於這些規則的權力源自下議院的決議，而非法規或普通法，故此下議院可獨自執行有關規則。然而，《政黨、選舉及全民投票法》(*Political Parties, Elections and Referendums Act*)就有關類別4(贊助)、類別5(饋贈、利益及款待(英國))及類別6(海外訪問)的登記施加了額外的規定。

² 此七項原則為無私、誠信、客觀、負責、公開、正直及領導。

³ 2009年4月30日的決議規定議員須就類別1(董事職位)、2(工作)及3(客戶)進行更詳細的登記。

2.1.6 下議院以兩個截然不同但又相關的方法披露議員的個人財務利益，包括：在一份公開讓公眾查閱的登記冊上登記議員的利益；以及讓議員在下議院進行辯論期間或在其他情況下作出利益申報。備存登記冊的主要目的，是為持續通知公眾關於議員所持有的金錢利益，而該等利益可能會被視為會影響議員在國會的行為或行動。申報的主要目的是為確保議員在參與下議院的程序時，下議院各議員及公眾能在適當的時候得悉該議員過去、現時或預計日後會獲得的任何金錢利益，而該等利益可能會被合理地視為與該等程序有關。⁴

2.1.7 因應2009年所揭露有關議員使用開支及津貼的情況，政府引入了《2009年國會標準法案》(Parliamentary Standards Bill 2009)。該法案旨在設立獨立國會標準局(Independent Parliamentary Standards Authority)及國會事務調查專員(Commissioner for Parliamentary Investigations)。2009年7月21日，《2009年國會標準法》(Parliamentary Standards Act 2009)獲女皇欽准，獨立國會標準局繼而成立。根據該項法令，獨立國會標準局應擬備有關下議院議員財務利益的行為守則，以及負責發布議員個人利益登記冊。國會事務調查專員則負責就未有登記財務利益的情況進行調查。

2.1.8 公職事宜標準委員會在2009年11月4日就議員開支及津貼作出報告時建議，應免除獨立國會標準局備存財務利益登記冊及相關行為守則的責任，並將此責任交還下議院。⁵ 2009年12月10日，政府發出一份部長聲明書，述明當局計劃引入新法例，藉以修訂《國會標準法》，令賦權獨立國會標準局制訂法定守則涵蓋議員個人利益登記事宜的條文不會實施，而法定的國會事務調查專員一職亦不會設立。⁶ 在《憲制改革及管治法》(Constitutional Reform and Governance Act)於2010年4月獲制定為法例後，有關的法例修訂工作即告完成。因此，就議員個人利益進行登記的做法一如以往，維持不變。⁷

⁴ May (2004)，第483頁。

⁵ Committee on Standards in Public Life (2009)，第18頁。

⁶ 《憲制改革及管治法案》(Constitutional Reform and Governance Bill)就獨立國會標準局的權力和職能提出相關的法例修訂，以實施公職事宜標準委員會就國會議員開支所作報告提出的建議。上述法案於2010年4月8日獲女皇欽准，成為《憲制改革及管治法》。

⁷ 國會標準事務專員辦事處(Office of the Parliamentary Commissioner for Standards)於2010年3月20日作出的回覆。

2.2 個人利益的登記

須予登記的個人利益

2.2.1 《指引》載列有關登記議員財務利益的規則。備存議員財務利益登記冊(Register of Members' Financial Interests)的主要目的，是"提供議員所收受的任何財務利益或其他實惠的資料，而該等財務利益或實惠可能會被其他人合理地視為會影響該議員在國會的行為、言論、表決取向，或以國會議員身份所作的行為"。

2.2.2 登記表格指明下列12個須予登記的個人利益類別：

- (1) 公共及私營公司的受薪董事職位；
- (2) 接受薪酬的工作、職位或專業；
- (3) 接受個人服務的客戶姓名或名稱及業務性質；
- (4) 議員所屬選區政黨或與其選舉候選人身份或下議院議員身份有關的協會收到的捐獻；以及以國會議員身份在一個公曆年期間，從單一來源收到以一次過捐獻或多次超過200英鎊(2,487港元)捐獻的方式提供，總額超過1,000英鎊(12,437港元)的任何其他形式的財政或實質資助；
- (5) 任何英國本土公司、組織或人士向議員或其配偶或伴侶送贈價值超過現行國會薪酬⁸ 1%的饋贈或實惠，而該等饋贈或實惠在某方面與其下議院議員的身份或政治活動有關；

⁸ 自2010年4月1日起，議員現行薪酬為66,000英鎊(820,842港元)。

-
- (6) 議員或其配偶或伴侶由於與其下議院議員的身份有關或由該身份引致的海外訪問，而有關訪問的費用超過現行國會薪酬的1%，且並非全數由該名議員或以公帑支付；
 - (7) 任何海外公司、組織或人士(或代表該等公司、組織或人士)向議員或其配偶或伴侶送贈價值超過現行國會薪酬1%的饋贈或任何實利，而該等饋贈和實利在某方面與其下議院議員的身份有關；
 - (8) 有重大價值的土地或物業(議員或其配偶或伴侶作個人居住用途的土地或物業除外)或帶來可觀收入的土地或物業；
 - (9) 公司(公共或私營)或其他團體的名稱及業務性質(如議員本人或連同其配偶或伴侶或未成年子女，或代表其配偶或伴侶或未成年子女持有該公司或團體的已發行股本15%以上，或持有該公司或團體的已發行股本15%或以下，但有關股本的價值超過現行國會薪酬)；
 - (10) 屬《政黨、選舉及全民投票法》附表7A涵義所指，但登記冊未有記錄的受管制交易；
 - (11) 任何不屬於上述類別任何一類，但屬於被界定為備存登記冊主要用途的相關利益，或議員認為可能會被其他人視為會以類似的方式影響其行為的利益(即使該名議員並無收受任何財務收益)；及
 - (12) 透過國會津貼僱用及支薪的家庭成員。

2.2.3 除類別1、2及3不設金額限制外，所收受的任何種類的單一利益若超過相關限額，均須在適當的類別內作出登記。

非執行董事職位

2.2.4 在類別1的須予登記個人利益，"公共或私營公司的受薪董事職位"包括議員並無個別支取薪酬的董事職位(但該公司同一集團的另一公司有向該議員支付薪酬)。關於非執行董事職位，《指引》清楚訂明，"議員若擔任須予登記的董事職位(包括非執行董事職位)，並以國會議員身份就該董事職位提供服務，須把提供服務的協議存放在國會標準事務專員辦事處，以在市民提出要求時供其查閱"。因此，議員須就其非執行董事職位進行登記。

2.2.5 議員必須登記他們擔任董事的公司的名稱及地址，以及概述公司的業務。議員須在此類別下登記每筆與董事有關的獲付款項的實額、為取得有關款項而涉及的工作性質、該筆款項所涉期間的工作時數，以及支付該款項的人士、機構或公司的姓名／名稱及地址。

2.2.6 至於與附屬公司有關的個人利益，議員須登記受薪董事職位；若議員擔任非受薪董事職位的公司，是他擔任受薪董事的公司旗下的相聯公司或附屬公司，他亦須登記此職位。除此之外，議員無須登記其他與附屬公司有關的個人利益。然而，議員如認為某項個人利益符合利益相關的準則(即該項利益可能會被其他人合理地視為會影響該議員在國會的行為、言論、表決取向，或以國會議員身份所作的行為)，則他們可在類別11(雜項利益)之下登記該項利益。⁹

⁹ 國會標準事務專員辦事處於2010年10月14日作出的回覆。

從社交場合及儀式獲得的饋贈

2.2.7 根據當局就類別5(饋贈、收益及款待(英國本土))及類別7(海外收益及饋贈)所訂，議員或其配偶或伴侶若收受任何價值超出現行國會議員薪酬1%的饋贈或任何實惠，而有關利益在某方面與其下議院議員身份或政治活動有關，須就該等利益作出登記。然而，倘若有關的饋贈及實惠與其下議院議員的身份或政治活動無關，則可豁免登記。

2.2.8 上述豁免登記的規定在何種程度上適用於某一個案，由議員自行判斷。須同時考慮饋贈者送贈禮物有何動機及有關饋贈作何用途。倘若就上述兩項考慮因素而言，有關的饋贈或收益均顯然與議員的下議院議員身份或政治活動完全無關，或不會被其他人合理地視為在此方面有所關聯，則無需就該等饋贈或收益進行登記。議員如對饋贈禮物的動機有任何懷疑，應就有關的饋贈進行登記。¹⁰ 簡而言之，從社交場合及儀式獲得的饋贈屬於須予登記的個人利益，假若有關的饋贈在某方面與下議院議員的身份及其政治活動有關，以及饋贈的價值超出660英鎊(即8,208港元)。

議員配偶的個人金錢利益

2.2.9 就某些類別的須予登記個人利益而言，議員的配偶或伴侶的利益須受適用於議員的登記規定約束。這幾類利益包括類別5(饋贈、收益及款待(英國本土))、類別6(海外訪問)及類別7(海外收益及饋贈)。因議員配偶的專業及業務所獲取的金錢利益並不包括在該列表中。然而，在類別9(股份)之下，議員不僅須包括他們本身擁有實益權益的股份，還須包括他們連同其配偶或伴侶或受供養子女，或代表其配偶或伴侶或受供養子女持有的利益的股份。因此，由議員配偶連同議員持有的業務所引致的金錢利益須予登記。

¹⁰ *Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第18-19頁。

2.2.10 2008年3月27日的決議加入一個新的須予登記個人利益類別，即"類別12(透過國會津貼受僱和受薪的家庭成員)"。議員須登記由他們僱用並透過國會津貼受薪的任何家庭成員(有血緣或婚姻或相等於婚姻的關係)的名稱、與其之間的關係及職銜。

議員的專業及業務客戶資料

2.2.11 類別3的須予登記個人利益是"客戶"。《指引》訂明，就登記於類別1(董事職位)及類別2(接受薪酬的工作、職位或專業)的受薪職位而言，議員應在此類別之下登記向客戶提供的任何服務。議員須列出接受其提供個人服務的所有客戶，並說明每名客戶的業務性質。

2.2.12 若議員於從事顧問業務的公司或合夥公司收取薪酬，該議員應列出接受其提供個人服務或意見的業務客戶。例如議員獲一間顧問公司僱用為國會顧問，該議員應登記接受其提供個人服務的公司的客戶。此外，該議員應登記據其所知已受惠於有關意見的顧問公司客戶。如某公司被報稱為該顧問公司的客戶，議員應表明該公司的業務性質。¹¹

2.2.13 2009年4月30日的決議進一步規定，議員須在"客戶"的類別下，登記每筆酬金的確實款額、為取得該筆酬金而進行的工作屬何性質、與該筆酬金有關的工作時數，以及支付該筆酬金的人士、機構或公司的名稱及地址。若披露有關資料會違反有關私隱或保密的任何法律或既定專業責任，則另作別論。

¹¹ *Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第15-16頁。

須予登記的資料詳情

2.2.14 登記表格及《指引》均已註明需要登記的資料範圍。登記表格載於**附錄I**，以便參考。¹² 一般來說，議員應詳細登記其個人利益。下文各段重點述明登記房地產及股份時需要填報的資料詳情，而不會逐一說明每類須予登記的個人利益的相關規定。

2.2.15 議員登記所持有的土地及物業時，應合理地具體填報物業的性質和大概的位置。《指引》列舉的例子包括："位於佩思郡的林地"、"位於威爾特郡的乳牛場"，以及"位於曼徹斯特的3個商住出租物業"。議員亦應註明有否從相關物業取得租金收入，但無須說明租金收入的金額。

2.2.16 至於各項須予登記的股份，議員登記時應註明公司或機構的名稱，以及簡述該公司或機構的業務性質。議員亦應說明該等股份權益是否"多於已發行股本的15%"或"佔已發行股本的15%或以下，但其價值於上一個4月5日高於現時的國會薪金"。股份的價值根據股份於上一個4月5日的市值釐定。如無法確定該市值，有關議員應決定是否按估值登記股份。然而，議員無須註明所持股份的價值。

登記機制

2.2.17 根據下議院於1974年5月22日的決議及《守則》，議員須於議員個人利益登記冊(於2009年易名為"議員財務利益登記冊")內登記其金錢利益。國會標準事務專員負責編製該登記冊。專員的職能載於《會議常規》。議員財務利益登記主任(Registrar of Members' Financial Interests)協助專員處理就登記冊及規管登記冊的規則所作出的查詢。議員須填妥登記表格，並在他們透過選舉(無論是換屆選舉或補選)成為下議院議員後的一個月內提交予專員。

¹² 該登記表格由國會標準事務專員辦事處提供。

2.2.18 專員完成編製議員財務利益登記冊，在取得標準及特權事宜委員會的授權後，便安排將登記冊作為下議院文件印發。登記冊每年出版一次。在下一期出版前，登記冊會以電子方式定期更新，公眾可在國會資料庫搜尋室 (Search Room of the Parliamentary Archives) 查閱有關資料。登記冊的現行及過往版本亦載於國會標準事務專員辦事處的網站。¹³ 按專員的決定，登記冊個別記項的副本可應要求提供。¹⁴

2.2.19 在登記冊首次出版後(就透過補選產生的議員而言，則在他們初次登記後)，議員有責任在其須予登記的個人利益每次出現變動後的4星期內報告有關變動。

2.3 個人利益的披露

披露規定

2.3.1 在進行辯論時，議員須申報"本身可能已擁有、可能會擁有或預計可能會擁有的任何性質的相關直接或間接金錢利益或收益"。因此，有關申報個人利益的規則的涵蓋範圍較有關登記個人利益的規則更廣，因為議員須同時申報相關的過往利益，以及預計將來可能會擁有的相關利益。¹⁵ 然而，實際上，議員只需要考慮申報在過去一段時間內(即在過去12個月內)所持有的個人利益。在決定將來可能擁有的收益是否充分明確，致使須作出申報時，議員須謹記規則中"預計"此關鍵詞。¹⁶

¹³ <http://www.parliament.uk/mps-lords-and-offices/standards-and-interests/pdfs/>

¹⁴ May (2004)，第484頁；Register of Financial Interests (2010), *Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第13頁。

¹⁵ May (2004)，第487-488頁；*Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第28頁。

¹⁶ *Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第28頁。

2.3.2 應申報的"相關利益"包括議員須在議員財務利益登記冊上登記的利益。¹⁷ 國會亦鼓勵議員申報可能會被認為會影響他們的無須登記的個人利益。相關例子包括低於須予登記限額的金錢利益、近親的金錢利益，以及那些獲豁免遵守登記規定，但可能會被認為會影響議員個人財政狀況的任何其他情況。整體而言，為提高透明度，國會鼓勵議員同時申報無須登記及非金錢利益。¹⁸

2.3.3 值得注意的是，申報利益的規則在某些情況下不及登記利益的規則明確。議員的情況各有不同，他們惟有根據有關規則決定是否需要作出披露。同樣地，登記主任亦是根據這些規則和登記冊所載的目的，就申報事宜向議員提供意見。¹⁹

2.3.4 議員有責任在考慮下議院的規則後，自行判斷某項金錢利益與某一辯論議題或會議過程是否充分相關，致使須作出申報。有關申報的相關性基本測試與有關登記的相關性基本測試類似：若議員的金錢利益可能會被其他人合理地視為會影響該議員的言論，便須作出申報。²⁰

¹⁷ *Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第30頁。

¹⁸ *May* (2004)，第487-488頁；*Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第29頁。

¹⁹ 國會標準事務專員辦事處於2010年10月14日作出的回覆。

²⁰ *May* (2004)，第488頁；*Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第29頁。

直接及間接金錢利益

2.3.5 在進行辯論時，議員須申報"本身可能已擁有、可能會擁有或預計可能會擁有的任何性質的相關直接或間接金錢利益或收益"。然而，除《指引》所載，當局並無就何謂直接或間接利益提供指引。²¹ 該《指引》訂明，議員無須申報全體議員均享有，以及純粹因其議員的特定身份而獲提供的利益。舉例而言，就僱傭法例進行辯論時，議員無須就聘請員工執行完全與其國會職務相關的僱主身份申報利益。²² 此外，議長曾裁定，議員只須就"明顯超出他們因為擔任下議院議員而享有的"相關利益作出申報。²³

議員配偶的個人金錢利益

2.3.6 國會鼓勵議員申報可能會被其他人視為會影響其個人財政狀況的非須予申報個人利益。近親的金錢利益屬該等利益之一。²⁴

議員的專業及業務客戶資料

2.3.7 議員須申報任何過去可能擁有、現時可能擁有或預期可能擁有的直接或間接相關金錢利益。議員有責任根據下議院的規則判斷某項財務利益是否與個別辯論議題或議事程序有關，因而必須作出申報。就此，若議員的專業及業務客戶與辯論議題或議事程序相關，議員或須披露有關資料。

²¹ 國會標準事務專員辦事處於2010年3月22日作出的回覆。

²² *Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第29頁。

²³ May (2004)，第488頁。

²⁴ May (2004)，第487-488頁。

披露方式及範圍

2.3.8 議員為展開議會程序而提交書面預告時，必須在預告文件或議事程序表上申報有關的個人利益。當有議員為此申報個人利益時，在預告文件或議事程序表上該議員的名字之後便會加上"[R]"的符號。在辯論或會議期間，該議員應在最恰當的時間申報個人利益(通常是在該議員開始發言的時候)。此項申報規則不僅適用於下議院的辯論，在下議院及其委員會幾乎所有會議程序中(例如常設委員會的辯論、提交公開呈請書，以及聽取證供的專責委員會會議)，凡議員有機會發言，此項規則皆適用。²⁵

2.3.9 "議員申報已登記於議員個人利益登記冊的個人利益時……絕對可以提述其已在登記冊上登記"。²⁶ 至於尚未登記的個人利益，申報內容應當簡潔，但應清楚說明有關利益的性質。²⁷ 任何利益申報均"應包含足夠的資料，令聽取申報的人士可瞭解議員的金錢利益屬何性質，而無須翻查登記冊或其他刊物"²⁸ 值得注意的是，議員無須申報該等利益的細節。舉例來說，議員申報所持有的房地產時，只須說明該物業的大概位置，而無須提供詳細地址，否則，據國會標準事務專員辦事處所述，會被視為侵犯私隱。²⁹

²⁵ May (2004)，第488頁。

²⁶ *Guide to the Rules relating to the conduct of Member*，第32頁。

²⁷ 同上。

²⁸ May (2004)，第488頁；*Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第29頁。

²⁹ 國會標準事務專員辦事處於2010年10月14日及2010年10月19日作出的回覆。

在委員會披露個人利益

2.3.10 下議院根據1992年7月13日的決議，通過議員個人利益專責委員會(Select Committee on Members' Interests)報告內多篇關乎各專責委員會主席及委員的財務利益的章節。³⁰ 據此，在任何專責委員會選舉主席前，該委員會的委員必須向委員會秘書提交任何金錢或其他相關利益的詳細資料，以供委員在委員會首次會議舉行前傳閱。在選出主席後，全部委員均會在委員會開展其工作前獲邀申報與委員會職權範圍有關或很可能與委員會主要工作有關的利益。³¹ 總的來說，在專責委員會的會議過程中，議員必須披露本身可能已擁有、可能會擁有或預計可能會擁有的任何性質的相關直接或間接金錢利益或收益。這類申報一律會記入該委員會的會議過程紀錄，而這項申報規定是在議員個人利益登記冊登記個人利益以外的額外規定。³²

2.3.11 1992年7月13日的決議同時規定，倘某項調查與議員的個人利益有關連，該議員須在調查展開初期申報該項利益；另須在聽取特定證人作供的相關聽證會上，包括在議員提出直接關乎其個人利益或可能會被其他人合理地視為直接關乎其個人利益的問題時，申報該項利益。議員應在證人在場時作出這類申報，而申報方式應與議員在下議院席上申報利益的方式相若。³³

2.3.12 委員會的委員(尤其是主席)若擁有會直接受到某項調查影響的金錢利益，或認為本身的個人利益可能會影響委員會的工作或其後的報告，該委員可在委員會的會議過程觸及該項利益時避席。³⁴ 然而，議員須自行決定該項利益是否足以使其需要避席。³⁵

³⁰ May (2004)，第489-490頁。

³¹ May (2004)，第746頁；*Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第31-32頁。

³² May (2004)，第746頁。

³³ May (2004)，第747頁；*Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第32頁。

³⁴ May (2004)，第746-747頁。

³⁵ 國會標準事務專員辦事處於2010年3月22日作出的回覆。

議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權

2.3.13 《指引》訂明，若任何議員擁有須予登記的個人利益，但於當時並未予以登記，該議員便不得作出將與該項登記有關的任何行為或言論，或進行與此有關的下議院會議過程(除表決外)，直至該議員通知國會標準事務專員有關利益為止。

2.3.14 《指引》亦述明，就參與下議院或委員會的分組表決的目的而言，議員只要在議員財務利益登記冊內披露相關利益便已足夠。議員應設法確保在進行表決之前登記任何相關利益；如有關利益未予以登記，便應緊接表決後登記有關利益。³⁶ 因此，只要議員已披露其個人利益，他們就有關事宜發言和表決的權利將不受影響。

2.3.15 然而，倘若某議員就某項議題有直接金錢利益，其他議員可動議議案，反對該議員的表決。有關利益須為切身且屬個人所有的。倘因個人利益的緣故而反對某項表決，有關反對只可透過實質議案提出，而不能作為會議規程問題。議員須在完成分組表決後立即動議有關議案，而有關議案不能在稍後階段進行聆訊。³⁷

2.4 調查程序及處分

2.4.1 標準及特權事宜委員會已清楚表明，倘議員提起某項會議程序，但本身卻未有登記或申報與之相關的個人利益，該委員會會視之為非常嚴重的違規行為。³⁸ 任何議員或公眾人士均可就議員未有妥善登記或申報個人利益或違反《行為守則》而向國會標準事務專員提出投訴。這類投訴均須以書面方式向專員提出。

³⁶ *Guide to the Rules relating to the conduct of Members*，第33頁。

³⁷ May (2004)，第491頁。

³⁸ May (2004)，第488頁。

調查程序

2.4.2 倘若指控的內容足以支持至少進行初步調查，國會標準事務專員會通知有關的議員指控屬何性質，以及有何證據佐證，並會請該議員回應。專員亦可要求投訴人提供進一步的資料。其後，專員會向標準及特權事宜委員會匯報投訴是否成立；如非嚴重個案，專員會匯報商定的適當補救行動。

2.4.3 倘若該議員承認未有登記或申報個人利益，而且所涉及的利益不多，又或逾期登記或申報實屬無心之失，專員有權酌情容許議員作出補救。如屬未有登記個人利益的情況，議員須在現有的登記冊內補填利益資料，並加上恰當的註釋。如屬未有申報個人利益的情況，議員須藉着提出會議規程問題或在有關辯論中插話，向下議院道歉。³⁹

2.4.4 如個案案情較為嚴重，專員或會得出結論，有需要進行全面調查。在調查過程中，專員通常會接見有關的議員，亦可能會視乎需要會見其他人士和搜集額外證據。在聯絡證人時，專員一般會發函通知他們調查的性質，並列出詳細問題或希望證人給予協助的事宜。專員鼓勵證人提供書面回應，但亦會提供電話訪問或面談的機會。雖然專員無權迫使有關人等出示文件或提供證人，但標準及特權事宜委員會已表示預期議員會在各方面與專員衷誠合作，該委員會亦會在有需要時行使其權力，傳召有關人士、文件及紀錄，以配合專員的工作。⁴⁰

³⁹ Parliamentary Commissioner for Standards (2003)，第3頁；May (2004)，第494頁。

⁴⁰ Parliamentary Commissioner for Standards (2003)，第4頁；May (2004)，第494-495頁。

2.4.5 倘若個案案情複雜，案中投訴一旦證明屬實可能會令有關議員遭受嚴厲處分，並且似乎涉及極具爭議的事實，專員或會因此委任調查小組(Investigatory Panel)，由他本人及另外兩名評估人員擔任小組成員。該兩名評估人員分別是一名法律評估人員和一名議員評估人員(後者由下議院資深議員出任)。該兩名評估人員會向專員提供意見，但不會就調查結果下定論。有關的議員有權親自陳詞，亦有機會傳召證人和查問其他證人。在調查程序完結時，法律評估人員會匯報調查程序是否符合自然公正的原則，議員評估人員則會匯報調查程序有否按照下議院的習慣及慣例進行。⁴¹

2.4.6 專員完成調查後會向標準及特權事宜委員會提交報告，說明他所查出的事實和他是否認為有關議員違反《守則》，並且提出相關建議。倘專員認為有關議員違反《守則》，而該委員會認同專員的看法，委員會將考慮何種罰則屬於恰當。在某些情況下，該委員會會向專員索取更多資料，或決定向有關議員或其他人士取證。該委員會須向下議院匯報其結論，包括處罰建議，然後由下議院作出最終決定。⁴²

⁴¹ Parliamentary Commissioner for Standards (2003)，第5-6頁；May (2004)，第495-496頁。

⁴² Parliamentary Commissioner for Standards (2003)，第6-7頁；May (2004)，第495頁。

就違規施加的處分

2.4.7 一般來說，國會標準事務專員可就案情輕微的個案建議補救行動(包括償還款項)，標準及特權事宜委員會則負責向下議院建議處分方式。可能施加的罰則包括向下議院道歉、停職最多一個月和扣減薪金。任何涉及停職和扣薪的建議均須以具體議案的方式提交下議院通過。根據慣常做法，該議案會由政府正式動議。下議院會先聽取有關議員陳詞，該議員其後會退席，由標準及特權事宜委員會主席講述委員會得出的結論。⁴³ 嚴厲的處分方式可包括開除議席，但這類處分不會用於只是未有登記個人利益，而是用以懲處較此嚴重的違規行為。⁴⁴

⁴³ May (2004)，第495頁；國會標準事務專員辦事處於2010年3月20日作出的回覆。

⁴⁴ 國會標準事務專員辦事處於2010年3月20日作出的回覆。

第3章 —— 澳洲

3.1 背景

3.1.1 自1970年代起，議員登記個人利益一事成為澳洲國會經常研究的議題。1974年，參眾兩院任命成立國會議員金錢利益聯合委員會 (Joint Committee on Pecuniary Interests of Members of Parliament)。1975年9月30日，聯合委員會發表報告，論述不設金錢利益登記冊的各項理由，例如須顧及私隱和難以準確界定可能引起衝突的各種利益，並就這些問題提出解決方案。1975年11月6日，聯合委員會主席於眾議院動議一項議案，以委任國會登記主任 (Parliamentary Registrar) 及設立可供議員披露金錢利益的金錢利益登記冊 (Register of Pecuniary Interests)。然而，眾議院押後辯論該議案，議案最終隨着參眾兩院於1975年11月11日解散而失效。1976年，一名議員提交議案預告，議案的措辭與上述議案相若，而議案預告亦已載入眾議院會議的預告文件內，惟該議案於1977年因國會會期中止而再度失效，其後並無恢復辯論。⁴⁵

3.1.2 1978年2月15日，總理宣布委任一個政府委員會調查與公職和私人利益有關的事宜。1979年11月22日，該委員會向眾議院提交報告。委員會的總結認為，沒有足夠理據支持引入強制公職人員登記個人利益的制度。反之，應訂立行為守則，要求公職人員在有需要時申報個人利益。該報告亦建議參眾兩院研究下列事項：考慮修訂《會議常規》，藉此規定兩院議員遵守報告所建議的行為守則，或藉通過決議採納行為守則；委任操守委員會，負責接受、調查和匯報違反行為守則的投訴個案；以及考慮以英國下議院1974年5月22日有關披露個人利益的決議為藍本，訂立規定。⁴⁶ 然而，第31屆國會於1980年9月19日解散，報告的建議未獲推行。

⁴⁵ Pettifer, Browning & Porter (1981)，第175-177頁。

⁴⁶ Pettifer, Browning & Porter (1981)，第177-182頁；亦請參閱本報告第11頁。

3.1.3 1983年9月22日，總理提交各部長的金錢利益陳述書副本，並且表明政府期望國會其他議員應登記其個人利益供公眾查閱。1983年10月5日，眾議院同意一項決議，該決議規定所有議員應提交陳述書，述明本身的私人利益，以及據他們所知其家庭成員的私人利益，並設立公眾登記冊。至於如何修訂《會議常規》以實行有關建議，眾議院把此事交予會議常規委員會(Standing Orders Committee)處理。會議常規委員會在多數派報告中建議，藉眾議院決議而非修訂《會議常規》成立議員個人利益委員會(Committee of Members' Interests)，監察登記規定的實施情況及推行成效。⁴⁷

3.1.4 1984年10月8日至9日，眾議院採納一項新訂的會議常規，訂明在每屆國會開始時委任議員個人利益委員會。⁴⁸ 議員登記個人利益的實質規定藉1984年10月9日的決議訂立，議員登記金錢利益的現行安排亦以此決議為基礎。除了此項決議外，議員登記個人利益的事宜亦受先例及慣例制約。有關慣例是根據《憲法》第44及45條和《會議常規》第134及231號規則而建立。各項有關規定曾於1986年、1988年、1994年、2003年及2008年經眾議院的決議修訂。

3.1.5 如前所述，就應否引入一套同時適用於參眾兩院議員的行為守則一事，討論已逾30年之久。1975年9月，此事項在國會議員金錢利益聯合委員會首次提出後，1995年6月，參眾兩院議員行為守則工作小組向參眾兩院提交題為《參眾兩院議員的操守原則框架》(A Framework of ethical principles for Members and Senators)的建議書擬稿。然而，參眾兩院均沒有採納該守則擬稿。⁴⁹ 因此，現時並無適用於國會的行為守則。

⁴⁷ Browning, Wright & Fowler (1989) p. 179.

⁴⁸ 議員個人利益委員會於2008年與特權事宜委員會(Committee of Privileges)合併，成為特權事宜及議員個人利益委員會(Committee of Privileges and Members' Interests)。

⁴⁹ Parliamentary Library (2003), Parliamentary Library (2009), 及Harris, Wright & Fowler(2005), 第148頁。有關資料並無提及參眾兩院因何決定不採納該擬稿。

3.1.6 2008年，澳洲發生兩宗議員行為失當事件⁵⁰，要求引入議員行為守則的呼聲因而再次響起。在首宗事件發生後，特權事宜及議員個人利益委員會(Committee of Privileges and Members' Interests)就事件展開調查，並在其報告中表示應引入守則："本委員會認為應再次探討引入議員行為守則的課題。現時有多項強而有力的理由支持制訂守則，尤其是社會期望國會議員的行為合乎適當的標準。本委員會建議重新考慮有關議員行為守則的問題，然後向眾議院作出匯報。"⁵¹

3.1.7 關於第二宗事件，議長就要求調查事件作出回應時表示，他處理事件中某些事項的權力有限，而"此事再度提醒我們值得考慮制訂議員行為守則。"⁵² 然而，特權事宜及議員個人利益委員會至今仍未向眾議院匯報有關行為守則的建議。⁵³

3.2 個人利益的登記

須予登記的個人利益

3.2.1 議員提交的"須予登記的個人利益陳述書"須填報議員本人、其配偶及任何完全或主要依靠其供養的子女的須予登記個人利益。陳述書所須填報的資料包括：

- (a) 如屬新任議員，議員選舉當天持有的個人利益，以及在選舉當天至填妥陳述書當天期間出現的任何個人利益變動；及

⁵⁰ 首宗事件關乎羅伯森(Robertson)選區的議員與印第(Indi)選區的議員之間的對話，羅伯森選區的議員其後收回說話並道歉；第二宗事件則涉及道生(Dawson)選區的議員，該議員被指試圖出售他在目睹一名男子於國會大樓門外威脅自焚時拍下的照片。

⁵¹ House of Representatives Standing Committee of Privileges and Members' Interests (2008)，第10頁。

⁵² House of Representatives (2008)，第12726頁。

⁵³ Parliamentary Library (2009)，第6頁。

- (b) 如屬連任的上屆國會議員，上屆國會解散當天持有的個人利益，以及在國會解散當天至填妥陳述書當天期間出現的任何個人利益變動。

3.2.2 具體而言，須予登記的個人利益包括：

- (a) 在公共及私營公司的股份；
- (b) 家族及商業信託，以及代名人公司；
- (c) 房地產；
- (d) 已登記的公司董事職位；
- (e) 合夥業務；
- (f) 債務；
- (g) 債券、債權證及投資；
- (h) 儲蓄或投資帳戶；
- (i) 按件計算價值超過7,500澳元(57,945港元)的任何其他資產，不包括家庭及個人財物；
- (j) 任何其他實質收入來源；
- (k) 因公務而收到且價值超過750澳元(5,795港元)的饋贈，或從其他渠道收到且價值超過300 澳 元 (2,318 港 元)的饋贈；
- (l) 獲贊助且價值超過300澳元(2,318港元)的旅遊及款待；
- (m) 預期或被視為會與議員公職出現利益衝突的任何組織成員身份；及

- (n) 預期或被視為會與議員公職出現利益衝突的任何其他利益。

非執行董事職位

3.2.3 雖然公司的獨立非執行董事並無行政或管理職責，但他們是董事會成員，與其他董事一樣會參與董事會的事務。根據眾議院的決議，⁵⁴ "已登記的公司董事職位"須予登記。因此，獨立非執行董事職位作為董事職位的其中一種，與之相關的個人利益亦應予登記。⁵⁵

3.2.4 眾議院在與議員登記個人利益相關的決議中，均無提及議員在擔任董事的公司旗下附屬公司擁有的個人利益。然而，根據一般規定，"在可預見或被視為會與議員公職出現利益衝突的情況下"，議員須登記有關的個人利益。倘可能存在利益衝突或他人可能認為存在利益衝突，議員或會登記有關的個人利益。

從社交場合及儀式獲得的饋贈

3.2.5 須予登記的個人利益亦包括"因公務而收到且價值超過750澳元(5,795港元)的饋贈，或從其他渠道收到且價值超過300澳元(2,318港元)的饋贈"。因此，從社交場合及儀式獲得的饋贈如價值高於上述限額，便須予登記。

⁵⁴ House of Representatives (2009).

⁵⁵ 澳洲國會議院研究辦事處(Chamber Research Office)於2010年3月25日作出的回覆。

議員配偶的個人金錢利益

3.2.6 根據眾議院就議員個人利益的登記作出的決議，議員提交的須予登記的個人利益陳述書，須填報議員所知的其配偶和由其供養的子女的須予登記個人利益。因此，議員配偶的利益登記受適用於議員的登記規定所約束。

議員的專業及業務客戶資料

3.2.7 在"須予登記的個人利益"的定義中，並無特別提及議員的客戶。然而，澳洲國會的議員傾向不受僱於其他工作，而事實上，憲法在這方面亦對他們有所規定。⁵⁶ 換言之，登記議員客戶資料的事宜不大可能引起關注。

須予登記的資料詳情

3.2.8 指明要求登記何種資料的"須予登記的個人利益陳述書"(登記表)載於**附錄II**。⁵⁷ 在與議員登記個人利益的眾議院相關決議中，一般並無要求議員詳細述明其個人利益。舉例來說，議員登記名下房產時，只須說明房產大概的位置(即座落於哪個近郊或地區)，以及持有該房產的目的。在所持股份方面，議員只須說明持有及附屬公司的名稱，便已符合登記規定。

⁵⁶ 澳洲國會議院研究辦事處於2010年3月9日作出的回覆。《憲法》第44(iv)及(v)條訂明，任何人士如出任官方的受薪職位、或獲發隨官方意願由聯邦收入支付的退休金、或在與聯邦公務人員訂立的任何協議中擁有任何直接或間接金錢利益(除非該人士是以法團公司的成員身份擁有該直接或間接金錢利益，並且與公司其他成員共享有關利益，而該法團公司的人數超過25人)，將不可參選或出任參議院議員或眾議院議員。第45(iii)條規定，倘參議院議員或眾議院議員直接或間接就提供予聯邦的服務或是國會向任何人士或國家提供的服務收取或同意收取費用或酬金，該參議院議員或眾議院議員的席位將隨即懸空。

⁵⁷ 該登記表格上載於特權事宜及議員個人利益委員會網站。

登記機制

3.2.9 在作出宗教式或非宗教式宣誓後的28天內，每位議員均須向議員個人利益登記主任提交須予登記的個人利益陳述書，當中需要填報的須予登記個人利益並不限於議員本人的利益，亦包括議員所知的其配偶和完全或主要依靠其供養的子女的個人利益。此外，議員亦須在個人利益出現變動後的28天內通知登記主任有關的變動。

3.2.10 在議員個人利益登記冊備妥後，特權事宜及議員個人利益委員會的主席須盡快向眾議院提交登記冊副本，並須不時提交議員就該等利益發出的變動通知。

3.2.11 根據眾議院就議員個人利益的登記冊作出的決議，登記冊會按照特權事宜及議員個人利益委員會訂立的條件供公眾查閱。現行的做法是，登記冊在准予查閱前須初步提交眾議院省覽，公眾在查閱登記冊印文本前須先行預約。查閱登記冊的人士可記下冊上資料，但不得複印登記冊的任何部分。

3.2.12 在第43屆國會於2010年9月28日開幕之前，澳洲國會的網站⁵⁸並無提供議員個人利益登記冊的電子文本。特權事宜及議員個人利益委員會曾考慮是否適宜在國會網站提供議員個人利益的詳情，以及應如何刊登該等資料。該委員會於2009年11月提出其建議⁵⁹，並於2010年6月宣布在網上刊載登記冊的方式。2010年11月，登記冊的首個電子版本上載於委員會的網站。

⁵⁸ <http://www.aph.gov.au/>

⁵⁹ Committee of Privileges and Members' Interests (2009)。

3.2.13 特權事宜及議員個人利益委員會表示，在每屆國會開始時，每位議員提交的首份個人利益申報表會被掃描存檔。在提交眾議院後，全套申報表即會上載至國會網站。因此，議員首份完整的個人利益陳述書會在提交眾議院當天上載於網站。此外，國會網站至少每星期上載一次議員更改個人利益的通知。⁶⁰

3.3 個人利益的披露

披露規定

3.3.1 1984年，眾議院決議，議員在開始發言(不論是在眾議院或委員會會議)和建議分組表決時，均須申報所有相關的個人利益，但提出質詢時則無須申報個人利益。隨着議員個人利益委員會發表報告，質疑此項規定的效用，這項規定在1988年被廢除。⁶¹

3.3.2 1988年11月23日，《關於議員是否需要口頭申報個人利益的報告書》(Report relating to the need for oral declarations of interests by Members)提交眾議院，議員個人利益委員會主席當時表示，由於議員提供的個人利益陳述書已載於公開的登記冊，"作出口頭申報實際上是複述這項公開資料。沒有口頭申報個人利益可被眾議院視為藐視行為。然而，委員會相信，在眾議院或任何委員會會議上，議員有時候會因無心之失而沒有作出該等申報。委員會認為，這項新增的規定並無必要，而且會令人感到混淆，易被議員忽略，亦無實質作用，對議員造成負擔"。⁶² 因此，議員個人利益委員會建議廢除口頭申報個人利益的規定。

⁶⁰ Committee of Privileges and Members' Interests (2010)。

⁶¹ Harris, Wright & Fowler (2005)，第144頁。

⁶² House of Representatives (1988a)，第3025頁。

3.3.3 議員個人利益委員會要求眾議院緊急考慮此事，因為任何新規定應在1989年首次會議日期起生效。1988年11月30日，眾議院議決，藉刪除議員須於辯論及會議期間口頭申報個人利益的決議，修訂與議員登記和申報個人利益的相關決議。這項修訂由1989年眾議院首次會議日期開始生效。⁶³

3.3.4 儘管申報規定不復存在，議員仍可自由申報相關的個人利益，而且亦不時有議員作出申報。⁶⁴ 就此，議員必須確保提供最新的個人利益書面登記資料，但他們無須在會議期間申報任何個人利益。如有任何尚未登記的個人利益，議員可自行決定是否向眾議院申報，但最重要的是，他們必須確保盡快修改其個人利益的書面登記資料。⁶⁵ 事實上，議員須在其個人利益出現變動後的28天內通知登記主任有關的變動。

⁶³ House of Representatives (1988b)，第961頁。

⁶⁴ Harris, Wright & Fowler (2005)，第144頁。

⁶⁵ 澳洲國會議院研究辦事處於2010年10月25日作出的回覆。

直接及間接金錢利益

3.3.5 《會議常規》第134(a)號訂明，議員不可就其有直接金錢利益的事宜作表決。眾議院的規則並無區分"直接"及"間接"金錢利益。然而，《眾議院慣例》(*House of Representative Practice*)有提及兩者的差別。⁶⁶《眾議院慣例》論及直接金錢利益時，採納了*Erskine May*⁶⁷一書所引用的定義："這項利益必須是直接金錢利益，並且由所作表決受質疑的人士專有，而非與國王陛下的其他子民共享，亦與國家政策無關"。⁶⁸換言之，直接金錢利益是指屬於議員個人獨享而非與公眾共享的利益。

議員配偶的個人金錢利益

3.3.6 議員的申報規定於1988年廢除，《會議常規》亦無有關申報的規定。不過，配偶的個人金錢利益屬須予登記的個人利益，議員可酌情決定作出申報。

議員的專業及業務客戶資料

3.3.7 同樣地，議員可選擇申報相關利益。然而，澳洲國會的議員傾向不受僱於其他工作，與議員客戶資料利益相關的事宜不大可能引起關注。

⁶⁶ 澳洲國會議院研究辦事處於2010年3月9日作出的回覆。

⁶⁷ 《*Erskine May*就議會的法律、特權、議事程序及作用所著的論文》(*Erskine May's Treatise on the law, privileges, proceedings, and usage of Parliament*)一般稱為"*Erskine May*"，是英國國會慣例方面的權威性程序指引。此書對許多英聯邦國家的國會均極具影響力。澳洲《眾議院慣例》第5版的序言提到，"再次在*May*所著的國會慣例(*May's Parliamentary Practice*)中找到很多參考資料，這些資料有助理解眾議院許多現行慣例的背景"。

⁶⁸ Harris, Wright & Fowler (2005)，第142-143頁。

披露方式及範圍

3.3.8 雖然《會議常規》並無有關申報的規定，但仍建議議員在倘可能存在利益衝突或他人可能認為存在利益衝突時，就相關事宜作出申報。⁶⁹

3.3.9 即使在技術上議員不作聲明亦可能沒有違反《會議常規》，在任何調查委員會中，倘可能存在利益衝突或他人可能認為存在利益衝突，仍建議有關議員在會上盡早以聲明方式作出口頭申報或提交聲明書。⁷⁰ 無論如何，每位議員均須自行判斷在進行調查時是否可能存在利益衝突。⁷¹

在委員會披露個人利益

3.3.10 《會議常規》第231號訂明"任何議員如在委員會所調查的事宜上有特定的直接金錢利益，將不得出任該委員會的委員。倘若議員出任某委員會委員的權利受到質疑，該委員會可向眾議院匯報，留待眾議院議決。"實際上，因為議員有金錢利益而不能出任委員會委員的情況從未出現。⁷²

3.3.11 由於在委員會調查的事宜上擁有直接金錢利益的議員不得出任該委員會的委員，委員會主席不大可能在有利益衝突的情況下獲准主持會議。

⁶⁹ Harris, Wright & Fowler (2005)，第635-636頁。

⁷⁰ Harris, Wright & Fowler (2005)，第636頁。

⁷¹ Harris, Wright & Fowler (2005)，第635-636頁。

⁷² Harris, Wright & Fowler (2005)，第144-145頁。

3.3.12 倘涉及相關的非金錢利益，議員可決定是否自行避席。1955年，一名特權事宜委員會的委員，由於本身是投訴人，在調查中有個人利益，故此該委員沒有參與調查工作。在第37屆國會(1993-1995年度)期間，某委員會的資料在未經許可的情況下外洩，特權事宜委員會一名委員由於是該委員會的委員，故此沒有參與事件的調查工作。在該委員會於同一屆國會另一項調查中，一名議員因曾在該事件於眾議院會議上提出時發言，故此在委員會調查期間避席。⁷³

議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權

3.3.13 提出質詢的議員無須披露其在質詢事項上可能擁有的任何個人利益。⁷⁴ 鑒於申報規定已於1988年廢除，議員參與辯論時無須申報有關利益。因此，議員的發言權不受其個人利益所影響。

3.3.14 根據《會議常規》第134(a)號，"議員如在分組表決的事項上擁有特定的直接金錢利益，而該事項並非公共政策，則該議員不可參與分組表決"。公共政策可界定為不會被視作與個別特定人士個人及直接有關的政府政策。⁷⁵

3.3.15 《會議常規》第134(b)號進一步訂明，"議員的表決可以因為金錢利益的緣故，受到分組表決完成後即時動議的主體議案質疑。議案如獲通過，該議員的表決將會作廢。" 然而，議員實際上不太可能基於金錢利益的理由喪失表決權，因為眾議院主要關注與公眾利益有關的事宜。提交眾議院審議的法例全都關乎公共政策。⁷⁶

⁷³ Harris, Wright & Fowler (2005)，第636頁。

⁷⁴ Harris, Wright & Fowler (2005)，第548頁。

⁷⁵ Harris, Wright & Fowler (2005)，第142頁。

⁷⁶ Harris, Wright & Fowler (2005)，第143頁。

3.4 調查程序及處分

3.4.1 根據眾議院於1986年2月13日採納的決議，議員如作出下列行為，即屬嚴重藐視眾議院，眾議院須因應情況處理：

- (a) 在知情的情況下沒有如期向議員個人利益登記主任提交須予登記的個人利益陳述書；
- (b) 在知情的情況下沒有在其個人利益出現變動後的28天內就該等變動知會議員個人利益登記主任；或
- (c) 在知情的情況下向議員個人利益登記主任提供虛假或具誤導性的資料。

3.4.2 只有特權事宜及議員個人利益委員會可調查議員的行為。倘某位議員沒有遵守登記規定，其他議員可將之作為特權事宜提出投訴。如有議員提出該類特權事宜，而議長信納案中的表面證據成立，則議長可容許優先處理有關該事宜的議案。這類議案一般會轉介予特權事宜及議員個人利益委員會處理。

調查程序

3.4.3 特權事宜及議員個人利益委員會進行調查時，會首先致函聯絡其有意邀請作供的人士，並向他們提供相關資料。一般而言，委員會會邀請這些人士提交陳述書。委員會在研究接獲的陳述書後，可能會邀請他們到席前應訊。⁷⁷ 委員會一般會在公開會議上聽取證據。委員會有權強迫有關人士出席會議，以及要求他們出示相關文件，但《會議常規》第216(c)號規定，委員會在考慮關於議員個人利益的登記或申報事宜時，除非在主席以外得到11名委員會委員中至少6名委員的批准，否則不得行使該項權力。

3.4.4 在審閱所有相關資料和完成有關的研訊後，特權事宜及議員個人利益委員會會擬備報告，當中一般會載述委員會調查議員有否違反特權或作出藐視眾議院的行為所得的結果，並且通常會就眾議院應當在每宗個案中採取的行動(如有)提出建議。然而，眾議院有權就此作出最終決定。⁷⁸

3.4.5 特權事宜及議員個人利益委員會主席按慣例，會以國會文件的形式向眾議院提交該報告。眾議院其後可下令在下次會議或指定日期審議該報告。眾議院可透過動議一項或多項議案，宣布其對該報告及當中建議的看法，以及擬議行動。眾議院通常會立即辯論有關議案並作出決定，雖然有關的辯論亦可中止後再續。如委員會並無發現藐視眾議院的行為，眾議院在接獲報告後可能不會採取任何行動。眾議院向外公布有關事宜或可能決定的任何處分時，並非必須依循委員會的調查結果及建議。⁷⁹

⁷⁷ Harris, Wright & Fowler (2005), 第748頁。

⁷⁸ Harris, Wright & Fowler (2005), 第750頁。

⁷⁹ Harris, Wright & Fowler (2005), 第750-751頁。

就違規施加的處分

3.4.6 眾議院如裁定議員曾作出藐視行為，有權提出譴責和暫停其眾議院職務一段時間，藉此施加處分。然而，在某些個案中，有關的議員作出道歉便可避免眾議院採取進一步行動。⁸⁰

⁸⁰ *House of Representatives Practice*，第5版，第742頁。

第4章 —— 加拿大

4.1 背景

4.1.1 自1970年代起，加拿大國會多次嘗試界定何謂利益衝突及制訂規則，禁止議員不適當地運用影響力及內幕消息和牟取私利。如在1973年，聯邦政府發表題為"國會議員與利益衝突"綠皮書。1978年，政府提交立法建議，擬延長綠皮書條文的有效期。有關法案經過二讀後，轉交特權事宜及選舉常設委員會(Standing Committee on Privileges and Elections)審議，但在委員會向加拿大眾議院匯報前，該屆國會解散。

4.1.2 1983年，政府成立利益衝突專責小組(Task Force on Conflict of Interest)，負責制訂一套建立公眾信心和保護政治廉潔的制度。在1984年5月，專責小組指出9項與利益衝突有關連的活動，並建議透過發出行為守則，處理此等活動所涉及的利益衝突問題。1985年，眾議院要求管理及議員服務常設委員會(Standing Committee on Management and Members' Services)研究與設立議員個人利益登記冊有關的事宜。該委員會斷定利益衝突法例已經足夠，無須設立登記冊。

4.1.3 在1980年代末至1990年代初，政府提交數項有關利益衝突的法案，但全部未能制定為法例。⁸¹ 所有這些法案訂明，參議院議員、眾議院議員、其配偶及受供養子女必須每年向獨立的利益衝突委員會申報私人利益。該等法案亦載有禁止不適當運用影響力謀私的規則、有關接受饋贈及離任後行為的規則，以及部長從事外間專業及業務活動的特別規則。

⁸¹ 請參閱O'Brien & Bosc (2009)，第216-217頁。

4.1.4 在第35屆國會首個會期(1994-1996年度),參眾兩院成立聯合委員會制訂議員行為守則。在第二個會期(1996-1997年度),該委員會再次成立,並於1997年3月20日向眾議院提交報告(通稱《密立根－奧利弗報告》(Milliken-Oliver Report),建議參眾兩院採納一套"公職行為守則"。不過,在報告提交一個月後,第35屆國會解散,報告未及通過。

4.1.5 此後,國會一直並無提出制訂議員行為守則一事,直至2002年,總理宣布政府操守的八大行動綱領,當中包括促請參眾兩院議員支持制訂一套以1997年《密立根－奧利弗報告》為藍本的獨立行為守則。同年下旬,當局向參眾兩院提交國會操守計劃擬稿。有關計劃涵蓋一套擬議國會議員行為守則,以及為設立操守專員(Ethics Commissioner)一職而修訂《加拿大國會法》(*Parliament of Canada Act*)的法案擬稿。該計劃及法例擬稿交由程序及內務常設委員會(Standing Committee on Procedure and House Affairs)審議,委員會斷定國會應採納一套利益衝突守則,並由操守專員負責執行。

4.1.6 2003年4月,政府提交立法建議,以修訂《加拿大國會法》,目的是設立參議院操守事務官(Senate Ethics Officer)及眾議院操守專員(House of Commons Ethics Commissioner)。2004年春,立法建議獲得御准。2004年5月17日,國會委任首位眾議院操守專員。⁸² 在2003至2004年期間,程序及內務常設委員會獲委任研究擬議的眾議院議員行為守則,並就此提交了4份報告。

4.1.7 加拿大國會於2004年採納的《眾議院議員利益衝突守則》(*Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons*) (下稱《守則》)就議員合乎道德地履行責任,提供原則性指引。《守則》構成眾議院《會議常規》的一部分,包括有關議員利益衝突的規則、向利益衝突和操守標準事務專員(Conflict of Interest and Ethics Commissioner)保密披露個人資料的程序、公開議員的摘要資料的程序、專員的角色及就議員涉嫌違反規則進行研訊的程序。

⁸² 2007年,操守專員辦事處(Office of the Ethics Commissioner)解散,並成立利益衝突和操守標準事務專員辦事處(Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner)。

4.1.8 《守則》的目的是維持及提高公眾對眾議院及其議員的信心及信任，以及向公眾展示議員須符合一定的標準，並把公眾利益置於個人利益之上。《守則》亦旨在透過建立共同標準，並以獨立及不分黨派的方式回應關於議員適當操守的質詢，以凝聚共識。

4.1.9 利益衝突和操守標準事務專員是國會人員，負責執行《守則》及規管公職人員⁸³ 操守的《利益衝突法》(*Conflict of Interest Act*)，以及協助議員及公職人員在公職與個人利益之間防止及避免利益衝突。如有書面要求，專員會向議員提供保密的書面意見，述明他們在《守則》下的義務。

4.1.10 根據《會議常規》，程序及內務常設委員會獲授權檢討及匯報所有與《守則》有關的事宜，以及審議利益衝突和操守標準事務專員就其關乎《守則》所規管議員行為事宜的責任的周年報告。此外，該委員會亦負責每5年就《守則》的規定及實施情況進行全面檢討。

4.2 個人利益的登記

須予登記的個人利益

4.2.1 根據《守則》第20(1)條，議員須於《加拿大憲報》刊登其當選眾議院議員的通知的60天內及每年於利益衝突和操守標準事務專員訂定的日期或之前，向專員提交一份詳盡聲明，披露議員及其家庭成員的個人利益。具體而言，須予登記的個人利益包括：

⁸³ 根據《利益衝突法》，公職人員指部長；部長幕僚成員；部長顧問；獲總督會同樞密院任命而非副州長、參議院、眾議院、國會圖書館的人員或職員的人士；根據《公共服務僱用法》(*Public Service Employment Act*)獲委任或僱用而屬委員會主管、法官、軍法官或加拿大皇家騎警人員(不包括專員)的人士；獲總督會同樞密院批准而獲部長委任的人士；以及獲政府的適當部長指定為公職人員而獲部長委任的全職人士。

-
-
- (a) 物業；
 - (b) 商業資產；
 - (c) 投資；
 - (d) 信託；
 - (e) 其他超過10,000加元(76,170港元)的個人資產；
 - (f) 超過1,000加元(7,617港元)的收入/利益；
 - (g) 超過10,000加元(76,170港元)的負債；
 - (h) 活動(包括受僱工作或專業、業務，以及在機構、協會、工會或非牟利團體擔任的董事職位或其他職位)；
 - (i) 議員或其家庭成員接受價值超過500加元(3,809港元)的饋贈；及
 - (j) 議員個人、其政黨或眾議院認可的跨國會聯會或團體超過500加元(3,809港元)而並非全部或大部份由綜合收入基金(Consolidated Revenue Fund)支付的交通費用。

非執行董事職位

4.2.2 根據《加拿大集團法》(*Canadian Corporations Act*)，"董事"包括任何董事，而"人員"一詞適用於董事總經理(例如總裁、副總裁或主席)。獨立非執行董事雖然不在公司的傳統管理及行政架構內，但屬董事會成員，且根據《加拿大集團法》被視為"董事"，故《眾議院議員利益衝突守則》會將他們列為"董事"。⁸⁴ 因此，獨立非執行董事職位須予登記。

⁸⁴ 加拿大國會眾議院利益衝突和操守標準事務專員辦公室於2010年4月15日作出的回覆。

4.2.3 在登記董事職位時，議員須註明機構名稱，並說明他們和該機構有否參與游說加拿大國會或政府的工作，或與加拿大國會或政府有任何往來。若有，他們亦須提供有關活動的詳情。

4.2.4 議員無須在"董事"的項目下登記與其擔任董事的公司旗下的附屬公司有關的利益。然而，在登記"商業資產"時，若有關公司是私人機構，議員須註明該公司旗下附屬公司的名稱及地址。

從社交場合及儀式獲得的饋贈

4.2.5 《守則》於2009年6月4日修訂。在修訂之前，除關乎禮貌或禮節的饋贈及議員一般會享有的款待之外，《守則》禁止議員及其家庭成員接受與其議員職位有關的饋贈或利益。此項規定對議員可接受甚麼饋贈或利益訂定了嚴格的限制。舉例而言，即使並無利益衝突，議員亦被禁止出席慈善活動。因此，利益衝突和操守標準事務專員就此向程序及內務常設委員會闡述其關注，從而導致出現上述修訂。⁸⁵

4.2.6 根據《守則》第14(1)條，"議員或議員家庭的任何成員不得直接或間接接受可被合理視為會影響議員履行職務或其辦事處功能的任何饋贈或其他利益，但法律認可的賠償則屬例外。"此規則適用於與出席慈善或政治活動及從為某特殊事項或利益成立的所有黨派黨團收取的饋贈或其他有關利益。⁸⁶ 此規則訂定了一項利益衝突測試，以決定來自社交場合及儀式的饋贈是否須予登記，即這些饋贈是否可被合理地視為會影響議員履行職務。

⁸⁵ Conflict of Interest and Ethics Commissioner (2009)，第7頁。

⁸⁶ 《眾議院議員利益衝突守則》第14(1)條。

議員配偶的個人金錢利益

4.2.7 根據《守則》，議員配偶的利益須受與議員相同的登記和披露規定規限。《守則》第20(1)條訂明，"議員須於《加拿大憲報》刊登其當選眾議院議員通知的60天內及每年於利益衝突和操守標準事務專員訂定的日期或之前，向專員提交一份詳盡聲明，披露議員及其家庭成員的個人利益。"。在此，"議員的家庭成員"指"議員的配偶或普通法伴侶；以及議員的子女或其配偶或普通法伴侶的子女(未滿18歲或年滿18歲但主要依賴議員或其配偶或普通法伴侶供養者)"。⁸⁷

議員的專業及業務客戶資料

4.2.8 除非客戶是加拿大政府，否則一般並無規定議員須登記其專業及業務客戶資料。議員須向利益衝突和操守標準事務專員辦公室報告他們因直接或透過分包合約，身為與加拿大政府所訂合約的一方而有權收取的任何利益。⁸⁸

4.2.9 此外，超過1,000加元(7,617港元)的收入來源亦須予登記。⁸⁹至於"收入來源"的定義，如屬僱傭，便是僱主；如屬合約收入，便是合約的另一方；如屬專業及業務收入，則是有關業務或專業。⁹⁰因此，如有關收入多於1,000加元(7,617港元)，與議員的此類專業及業務客戶有關的資料便須予登記。

⁸⁷ 《眾議院議員利益衝突守則》第3(4)條。

⁸⁸ 《眾議院議員利益衝突守則》第21(1)(c)條；加拿大國會眾議院利益衝突和操守標準事務專員辦公室於2010年6月3日作出的回覆。

⁸⁹ 《眾議院議員利益衝突守則》第21(1)(b)條。

⁹⁰ 加拿大國會眾議院利益衝突和操守標準事務專員辦公室於在2010年3月30日作出的回覆。

須予登記的資料詳情

4.2.10 "議員及其家人披露利益聲明"(登記表格)述明議員在登記利益時須予披露的資料範圍(載於**附錄III**)。⁹¹ 一般而言，議員須提供個人利益的詳情，特別是與加拿大政府有關的個人利益。

4.2.11 在登記房地產的資料時，議員須註明物業的地址及價值、業權種類(全權擁有或聯名擁有)、業權共有人的姓名及與議員的關係、所佔業權、物業用途(娛樂、私人、投資及出租等)，以及聯邦政府或轄下機構有否租用該物業。

4.2.12 如屬商業資產，議員須註明業務名稱及地址、業務活動性質、所佔利益份額、業務價值或所佔利益的大約價值，以及有否與加拿大政府簽訂合約或分包合約。若有簽訂此類合約，議員須註明有關事項、性質及涉及的利益。

登記機制

4.2.13 在《加拿大憲報》刊登其當選通知的60天內，議員須填妥一份稱為"披露聲明"的保密文件，並將這份文件提交利益衝突和操守標準事務專員辦公室。經該辦公室的顧問作出分析後，議員會收到其向公眾公開披露內容的部分，即"披露摘要"，並須加以覆核及提出修改。同時，議員會就其可能出現的任何潛在利益衝突情況獲提供意見。此外，一年中如有任何對其披露聲明有影響的重大變動，議員須在變動出現後60天內向利益衝突和操守標準事務專員報告。⁹²

⁹¹ 登記表格載於利益衝突和操守標準事務專員辦事處網頁。

⁹² Conflict of Interest and Ethics Commissioner (2009)，第4頁；《眾議院議員利益衝突守則》第21(3)條。

4.2.14 議員資料每年覆核一次，"披露摘要"亦會相應更新。"披露摘要"載有以下資料：收入的來源及性質(而非其價值)，以及價值相等於或超過10,000加元(76,170港元)的資產及負債的來源及性質(而非其價值)；與加拿大政府簽訂的合約；議員或其家人擁有利益的機構，以及該機構旗下聯營公司的名稱。

4.2.15 據悉，加拿大國會只會公開披露每位議員私人利益的"披露摘要"，而不會公開"披露聲明"。每位議員的個人利益披露摘要在登記冊上刊載，並可在利益衝突和操守標準事務專員辦公室的網頁閱覽。⁹³ 登記冊會在收到新的披露資料時不斷更新。

4.3 個人利益的披露

披露規定

4.3.1 根據《守則》第12條，如國會或某議員擔任委員的委員會正在討論與某議員個人利益有關的事項，則該議員在會議考慮該事項期間，須第一時間以口頭或書面方式向眾議院秘書披露該利益的一般性質。議員如在稍後日期知悉理應披露的個人利益，須即時作出所需披露。

4.3.2 加拿大國會並無訂立披露利益的具體規則。然而，預期議員應避免出現真正或明顯的利益衝突。議員如在眾議院審議的事宜中有個人利益，應披露該等個人利益的性質。就與附屬公司有關的利益應否披露的查詢，加拿大國會眾議院利益衝突和操守標準事務專員辦公室的回覆是，"若國會活動觸及附屬公司的個人利益，議員需非常審慎行事"。⁹⁴

⁹³ <http://ciec-ccie.gc.ca/Default.aspx?pid=1&lang=en>

⁹⁴ 加拿大國會眾議院利益衝突和操守標準事務專員辦公室於2010年10月23日作出的回覆。

直接及間接的金錢利益

4.3.3 "直接"及"間接"金錢利益等詞並無在《守則》中明確界定，但可按個別情況釐定。⁹⁵ 一如《守則》第3(3)條所述，如有關事宜屬一般適用範圍，或對身為公眾廣泛類別之一的議員或另一人有影響，則該議員不被視為促進其個人利益或該另一人的利益。

議員配偶的個人金錢利益

4.3.4 根據《守則》第20(2)條，"與議員的家庭成員的個人利益有關的資料須為議員所盡知、盡有和盡信的。議員須作出合理努力確定這些資料"。換言之，議員須作出合理努力披露這些有關其配偶或普通法伴侶及受供養子女的資料。⁹⁶

議員的專業及業務客戶資料

4.3.5 加拿大國會並無就議員披露專業及業務客戶的資料訂立一般規定。⁹⁷ 在《守則》下，只有一條條文與此相關。該條文訂明，倘議員在某事宜中有個人利益，而該事宜正在國會或該議員擔任委員的委員會討論，有關議員必須第一時間披露利益的一般性質。

⁹⁵ 加拿大國會眾議院利益衝突和操守標準事務專員辦公室於2010年3月30日作出的回覆。

⁹⁶ Conflict of Interest and Ethics Commissioner (2009)，第4頁。

⁹⁷ 加拿大國會眾議院利益衝突和操守標準事務專員辦公室於2010年3月30日作出的回覆。

披露方式及範圍

4.3.6 如國會或某議員擔任委員的委員會正在討論與某議員個人利益有關的事項，則該議員在會議考慮該事項期間，須第一時間以口頭或書面方式向眾議院秘書披露該利益。

4.3.7 議員須披露有關的個人利益的一般性質。披露內容會被記錄在《議事錄》，並提交予利益衝突和操守標準事務專員，與議員的其他公開披露文件一併存檔。

在委員會披露個人利益

4.3.8 《守則》第12條規定議員須在眾議院或委員會席前，向眾議院秘書披露與某項事宜有關的個人利益的性質。另外，《守則》第13條訂明，"議員不得參與有關其有個人利益的提案的辯論或就此表決"。

4.3.9 鑒於登記和披露規定適用於所有議員，《守則》並無任何條文明確提及委員會主席。⁹⁸ 根據《守則》第13條，既然議員不得參與有關其有個人利益的提案的辯論或就此投票，委員會主席便不大可能會在有利益衝突的情況下獲准主持會議。

⁹⁸ 加拿大國會眾議院利益衝突和操守標準事務專員辦公室於2010年3月30日作出的回覆。

議員就可能有金錢利益的事宜的發言權及表決權

4.3.10 《守則》第13條規定，議員不得參與有關其有個人利益的提案的辯論或就此表決。此項禁制並不包括屬一般適用範圍或對身為公眾廣泛類別之一的議員或其他人有影響的事宜。舉例而言，投票贊成議員本身加薪，並不構成個人利益，因為這對所有議員適用。同樣道理，議員如屬關乎其身為議員的活動的訴訟的一方，可繼續就此事進行辯論及投票。

4.3.11 如議員真的就有個人利益的事項表決，該票可能會受到其他議員質疑而最終不獲准許。⁹⁹

4.4 調查程序及處分

4.4.1 利益衝突和操守標準事務專員可就議員有否違反《守則》進行研訊。根據《守則》，研訊可以循以下3個方式中的任何一個提起：第一，議員如有合理理由相信另一位議員並無遵從《守則》，可要求提起研訊；第二，可藉眾議院決議提起研訊；第三，專員如有合理理由相信某議員並無遵從《守則》所訂的議員義務，有權自行提起研訊。

調查程序

4.4.2 一般而言，利益衝突和操守標準事務專員會進行初步覆核，以評估事件，並要求有關議員作出回應，以便決定是否須提起研訊。有關議員獲給予書面通知，在30日內回應專員的關注事項。經初步覆核後，專員如有合理理由相信某議員並無遵守《守則》所訂的義務，可就此事進行研訊。

⁹⁹ Brien & Bosc (2009)，第220頁。

4.4.3 研訊閉門進行，而議員預期會就研訊與專員合作。在整個研訊期間，專員應給予接受調查的議員合理機會親身或由律師或其他代表代其出席，或以書面向專員作出陳述。¹⁰⁰

4.4.4 專員須在研訊後立即向議長匯報結果，並由議長在下次會議上向眾議院提交報告。在例行程序中，眾議院可動議贊同此報告的議案，但不得就此辯論超過兩小時，然後會即時將提案付諸表決。如在提交報告當天起計第30個會議日前並無提出及處理有關議案，便會視為動議報告內的贊同議案，而議長會交由眾議院表決處理議案的提案。

就違規施加的處分

4.4.5 根據《守則》第28條，如利益衝突和操守標準事務專員斷定，某議員雖然沒有遵從《守則》所訂的義務，但已採取一切合理措施防止違規情況，又或違規情況實屬輕微或因疏忽或無心的判斷錯誤所造成，則專員須在報告中如此說明，並可建議不加以處分。否則，專員可建議作出處分。

4.4.6 《守則》訂明，專員如斷定某議員故意違反《守則》所訂的指引，可建議作出適當處分。與容許專員對違規公職人員施加罰款的《利益衝突法》不同，《守則》並無指明在有違規情況下可向議員施加的處分。因此，專員可酌情提出處分的建議¹⁰¹，但施加處分的最終決定則由眾議院作出。

¹⁰⁰ 《眾議院議員利益衝突守則》第27(7)條。

¹⁰¹ 加拿大國會眾議院利益衝突和操守標準事務專員辦公室於2010年5月10日作出的回覆。

4.4.7 如專員在報告中建議施加處分，有關議員將在眾議院選擇採取行動時，受其紀律處分權所管限。無論如何，自《守則》於2004年生效以來，並無對被發現違反《守則》的議員施加處分。¹⁰²

¹⁰² Brien & Bosc (2009)，第3章。然而，當中並無具體提及違規個案的數字和性質等情況。

第5章 —— 新西蘭

5.1 背景

5.1.1 新西蘭國會自1986年起已就設立議員金錢利益登記冊的建議進行討論。當時未能商定設立國會登記冊，致使政府在1990年自行設立部長利益登記冊。¹⁰³ 2005年8月，眾議院(即單院制的新西蘭國會)修改其會議常規，設立議員登記金錢利益(即積累的資產、負債和收受的饋贈)的制度。這項措施一直沿用至今，其目的是加強公眾問責性及透明度："若某些事項被公開或登記，利益衝突的問題就可以減少"。¹⁰⁴ 有關的披露規定載於《眾議院會議常規》(*Standing Orders of the House of Representatives*)第159條及附錄B。

5.1.2 一如澳洲，新西蘭國會並無議員的行為守則。不時有建議認為眾議院應指明議員的職責，並以聲明列出眾議院期望議員遵循的行為守則或操守原則。¹⁰⁵ 2007年6月，眾議院內4個小政黨宣布有意簽訂自願性的行為守則。¹⁰⁶

¹⁰³ McGee (2005)，第39頁。

¹⁰⁴ Office of the Clerk of the House of Representatives (2009)，第3頁。

¹⁰⁵ McGee (2005)，第35-36頁。

¹⁰⁶ Office of the Speaker (2007)。

5.1.3 這些小政黨的建議守則曾提交會議常規委員會 (Standing Orders Committee) 審議，委員會於2008年8月27日匯報有關的建議守則不獲接納。報告表示"推行有關守則的支持不足"。¹⁰⁷ 此外，委員會認為"就議員金錢利益進行登記，幾乎是所有國會行為守則的骨幹。新西蘭國會已設有披露議員利益的有效制度"。¹⁰⁸ 除財務利益外，眾議院並無採納任何詳細的議員操守指引。眾議院認為，就合適的行為提供意見，原則上屬於議員就任培訓及黨派內部紀律的事宜。¹⁰⁹

5.1.4 《會議常規》分載有兩個議員利益披露制度：附錄B規定的金錢利益登記制度，以及第160至162條所載的財務利益口頭申報制度。後者的範圍及適用層面較廣。鑒於議員無須更新每年已登記的利益，他們在參與與未登記利益有關的辯論前，可向眾議院或委員會申報。他們亦可申報相關但無須登記的利益。

5.2 個人利益的登記

須予登記的個人利益

5.2.1 議員須在作出宗教式或非宗教式宣誓就任後90日內申報金錢利益，其後亦須每年作出申報。議員須予登記的個人利益具體包括：

- (a) 公司董事職位及有5%以上投票權的控制權益；
- (b) 在其他公司及業務實體的金錢利益，包括股票、債券及債權證的擁有權；

¹⁰⁷ Standing Orders Committee (2008)，第12頁。

¹⁰⁸ 同上。

¹⁰⁹ McGee (2005)，第36頁。

- (c) 受僱工作/職業；
- (d) 信託的實質權益；
- (e) 政府撥款組織及信託的成員；
- (f) 房地產；
- (g) 離職金計劃；
- (h) 欠下議員超過50,000新西蘭元(294,700港元)的負債人；
- (i) 議員欠下超過50,000新西蘭元(294,700港元)的債權人；
- (j) 國會正式考察以外的海外旅費；
- (k) 估計市值超過500新西蘭元(2,947港元)的饋贈，包括禮節酬酢及現金或實物捐贈，但不包括就競選開支所作的任何捐贈；
- (l) 由議員所欠，但由他人償還超過500新西蘭元(2,947港元)的已償還債務；及
- (m) 就議員有參與的活動支付的款項，包括董事酬金、演講會等活動的費用及書籍專利權費。

5.2.2 在申報中提供的資料包括議員在申報生效當日所擁有的利益，以及在該生效日期前12個月內所進行的相關活動。

非執行董事職位

5.2.3 《會議常規》附錄B規定議員須登記"議員擔任董事或持有或控制超過5%投票權的每間公司的名稱，以及對每間該等公司的主要業務活動的描述"。預期議員將把此規則應用於個人層面，從而決定他們是否須登記在某間公司擁有的利益。若他們為董事，則須登記利益，而不會區分不同類型的董事職位。因此，議員似乎須登記與任何獨立非執行董事職位有關的利益。¹¹⁰

5.2.4 議員只須記錄其擁有利益的公司的名稱及主要業務活動，無須登記該等公司持有的利益，例如附屬公司、基金及物業等。¹¹¹

從社交場合及儀式獲得的饋贈

5.2.5 須予登記的利益亦包括估計市值超過500新西蘭元(2,790港元)的饋贈。根據《國會議員金錢利益登記冊：註釋——2009/10》(*Register of Pecuniary Interests of Members of Parliament: Explanatory notes – 2009/10*)，饋贈指"給予議員或為議員利益而給予的物品"，包括禮節酬酢及現金或實物捐贈。因此，在社交場合及儀式的饋贈若價值超過500新西蘭元(2,790港元)，便須予登記。

議員配偶的個人金錢利益

5.2.6 《會議常規》附錄B訂明的金錢利益登記規定議員只須申報其個人金錢利益。配偶或其他家庭成員的利益無須登記。

¹¹⁰ 新西蘭國會圖書館於2010年3月27日作出的回覆。

¹¹¹ 新西蘭國會圖書館於2010年10月20日作出的回覆。

議員的專業及業務客戶資料

5.2.7 議員須在金錢利益登記冊上申報其擔任董事或控制超過5%投票權的公司。他們必須列明公司名稱及描述其主要業務活動，但不須列出公司客戶的名稱。此外，他們亦須登記除出任國會議員以外，可能從事的任何工作。在這情況下，他們必須披露僱主名稱及其主要業務活動。¹¹² 就此，議員是否應把其客戶資料登記為金錢利益，可視乎議員所屬專業的性質而定。

須予登記的資料詳情

5.2.8 登記表格及《國會議員金錢利益登記冊：註釋》均述明需要登記的資料範圍。登記表格載於**附錄IV**，以供參閱。¹¹³ 一般而言，議員無須提供個人利益的詳情。資產、所獲付款、利益、饋贈、捐贈或債務的實際價值無須匯報。議員只須登記有此利益存在。¹¹⁴

5.2.9 在登記與房地產有關的利益時，議員必須述明每項擁有金錢利益的房地產的位置。在描述物業的位置時，議員無須具體述明物業所在的街道，填報大概位置已足夠，例如物業所在的市郊、市鎮或郊區名稱。在登記表格上提供的例子是"位於北帕默斯顿霍科懷特的住所(Family home in Hokowhitu, Palmerston North)"。

5.2.10 新西蘭國會並無指明"股份"是須予登記的個人利益。然而，議員須申報他們擁有金錢利益的每間公司或業務實體的名稱，並描述每間公司或實體的主要業務活動。此規定讓議員可在申報董事職位之外申報他們在公司擁有的少量利益，包括持有公司少量股份。¹¹⁵

¹¹² 新西蘭國會圖書館於2010年3月27日作出的回覆。

¹¹³ 登記表格由新西蘭國會圖書館提供。

¹¹⁴ Office of the Clerk of the House of Representatives (2009)，第7頁。

¹¹⁵ 新西蘭國會圖書館於2010年10月20日作出的回覆。

登記機制

5.2.11 議員必須在作出宗教式或非宗教式宣誓後90日內，就截至當日的金錢利益作首次申報。其後，議員須每年申報金錢利益，但年內無須更改或更新其申報內容。¹¹⁶

5.2.12 眾議院編製註釋¹¹⁷ 小冊子，每年向議員分發，指明議員在《會議常規》下的責任。提供註釋的目的之一是協助議員在金錢利益登記冊進行妥善申報。登記主任亦會以書面形式提供具權威性的意見，協助議員作妥善申報。然而，登記主任無須就議員登記的項目作交互核對。

5.2.13 在收到議員所有的申報後，登記主任會就每名議員的已登記個人利益編製摘要。登記主任會把議員本身的申報摘要副本給予他們，讓他們有機會改正任何抄寫錯誤。登記主任絕不能向他人披露議員個人申報擬本的內容。¹¹⁸

5.2.14 在擬本確定後，議員金錢利益摘要副本將提供予議長，由議長提交眾議院。在申報限期後的90日內，登記主任將以小冊子形式刊發摘要，在法案辦公室(Bills Office)供公眾索閱。小冊子亦載於國會網頁¹¹⁹ 供公眾閱覽。

¹¹⁶ 新西蘭國會圖書館於2010年3月17日作出的回覆。

¹¹⁷ 《國會議員金錢利益登記冊：註釋》。

¹¹⁸ Office of the Clerk of the House of Representatives (2009)，第15頁。

¹¹⁹ <http://www.parliament.nz/en-NZ>

5.3 個人利益的披露

披露規定

5.3.1 《會議常規》第161(1)條規定，議員在參與審議眾議院或委員會任何事項前，必須申報其在該事項的任何財務利益。根據《會議常規》第160(1)條，財務利益指"眾議院審議某一事項的結果，可能會為議員個人或其持有相當可觀利益的任何信託、公司或其他業務實體帶來的直接財務利益。"第160(2)條訂明財務利益如下：

- (a) 包括由議員的配偶或同居伴侶或議員的任何子女(該子女完全或主要由議員供養)所持有的財務利益；但
- (b) 不包括議員或任何人士以屬於某專業、職業或其他行業或公職人員類別人士的身份所持有的利益，或與公眾共同享有的利益。

5.3.2 議員無須申報已載於金錢利益登記冊上的利益，登記冊上的紀錄屬公開資料。申報制度的範圍較登記制度的範圍廣泛。換言之，議員某些財務利益可能無須登記，但在參與與該項利益有關的辯論前，則須向眾議院或委員會作出申報。這些利益可能包括議員已取得但在數個月後方到期登記的利益，或可能與家庭成員相關的利益。¹²⁰

¹²⁰ 新西蘭國會圖書館於2010年3月17日作出的回覆。

5.3.3 國會所討論的議題是否會引致議員本人取得直接財務收益，須由每位議員自行決定。基於議員是"品行高潔的人"這項假設，議員在真誠地認為可能取得財務收益的情況下會申報財務利益。例如國會並無具體的指引或規則，訂明議員在參與審議某項議題前，是否必須申報他們在附屬公司的財務利益。議員必須自行判斷他們從該議題中可否取得直接的財務利益。¹²¹

5.3.4 若議員對應否申報某項利益有任何疑問，眾議院秘書辦公室 (Office of the Clerk of the House of Representatives) 建議議員應考慮作出申報："雖然在某些特定情況下，《會議常規》的規則也許並不適用，但若公眾得悉有關的利益，可能會有不同意見"。¹²²

直接及間接金錢利益

5.3.5 議員須予披露的"利益"必須為直接利益。過往曾有議員在一間公司出任董事，該公司為另一間公司提供按揭經紀服務，後者所擁有的土地受提交眾議院審議的建議所影響，這種利益被裁決為過於間接而不受影響。¹²³ 換言之，間接金錢利益不受相關披露規定所規限。

議員配偶的個人金錢利益

5.3.6 在申報財務利益時，議員亦必須申報其配偶或同居伴侶或受供養子女所持的利益。《會議常規》第160至162條規定議員在申報時，須包括其配偶和受供養子女的財務利益。就此方面，議員的財務利益披露規定同樣適用於議員配偶的財務利益披露。

¹²¹ 新西蘭國會圖書館於2010年10月20日作出的回覆。

¹²² Office of the Clerk of the House of Representatives (2008)，第12頁。

¹²³ McGee (2005)，第43頁。

議員的專業及業務客戶資料

5.3.7 在披露議員的客戶資料方面並無特別規定。議員須自行判斷應向眾議院或委員會申報甚麼資料。視乎審議事項的性質，議員在某些情況下可能適宜披露其客戶的名稱。¹²⁴

披露方式及範圍

5.3.8 新西蘭國會並無特定方式規定議員如何申報財務利益。按照一般慣例，議員在參與有關事宜的辯論或表決前會作口頭申報。議員可在辯論發言時，透過個人解釋或提出規程問題作出申報。在專責委員會，則可向委員會作口頭申報，或向主席作書面申報。倘向主席作書面申報，則主席有責任提醒委員會留意該等申報。¹²⁵

5.3.9 議員在申報時只須提供非常簡略的資料。在2010年3月，新西蘭眾議院審議《奶品業重組(原牛奶定價法)法案》(*Dairy Industry Restructuring (Raw Milk Pricing Methods) Bill*)。此項法案會准許部分原牛奶透過拍賣程序分配，此項法案將對恒天然(Fonterra)有利。該奶品合作公司是新西蘭最大的公司，由農民持股。在法案二讀辯論時，眾議院議員雅頓(Shane Ardern)於發言開始時表示："本人支持《奶品業重組(原牛奶定價法)法案》。就此，本人在開始發表意見前申報，本人是恒天然的股東。根據《會議常規》，本人謹此申報利益。"¹²⁶

¹²⁴ 新西蘭國會圖書館於2010年3月17日作出的回覆。

¹²⁵ McGee (2005)，第43頁；新西蘭國會圖書館於2010年10月20日作出的回覆。

¹²⁶ 新西蘭國會圖書館於2010年10月20日作出的回覆。

在委員會披露個人利益

5.3.10 登記及申報制度均規定議員在委員會會議席上須披露其個人利益，但不禁止他們參與辯論或履行任何角色。申報財務利益及登記金錢利益的規定同等適用於全體議員，不論他們是委員會主席或部長、執政黨或反對黨。¹²⁷

5.3.11 申報財務利益後，議員不會被禁止參與相關的程序。然而，就某特定項目申報利益的議員在審議該項目時，通常會避免承擔某些職責，例如擔任專責委員會主席。¹²⁸ 如議員提出不參與某特定事項，不就該事項發言及表決，則無責任披露任何利益。¹²⁹

議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權

5.3.12 根據《會議常規》第160至162條，議員參與眾議院或委員會所審議的任何事項前，必須申報他們可能與該事項相關的任何財務利益。若對於議員是否擁有該項利益出現任何爭議，將會由議長作出決定。

5.3.13 議員如在眾議院所審議的事項中擁有財務利益，並不會因此而喪失參與該事項的辯論、加入調查該事項的委員會或就該事項投票的資格。¹³⁰ 換言之，有關議員在該事項的發言權及投票權不受影響。當議員在國會會議程序的審議結果中擁有財務利益時，可自行判斷應否參與該會議程序："相關的《會議常規》的焦點在於議員開誠布公，並非要限制他們的參與"。¹³¹

¹²⁷ 新西蘭國會圖書館於2010年3月17日作出的回覆。

¹²⁸ Office of the Clerk of House of Representatives (2008)，第13頁。

¹²⁹ McGee (2005)，第42頁。

¹³⁰ McGee (2005)，第42頁；Office of the Clerk of the House of Representatives (2008)，第12頁。

¹³¹ 新西蘭國會圖書館於2010年3月17日作出的回覆。

5.4 調查程序及處分

5.4.1 根據《會議常規》第401(g)及(h)條，凡任何議員明知而未能於限期前申報金錢利益或明知而就有關的申報提供虛假或具誤導性的資料，即屬藐視眾議院。

5.4.2 與此同時，未能作出申報亦會構成藐視眾議院，並可作為特權問題處理。然而，就眾議院或委員會處理的事項而言(例如議員的提問)，其效力不受該議員未能申報財務利益所影響。¹³²

5.4.3 雖則審計長¹³³就議員申報金錢利益事宜擔當檢討及研訊角色，並可調查議員有否遵守其申報責任，但並非必須提交審計長的報告，才可指稱議員在登記金錢利益方面作出藐視行為。儘管如此，若沒有審計長的參與或嘗試喚起審計長的關注，則難以確立理據，作出藐視的指稱。¹³⁴

5.4.4 有關議員未有申報利益的投訴，可作為特權問題，第一時間以書面形式向議長提出。¹³⁵議長將會決定是否牽涉特權問題，並可把事項轉介負責調查有關問題及向眾議院匯報的特權事宜委員會(Privileges Committee)。議長就個案所作的決定為最終決定，特權事宜委員會不能覆檢或推翻有關的決定。¹³⁶

¹³² McGee (2005)，第42頁。

¹³³ 審計長為國會人員，在行使有關法定職位的職務時獨立於行政部門及國會，但須就管理公共資源方面為其託付的職責向國會負責。

¹³⁴ McGee (2005)，第647頁。

¹³⁵ McGee (2005)，第42頁。

¹³⁶ McGee (2005)，第646-647頁。

調查程序

5.4.5 特權事宜委員會具備傳召有關人士、取覽文件及紀錄的固有權力。特權事宜委員會公開聽證，並致力根據一般司法原則行事及進行其程序，包括裁定確立是否存在藐視所須的舉證準則。¹³⁷

5.4.6 在調查過程完成後，特權事宜委員會將向眾議院呈交報告。眾議院則於下個會議日就該報告進行辯論。若裁斷為藐視及建議作出懲罰，眾議院可就報告進行辯論後作出決定。¹³⁸

就違規施加的處分

5.4.7 眾議院最終有權懲罰被裁斷為藐視的議員。特權事宜委員會對眾議院作出的建議懲罰，可包括在一段期間內停止履行眾議院職務¹³⁹ 及譴責¹⁴⁰ 等。

¹³⁷ McGee (2005)，第666-667頁。

¹³⁸ 《會議常規》第246(1)(a)條，第392至403條；Office of the Clerk of the House of Representatives (2008)，第9頁。

¹³⁹ Office of the Clerk of the House of Representatives (2009)，第16頁。

¹⁴⁰ 新西蘭國會圖書館於2010年3月17日作出的回覆。

第6章 —— 新加坡

6.1 背景

6.1.1 在新加坡，根據《國會(特權、豁免權及權力)法》(*Parliament (Privileges, Immunities and Powers) Act*)(第217章)第32條，"議員如在任何事宜上有直接個人金錢利益而沒有披露該利益的範圍，便不得在國會或任何委員會內或其席前參與討論該事宜，在任何情況下亦不得就任何該等事宜表決。"《會議常規》第65(1)條亦訂明，"議員不得就其有直接個人金錢利益的任何議題表決"。

6.1.2 儘管設有上述條文，新加坡國會沒有任何關於議員個人利益的登記規定，¹⁴¹ 因此，國會的所在地和網站內均無議員個人利益登記冊供公眾查閱。¹⁴² 但國會中主要政黨人民行動黨(下稱"行動黨")¹⁴³ 制訂了一套"行為守則"，所有行動黨的當選國會議員均須遵守。這套"行為守則"實際上是總理李顯龍於2006年5月向所有行動黨的當選國會議員發出的函件，當中載有一系列規則。¹⁴⁴ 由於在現時84名民選國會議員¹⁴⁵ 中，有82名屬行動黨黨員，故此，除國會的一般規定外，下文將簡述在行動黨的"行為守則"下訂立的登記制度，因該制度在規管國會議員行為方面舉足輕重。

¹⁴¹ 新加坡國會圖書館於2010年3月23日作出的回覆。

¹⁴² <http://www.parliament.gov.sg/>

¹⁴³ 自1959年起，人民行動黨一直是新加坡國會的主要政黨。請參閱Tan (2000)。

¹⁴⁴ 新加坡國會圖書館於2010年3月23日作出的回覆；2006年5月18日《海峽時報》。

¹⁴⁵ 目前新加坡國會議員包括84名民選議員、1名非選區議員及9名官委議員。非選區議員從反對黨的落選候選人中委任，為在所屬選區得票率最高者；而官委議員則是無黨派的獨立議員，經議長擔任主席的國會特別專責委員會(Special Select Committee)推薦，由總統委任，任期為兩年半。

6.1.3 一般而言，行動黨國會議員須把其政治公職與私人業務或專業利益分開。他們不得利用其國會議員的公職、與各部長的緊密聯繫或接觸政府部門及公務員的機會，以謀取個人商業利益或惠及其僱主。因此，他們的品行必須"永遠光明正大"(always be above board)。

146

6.2 議員個人利益的登記

6.2.1 新加坡國會沒有任何關於議員個人利益的登記規定，依據行動黨的"行為守則"，以下章節集中介紹適用於行動黨國會議員的相關做法。

被列為須予匯報的個人利益

6.2.2 每名行動黨國會議員均應以保密形式向總理匯報個人利益，必須匯報的資料包括：

- (a) 業務和專業利益；
- (b) 現職和月薪；
- (c) 所有收取的聘用費和費用；及
- (d) 須代表僱主或客戶接觸政府各部或法定委員會人員的任何工作要求。

6.2.3 此外，行動黨國會議員除非事前獲得黨鞭批准，否則不應參與商業活動，例如新店開幕儀式或其他商業活動，即使獲提供的財務收益以向慈善機構或選區福利基金捐款的形式進行亦然。

¹⁴⁶ 《海峽時報》，2006年5月18日。

非執行董事職位

6.2.4 行動黨容許其屬下國會議員出任公司董事，條件是他們須把其私人與公共責任嚴格分開。儘管如此，行動黨國會議員不應主動向任何公司要求出任董事職位，亦不應加入由他們委任的草根階層領袖所擁有或擔任主席的公司董事會，以免令人認為他們須向這些人士負責，或正在謀取商業利益。

6.2.5 行動黨國會議員若獲邀出任董事一職，須自行決定是否接受邀請。在接受該項邀請前，他們需考慮該董事職位對其政治生涯可能造成的影響。他們應確保有關公司明白他們僅以個人身份出任該職位，並且不會利用公職保障該公司的利益，或代其游說政府。行動黨國會議員一旦決定接受所獲提供的董事職位，應立即通知黨鞭。在這情況下，不論有關董事職位屬何類別，行動黨國會議員均應作出匯報。

從社交場合及儀式獲得的饋贈

6.2.6 同樣地，若行動黨國會議員從個人密友或近親以外人士獲得任何饋贈，必須向國會秘書匯報。其後，國會秘書會為該等饋贈進行估價。議員如欲保留該等饋贈，必須向政府繳付該等饋贈的估計價值。就此，從社交場合及儀式獲得的饋贈均屬利益，行動黨國會議員應予以匯報。

議員配偶的個人金錢利益

6.2.7 行動黨的"行為守則"並不涉及行動黨國會議員配偶的個人利益。

議員的專業及業務客戶資料

6.2.8 同樣地，行動黨的"行為守則"並無涵蓋客戶資料的匯報。然而，"業務和專業利益"被列為須予匯報的利益。因此，行動黨國會議員或須向總理匯報其業務及專業客戶的資料。此外，行動黨國會議員需謹記不能代朋友、客戶、承辦商、僱主或融資者向公職人員提出任何事宜。

登記機制

6.2.9 新加坡國會並無任何關於議員個人利益的登記機制，但行動黨國會議員須向總理匯報其個人利益。

6.2.10 行動黨國會議員以保密形式向總理匯報利益。擔任政府公職的行動黨國會議員則無需這樣做，因他們會受《部長行為守則》(*Code of Conduct for Ministers*)的申報規定約束。

6.3 個人利益的披露

披露規定

6.3.1 根據《國會(特權、豁免權及權力)法》(第217章)第32條，議員如在任何事宜上有直接個人金錢利益而沒有披露該利益的範圍，便不得在國會或委員會席前參與討論該事宜。

6.3.2 "金錢利益"與金錢相關，含有取得財務收益之意。由此引申，"直接金錢利益"指議員藉國會討論的事宜取得的財務收益。¹⁴⁷

¹⁴⁷ 新加坡國會圖書館於2010年10月19日作出的回覆。

直接及間接金錢利益

6.3.3 只有直接金錢利益才須按國會的規定作出披露。《會議常規》第65(3)條訂明，"在決定應否由議長或主席提出將某議員的表決作廢的議案時，議長或主席須考慮該項分組表決的事宜的性質，並須考慮表決受質疑的議員在該事宜上的利益是否屬於直接的金錢利益，而非屬新加坡全體市民同樣享有的利益，又或議員所表決的事宜是否國家政策"。

議員配偶的個人金錢利益

6.3.4 雖然《國會(特權、豁免權及權力)法》規定，議員在參與討論任何他們有直接個人利益的事宜時須披露該利益，但這項規定並不觸及議員配偶的個人金錢利益。

議員的專業及業務客戶資料

6.3.5 在《國會(特權、豁免權及權力)法》中，並無提及有關議員的專業及業務客戶的披露事宜，該法例只規定議員披露相關的直接個人金錢利益。議員必須自行判斷應披露甚麼資料。

披露方式及範圍

6.3.6 新加坡國會並無就議員應如何申報個人金錢利益訂明規則。議員通常在發言前申報他們的個人利益。¹⁴⁸

¹⁴⁸ 新加坡國會圖書館於2010年10月19日作出的回覆。

在委員會披露個人利益

6.3.7 當議員就其有直接金錢利益的事宜在國會上提問時，應先行申報該利益，並且不能就該事宜表決。這項一般規則在各委員會內同樣適用。根據《會議常規》內關於專責委員會表決事宜的第104(10)條，"《會議常規》第65條的條文[把有直接金錢利益的議員的表決作廢的程序]適用於按《會議常規》此項條文進行的分組表決"。

議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權

6.3.8 《國會(特權、豁免權及權力)法》(第217章)第32條的措辭為"議員如在任何事宜上有直接個人金錢利益而沒有披露該利益的範圍，便不得在國會或任何委員會內或其席前參與討論該事宜"。因此，若議員在國會或委員會所審議的事務中有金錢利益，只要議員已作出申報，便不會喪失參與有關辯論的資格。

6.3.9 另一方面，同一條文進一步訂明議員"在任何情況下亦不得就任何該等事宜表決"。此外，根據《會議常規》第65(1)條，議員不得就其有直接個人金錢利益的任何議題表決。換言之，雖然在國會或委員會所審議的事務中有金錢利益的議員於申報利益後可參與辯論，但不能就該事宜表決。

6.4 調查程序及處分

6.4.1 《會議常規》並無條文訂明違反披露規定的投訴調查程序及有關的處分。《國會(特權、豁免權及權力)法》則訂明懲罰的權力。

149

¹⁴⁹ 新加坡國會圖書館於2010年10月25日作出的回覆。

6.4.2 根據《國會(特權、豁免權及權力)法》第2條，"藐視行為"包括任何違反國會特權的行為，以及觸犯第V部(第32條"議員須披露金錢利益"在第V部之下)所述的任何罪行。因此，違反披露規定可被視為一項藐視行為。

調查程序

6.4.3 《國會(特權、豁免權及權力)法》第21條訂明處理藐視行為的程序。根據有關程序，國會可"把事件轉交專責委員會，以便調查、考慮及向國會匯報"。

6.4.4 根據《會議常規》第100(7)條，任何違反特權的投訴，或似乎影響國會權力及特權的事宜，應交予特權事宜委員會(Committee of Privileges)處理。

6.4.5 在國會舉行會議期間，議員可隨時作出投訴，指稱發生違反特權的事宜；而在國會並非舉行會議期間，議員可致函議長作出投訴，指稱發生違反特權的事宜。若議長信納投訴事件的表面證據，而事件將會影響國會的特權，並已盡早提出，他會把事件轉交特權事宜委員會處理，委員會在考慮事件後會向國會匯報。

6.4.6 國會秘書會通知國會領袖已向議員發出特權事宜委員會報告文本，在此之後，國會領袖會作出預告，告知議員他會動議議案，表達國會對報告的意見。

6.4.7 任何關於投訴違反特權事宜或影響國會權力及特權的議案，以及任何有關特權事宜委員會報告的議案，必須較其他公務被優先處理。

就違規施加的處分

6.4.8 根據《國會(特權、豁免權及權力)法》第20(1)條，如議員有任何不名譽行為、濫用特權行為或藐視行為，國會可：

- (a) 將其關押於監獄，監禁期不可超越國會應屆任期；
- (b) 向其施加罰款，罰款額不可超過50,000坡元(302,600港元)；
- (c) 暫停其在國會應屆任期餘下時間或部分時間的國會職務；及
- (d) 指示該議員在其席位接受議長譴責或訓誡。

第7章 —— 分析

7.1 引言

7.1.1 本章旨在根據以上各章的研究結果，從下列範疇比較5個選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的規定及相關安排：

- (a) 個人利益的登記；
- (b) 個人利益的披露；及
- (c) 調查程序及處分。

7.1.2 為方便議員商議此課題，本文件的**附錄V**綜述了英國、澳洲、加拿大、新西蘭、新加坡等選定立法機關及香港立法會的議員在登記和披露個人利益的規定及相關安排方面的主要特點。

7.2 個人利益的登記

須予登記的個人利益

7.2.1 除新加坡國會並無登記議員個人利益的規定外，所有其他選定立法機關均訂有議員須予登記的個人利益清單。一般而言，此等須予登記的個人利益主要為財務利益，但在英國及澳洲，如屬一些不包括在現有須予登記的個人利益類別之內的個人利益，而此等利益又可能會被合理地認為會影響議員行事，議員亦應在"雜項"或"其他利益"欄目下予以登記。

7.2.2 在香港立法會，議員須予登記的個人利益與英國國會下議院所訂者相若。然而，英國所訂的須予登記個人利益類別較香港所訂的類別為多，因為近年前者在清單上加入了數個須予登記的個人利益類別。

非執行董事職位

7.2.3 至於與獨立非執行董事有關的利益是否須予登記，應注意在大部分選定的立法機構，執行與非執行董事並無區分。非執行董事通常被視為董事其中一類。在澳洲、加拿大及新西蘭，由於董事職位屬須予登記的個人利益，而獨立非執行董事又屬董事其中一類，故此與獨立非執行董事職位有關的利益應予登記。在英國，董事職位屬須予登記的個人利益，在《有關議員行為守則的指引》中清楚訂明，非執行董事職位須予登記。在新加坡，當人民行動黨(下稱"行動黨")國會議員決定接納董事職位後，應立即通知黨鞭。因此，對該黨的國會議員而言，與獨立非執行董事職位有關的利益應予匯報。

7.2.4 在選定的立法機關中，董事職位必須登記，但與議員擔任董事的公司旗下附屬公司有關的利益，則無須登記。然而，在英國，若議員認為某項利益可能被他人合理地視為會影響他的言行、或在國會內的表決、或他以國會議員身份所作的行為，則該議員可在"雜項"類別下登記有關利益。同樣地，在澳洲，若可能存在利益衝突，或他人可能認為存在利益衝突，議員可登記有關利益。

7.2.5 在香港，法律上並無區分執行董事與非執行董事。兩者均為公司董事局成員，並有相同職責。在議員登記個人利益的"受薪董事職位"欄目下，並無執行董事與非執行董事之分。¹⁵⁰

¹⁵⁰ Legislative Council Secretariat (2009a)。

7.2.6 在香港，議員如擔任公司的受薪董事，必須登記他們在同一集團內擔任的所有附屬公司或聯營公司的董事職位，不論此等職位是否屬受薪職位。除此之外，立法會並無規定訂明議員須登記涉及他們擔任董事的公司旗下附屬公司的利益。

從社交場合及儀式獲得的饋贈

7.2.7 在英國，從社交場合及儀式獲得的饋贈是否須予登記，視乎有關饋贈是否與議員的身份或議員的政治活動有關，亦視乎饋贈的價值而定。同樣地，在加拿大，從社交場合及儀式獲得的饋贈，假若可能會被合理地視為對有關議員執行職務造成影響，便須予登記。在澳洲及新西蘭，價值超出某限額的饋贈須予登記。就此，從社交場合及儀式獲得的饋贈只要價值超出有關限額，便應登記。在新加坡，若饋贈可能會令行動黨國會議員承擔與其公職有衝突的義務，該黨議員便不應接納有關饋贈。若他們收受由私人好友或近親以外的人士給予的饋贈，必須向國會秘書匯報。

7.2.8 在香港，《議事規則》第83(5)(f)條規定議員須登記"議員或其配偶因其議員身份從香港以外的政府或組織，或非香港永久性居民的人士所收受或代表上述政府、組織或人士所收受的款項、實惠或實利"。一般而言，饋贈是一項實惠，須在"財政贊助"類別下登記《議事規則》第83(5)(d)條)。須予登記的饋贈的下限為10,000港元。¹⁵¹

¹⁵¹ 參閱Legislative Council Secretariat (2001)。

議員配偶的個人金錢利益

7.2.9 在澳洲及加拿大，須予登記的個人利益不僅包括議員本身的個人利益，亦包括議員的配偶及受其供養子女的個人利益。議員配偶及議員的利益均受相同的登記和披露規定約束。在新西蘭，根據其登記制度，議員配偶及其他家人的個人金錢利益無須記錄。在新加坡，行動黨的"行為守則"沒有提及議員配偶的個人金錢利益。

7.2.10 在英國，議員須在若干類別的須予登記個人利益中登記配偶的個人利益。在登記此等類別的個人利益時，議員配偶的利益受相同於議員的登記和披露規定所約束，但議員的配偶因其專業及業務的關係而獲取的金錢利益，則不在此列。

7.2.11 與英國國會一樣，香港的議員須在若干類別的須予登記個人利益中登記配偶的個人利益：財務贊助、海外訪問，及從非本地居民收受的款項、實惠及實利。議員應向其配偶查詢所需資料，以便及早詳盡地登記此等利益。¹⁵²

議員的專業及業務客戶資料

7.2.12 在澳洲，議員傾向不受僱於其他工作，因此關於登記議員客戶資料的事宜不大可能引起關注。加拿大及新西蘭並無就議員登記其專業及業務客戶資料訂立一般規定，登記與否視乎議員的業務及專業性質，以及有關薪酬的金額而定。同樣地，在新加坡，行動黨的"行為守則"並沒有涵蓋登記客戶資料的守則。然而，由於"業務及專業利益"已列為行動黨國會議員須向總理匯報的個人利益，專業及業務客戶的資料或須匯報。

¹⁵² 《登記利益指引》。

7.2.13 在英國，"客戶"是一類須予登記的個人利益。如屬在"董事職位"及"獲發薪酬的工作"類別下登記的受薪工作，議員應列明所有獲其提供個人服務的客戶資料。至於獲付的金額、工作性質、工作時數，以及付款人、機構或公司的姓名／名稱及地址，亦應登記。

7.2.14 與英國一樣，在香港，"客戶"為一類須予登記的個人利益。《議事規則》第83(5)(c)條規定，倘議員所登記的受薪工作包含向客戶提供的個人服務，而該等個人服務是由其立法會議員身份所引致或以任何方式與該身份有關，議員須登記該客戶的姓名或名稱。

須予登記的資料詳情

7.2.15 與澳洲、新加坡及香港相比，英國及加拿大規定議員登記更為詳盡的資料。在英國，議員須詳細登記個人利益，尤其是與董事職位、工作及客戶有關的資料。舉例而言，在"董事"的登記類別下，議員必須登記每項與擔任董事職位有關的確實款額、工作性質、工作時數，以及付款人的姓名及地址。然而，國會方面亦會顧及議員的私隱問題，例如在登記土地及物業時，議員只須登記物業的性質及大概位置，無須登記物業的詳細地址。

7.2.16 在加拿大，議員須提供須予登記的個人利益的詳細資料，特別是與加拿大政府有關的利益。舉例而言，在登記持有的房地產時，議員不只須說明物業的用途及位置，亦須登記物業的價值、業權種類、業權共有人的姓名及與議員的關係、所佔業權、以及聯邦政府或轄下機構有否租用該物業。

7.2.17 在澳洲及新西蘭，議員無須匯報資產、所獲付款、利益、饋贈、捐贈或債務的實際價值，只須登記有此利益存在及其性質。舉例而言，在登記與房地產有關的利益時，澳洲及新西蘭的議員只須述明物業的用途及大概位置。同樣地，在登記與商業資產有關的利益時，議員只須述明公司或業務實體的名稱，並簡述該公司或實體的主要業務活動。

7.2.18 在香港，議員在登記個人利益時，一般無須提供詳細的資料。在大部分情況下，議員只須登記有此利益存在及其性質，無須述明該項利益的詳情或價值。然而，在登記財政贊助時，議員須述明所涉及的金額(請參閱載於**附錄I至IV**的英國、澳洲、加拿大及新西蘭的議員個人利益登記表格，當中詳載議員須予登記的資料)。

登記機制

7.2.19 除了新加坡國會並無議員登記個人利益的規定之外，所有其他選定立法機關均規定議員須在指定時限內填妥申報表格，並交回登記主任，以登記其須予登記的個人利益。新西蘭眾議院議員無須更新他們的個人利益紀錄，而其他選定立法機關的議員則須在個人利益出現變更後的若干時限內通知登記主任。

7.2.20 選定立法機關一般容許公眾查閱議員個人利益登記冊，然而，加拿大及新西蘭只讓公眾查閱議員個人利益的摘要。除了印文本之外，英國、澳洲、加拿大及新西蘭均讓公眾透過網上查閱議員個人利益登記冊上的資料。

7.2.21 在新加坡，國會並無有關議員登記個人利益的規定，因此新加坡國會並無議員個人利益登記冊供公眾查閱。無論如何，行動黨國會議員必須以保密形式向總理匯報其個人利益。行動黨國會議員若同時擔任政府公職，則無須向總理匯報個人利益，因為他們須受《部長行為守則》的申報規定約束。若行動黨國會議員收受由私人好友或近親以外的人士給予的饋贈，必須向國會秘書申報，而國會秘書會為有關饋贈評估價值。若議員希望保留該饋贈，必須向政府支付饋贈的估值。

7.2.22 在香港，根據《議事規則》第83(1)條，議員不得遲於每屆任期舉行首次會議當天，向立法會秘書提交登記表格，述明其須予登記的個人利益詳情。立法會秘書須安排將該等詳情登錄於議員個人利益登記冊內，而該登記冊可供公眾在辦公時間內查閱。儘管《議事規則》並無規定把登記冊載於網上，但議員個人利益監察委員會(下稱"監察委員會")主動建議把議員已登記的個人利益上載於立法會網站。此項建議在2000年12月15日的內務委員會會議上獲得通過。

7.3 個人利益的披露

披露規定

7.3.1 在英國、加拿大、新西蘭及新加坡，議員在參與審議任何事項前應申報相關利益。在澳洲，雖然口頭申報利益的規定已於1998年廢除，但議員仍可自行酌情作出申報。

7.3.2 值得注意的是，申報利益的規則不及登記利益的規則明確。在所有選定的立法機關內，均沒有清單列明議員須予申報的個人利益，但在議員須予登記的個人利益方面，則列有清單。英國下議院國會標準事務專員辦事處解釋，議員的情況各有不同，議員惟有根據有關規則，決定是否需要作出披露。¹⁵³ 議員有責任在考慮下議院的規則後，判斷某項金錢利益是否與有關的辯論或會議程序充分相關，致使他須為此作出披露。判斷兩者是否相關的基本準則是，若某項金錢利益可能被他人合理地認為會對議員的發言造成影響，議員便應申報該項利益。

7.3.3 在選定的立法機關，議員是否作出披露的決定有賴議員的誠信。舉例而言，在新西蘭，基於議員是"品行高潔的人"這項假設，議員在真誠地認為可能取得財務收益的情況下會申報財務利益。¹⁵⁴

7.3.4 在香港，立法會並無須予披露的項目清單。《議事規則》第83A條訂明："在立法會或任何委員會或小組委員會會議上，議員不得就其有直接或間接金錢利益的事宜動議任何議案或修正案，或就該事宜發言，除非該議員披露有關利益的性質"。然而，在《議事規則》內，並無界定何謂須予披露的個人利益。因此，議員須視乎會議上審議的事宜，自行判斷應否披露某項利益。

直接及間接金錢利益

7.3.5 選定立法機關的規則並無明確界定"直接"及"間接"金錢利益的定義。一般而言，根據此等立法機關的詮釋，直接利益屬議員個人所有，且並非與大眾共享；至於間接利益，或須作個別決定。在新西蘭及新加坡，只有直接金錢利益才須予披露。

¹⁵³ 國會標準事務專員辦事處於2010年10月14日作出的回覆。

¹⁵⁴ 新西蘭國會圖書館於2010年10月20日作出的回覆。

7.3.6 同樣地，在香港，《議事規則》並無界定"直接金錢利益"及"間接金錢利益"。立法會秘書處法律事務部指出，"直接金錢利益"可定義為屬議員切身及個人所有，且並非與大眾共享，而"間接金錢利益"則並非屬議員切身及個人所有，但此項利益又確實與議員有某些關係，致使合理的人會認為該利益可能會對議員的言行有某些影響。¹⁵⁵ 無論如何，議員應考慮本身的個別情況，決定其金錢利益是否屬"香港某部分市民"同樣享有。¹⁵⁶ 應注意的是，此等意見尚未獲得監察委員會正式採納。

議員配偶的個人金錢利益

7.3.7 在英國，倘有並非須予登記的個人利益，而此等利益可能會被認為會對議員造成影響，國會亦鼓勵議員申報。近親的金錢利益即屬此等利益。在澳洲並無有關申報的規定，不過，配偶的個人金錢利益屬須予登記的個人利益，議員可酌情決定作出申報。

7.3.8 在加拿大，須予登記的個人利益不僅包括議員本身的個人利益，亦包括議員的配偶及受其供養子女的個人利益。議員配偶及議員的利益均受相同的披露規定約束。反之，在新加坡，《國會(特權、豁免權及權力)法》及《會議常規》均沒有提及議員配偶的個人金錢利益。

7.3.9 在新西蘭，與登記制度無須記錄議員配偶及其他家人的個人金錢利益不同，當議員申報財務利益時，須申報其配偶、伴侶或受其供養子女的個人利益。

7.3.10 在香港，若議員在立法會或任何委員會或小組委員會所審議的事宜中有直接或間接金錢利益，該議員應披露有關利益的性質。就此，議員應否披露其配偶的個人金錢利益，須視乎會議審議的事宜而定。

¹⁵⁵ Legislative Council Secretariat (2009a)。

¹⁵⁶ Legislative Council Secretariat (2008)。

議員的專業及業務客戶資料

7.3.11 澳洲、加拿大、新西蘭及新加坡並無就議員披露客戶資料訂立具體規則，議員須自行判斷應披露甚麼資料。視乎該會議審議的事宜，議員可酌情披露其專業及業務客戶資料。

7.3.12 在英國，議員須申報的與議員客戶"相關利益"包括任何議員須在《議員財務利益登記冊》上登記的利益。若議員的專業及業務客戶與辯論議題及議事程序相關，議員或須披露有關資料。

7.3.13 在香港，議員應否把其專業及業務客戶視作一項須予披露的金錢利益，須視乎會議審議的事宜而定。

披露方式及範圍

7.3.14 在英國，在辯論或會議期間，議員應在最恰當的時間申報利益(通常是發言開始時)。當議員申報已在議員個人利益登記冊登記的利益時，可直接提述已在登記冊上登記。至於並無登記的個人利益，申報內容應簡潔，但亦須清楚述明有關利益的性質。然而，利益的詳情無須申報。舉例而言，當申報房地產的業權時，議員只須述明物業的大概位置，無須申報詳細地址；否則會被視為侵犯私隱。¹⁵⁷

7.3.15 在澳洲，雖然國會並無申報利益的規定，但在可能出現利益衝突或他人可能認為有利益衝突的情況下，議員可在會議上盡早以聲明的方式就有關事宜作口頭申報，或發表書面聲明。

¹⁵⁷ 國會標準事務專員辦事處於2010年10月14日及2010年10月19日作出的回覆。

7.3.16 在加拿大，議員必須盡早以口頭或書面方式向眾議院秘書作出披露。在新西蘭，一般的做法是議員在參與辯論或表決前作口頭申報。在新加坡，議員通常在發言前申報他們的個人利益。與英國一樣，在此等立法機關內，議員的申報內容通常較簡潔，他們只披露利益的大概性質。

7.3.17 在香港，並無規則訂明議員應如何申報個人利益。立法會秘書處擬備的監察委員會討論文件指出，議員應披露他們在所審議的事宜中的金錢利益，以便讓其他人判斷他們對該事宜的意見有否受該等利益影響。¹⁵⁸ 因此，有關文件建議議員就此等事宜開始發言時，披露他們的金錢利益。應注意的是，關於披露的目的及時間的建議尚未獲得監察委員會正式採納。¹⁵⁹

在委員會披露個人利益

7.3.18 在英國，國會轄下委員會的成員(尤其是主席)若擁有會直接受到某項調查影響的金錢利益，或認為本身的個人利益可能會影響委員會的工作或其後的報告，該委員可在委員會的會議過程觸及該項利益時避席。然而，議員須自行決定該項利益是否足以使其需要避席。

7.3.19 同樣地，在新西蘭，議員在參與審議某項議會事務前，必須向委員會申報其在該事務落實推行後所擁有的財務利益。議員在申報財務利益後，可參與有關會議。不過，若在委員會所審議的事宜中有金錢利益，議員通常會放棄擔任某項職務，例如擔任專責委員會主席。

¹⁵⁸ Legislative Council Secretariat (2009b)。

¹⁵⁹ Legislative Council Secretariat (2009a)。

7.3.20 在澳洲及加拿大，議員若在調查的事宜中有直接金錢利益，該議員不得參與有關事宜的辯論或就該事宜表決。因此，委員會主席不大可能會在有利益衝突的情況下獲准主持會議。在可能會出現利益衝突或令人覺得會出現利益衝突的情況下，議員應作出申報，以披露與委員會審議的事宜有關的個人利益的性質。值得注意的是，委員會委員是否可能在審議的事宜中有利益衝突，須由個別委員自行判斷。

7.3.21 在新加坡，一般規則是當議員在國會提出的議題與其本身的業務有關時，應首先申報在該事宜中的金錢利益，而此規則亦適用於國會轄下的委員會。

7.3.22 在香港，《議事規則》並無條文訂明以委員會主席在會議所審議的事宜中有金錢利益或角色衝突為理由而禁止其主持會議。然而，議員之間已有共識，倘某位議員為政府諮詢組織的主席或副主席，而該諮詢組織與某事務委員會的職權範圍有關，該議員不應擔任該事務委員會主席或副主席。過往，曾有議員認為自己在會議所審議的事宜中有利益衝突，或認為自己可能會被他人視為有此利益衝突，而主動選擇不主持會議。¹⁶⁰

議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權

7.3.23 在新西蘭及英國，議員若已披露個人利益，他們的發言及表決權均不會受到影響。另一方面，在加拿大，倘議員在某項議題中有私人利益，該議員不得參與辯論或表決。但一般適用的事宜，或對同為大眾一份子的議員或其他人士造成影響的事宜，則不在此限。

¹⁶⁰ Legislative Council Secretariat (2009a), Legislative Council Secretariat (2009b)。

7.3.24 在澳洲，議員的發言權不會受到他們的個人利益所影響。然而，倘議員在某項事宜中有直接金錢利益，他們不可在關乎該事宜的議題的分組表決中表決，除非該事宜屬公共政策。同樣地，在新加坡，議員倘在國會審議的事宜中有金錢利益，只要已作出申報，便不會因而喪失參與辯論的資格。儘管如此，倘議員在某事宜中有直接個人金錢利益，該議員便不能就有關事宜表決。

7.3.25 在香港，議員不得就其有直接或間接金錢利益的事宜動議任何議案或修正案，或就該事宜發言，除非該議員披露有關利益的性質。此外，議員不得就其有直接金錢利益的任何議題表決，除非該議員的利益屬香港全體或某部分市民同樣享有，又或議員所表決的事宜是政府政策。

7.4 調查程序及處分

7.4.1 在加拿大及英國，議員若蓄意違反有關行為守則內所訂的指引，須接受調查及處分。在澳洲及新西蘭，倘議員明知而未能在限期前向登記主任提交須予登記的個人利益陳述書，或在知情的情況下在交回有關陳述書提供虛假或誤導的資料，即屬藐視議院。同樣地，在新加坡，違反披露規定可被視為藐視行為。

調查程序

7.4.2 在英國及加拿大，此類投訴須向相關國會人員提出(在英國為國會標準事務專員；在加拿大則為利益衝突和操守標準事務專員)，該國會人員可調查有關議員有否違反行為守則。在澳洲及新西蘭，若有議員認為某位議員不遵從有關登記和披露的規定，可把有關事宜作為特權問題向議長提出。同樣地，在新加坡，議員可向議長作出投訴，指稱發生違反特權的事宜。若議長認為屬涉及特權的議題，便會把個案交予有關的紀律委員會處理(在澳洲為特權事宜及議員個人利益委員會；在新西蘭為特權事宜委員會；在新加坡則為特權事宜委員會)，紀律委員會會進行調查，並向議院匯報。

7.4.3 現時並無有關新加坡國會實際調查程序的資料，而其他選定立法機關所採納的調查程序則大同小異。選定立法機關所採納的調查程序相若。一般而言，會先進行初步調查，以研究所有相關資料，再決定是否需要進行全面調查。如須進行全面調查，有關當局通常會聽取被投訴議員及其他證人的證供。在澳洲及新西蘭，研訊會公開進行，在加拿大及英國，研訊則會閉門進行。在澳洲及新西蘭，調查結果會向議院匯報。至於加拿大的利益衝突和操守標準事務專員會向議長匯報調查結果；而在英國，國會標準事務專員會向標準及特權事宜委員會匯報，該委員會會繼而向議院匯報，以便作出決定。

7.4.4 在香港，關於登記及申報議員個人利益的投訴或有關沒有登記的投訴均由監察委員會考慮。若監察委員會經初步考慮後認為投訴成立，便會進行調查。在進行調查期間，監察委員會可命令任何人到委員會席前作證或出示其所管有或控制的任何文據、簿冊、紀錄或文件。監察委員會的會議(包括進行研訊的會議)須閉門進行。被投訴的議員有權作出解釋、申辯及提交相關資料。當完成調查後，監察委員會須向立法會匯報。若投訴成立，監察委員會可向立法會提交對被投訴的議員施加何種處分的建議。

就違規施加的處分

7.4.5 在所有選定的立法機關，均由議院決定對違反有關登記和披露規定的議員所施加的處分。在輕微違規個案中，有關議員或須向議院致歉。視乎違規情況的嚴重性，可能作出的處分包括譴責、嚴厲譴責、償還款項、暫停職務或權利、扣發工資，甚至開除議席。

7.4.6 在香港，《議事規則》第85條訂明，任何議員如不遵從第83條(個人利益的登記)、第83A條(個人金錢利益的披露)、第83AA條(申請發還工作開支或申請預支營運資金)或第84(1)或(1A)條(在有直接金錢利益的情況下表決或退席)，可由立法會藉訓誡或譴責，或暫停職務或權利的議案加以處分。

附錄 I

英國下議院議員個人利益登記表格

General Election May 2010

Register of Members' Financial Interests

The main purpose of the Register of Members' Financial Interests is to provide information of any financial interest or other material benefit which a Member receives which might reasonably be thought by others to influence his or her actions, speeches or votes in Parliament, or actions taken in his or her capacity as a Member of Parliament. Registration of such interests is required under the Resolutions of the House of 22 May 1974, 28 June 1993, 6 November 1995, 24 July 1996, 14 May 2002, 9 February 2009 and 30 April 2009. For details of the information which is required to be registered, please refer first to the explanatory notes in each section of the form. Further, more detailed, guidance can be found in the *Guide to the Rules relating to the Conduct of Members* (available from the Vote Office and online). Copies of that document, and personal advice, can be obtained from the office of the Parliamentary Commissioner for Standards, House of Commons (Ext. 3277 or 0311). For advice about the permissibility of donations, please contact the Electoral Commission (020 7271 0616).

If there is not enough space in any section of this form for the information required, additional sheets may be attached to it; but each such sheet should carry the Member's signature.

Subsequent changes or additions to your entry must be notified to the Registrar within four weeks of any change occurring.

Name (*Block capitals, please*)

Constituency

附錄 I (續)

IMPORTANT NOTES**1. Test for Registration**

The test for registration is not whether actions in Parliament *will* be influenced by the interest, nor whether the interest provider *intended* to exercise influence, but **whether others might reasonably think** that this might be the case.

2. Agreements for the provision of services

In accordance with the Resolutions of the House of 6 November 1995 and 14 May 2002, the following rules must be observed when submitting entries under Categories 1, 2 and 3 of the Register.

Any Member entering into an agreement with an outside body which involves the provision of services in the capacity of a Member of Parliament (otherwise than for media work) must, in addition to making the appropriate entry in the Register, put such agreement into writing and deposit a copy of the agreement for the provision of services with the Parliamentary Commissioner for Standards who will make it available for public inspection.

The written agreement should indicate the nature of the services to be provided, should make it clear that Members are not required to take part in activities which fall within the definition of lobbying for reward or consideration (see paragraphs 89 to 101 of the *Guide to the Rules relating to the Conduct of Members*) and must specify the fees or benefits the Member is to receive in bands of up to £5,000; £5,001 to £10,000; and thereafter in bands of £5,000.

A Member undertaking media work (e.g. journalism, broadcasting, speaking engagements, media appearances, training) which is related to parliamentary affairs need not deposit a copy of an agreement with the Parliamentary Commissioner for Standards but must specify the fees or benefits received, in bands as above.

For guidance on the application of the rule regarding agreements for the provision of services, see paragraphs 66 - 71 of the *Guide to the Rules relating to the Conduct of Members*.

附錄 I (續)

Category 1
(Directorships)

1. DIRECTORSHIPS

See paragraphs 19 to 23 of the Guide to the Rules.

Do you have, or expect to have, any remunerated directorships in any public or private company?

Yes No

Please tick the appropriate box. If yes, please list the names and addresses of the companies in the details space below, briefly stating the nature of the business of the company in each case.

Notes: (i) Remuneration received in respect of work done in a Member's parliamentary capacity should be indicated in bands of up to £5,000; £5,001 to £10,000; and thereafter in bands of £5,000.

(ii) You should include directorships which are individually unremunerated but where remuneration is paid through another company in the same group.

(iii) In this Category and in other categories, "remunerated" should be read as including taxable expenses, allowances or other benefits.

Details

Name and address of company

Nature of business

Please list in respect of each payment:

The amount:

The nature of the work carried on in return for that payment:

The number of hours worked during the period to which that payment relates:

Name and address of person making the payment if different from above (you do not need to disclose these if doing so would infringe legal or established professional privilege):

附錄 I (續)

Category 2(Remunerated employment, office, profession etc)

2. **REMUNERATED EMPLOYMENT, OFFICE, PROFESSION, ETC.**
See paragraphs 24 to 26 of the Guide to the Rules.

Do you have, or expect to have, any employment, office, trade, profession or vocation (apart from membership of the House or ministerial office) for which you are remunerated or in which you have any financial interest?

Yes No

Please tick the appropriate box. If yes, please set out the details below.

Notes: (i) Remuneration received in respect of work done in a Member's parliamentary capacity should be indicated in bands of up to £5,000; £5,001 to £10,000; and thereafter in bands of £5,000.

(ii) Membership of Lloyd's should be registered under this Category. If you register membership of Lloyd's you should also disclose the categories of insurance business which you are underwriting.

Details

Please list in respect of each payment:

Name and address of source of remunerated employment

Nature of the business

The amount:

The nature of the work carried out in return for that payment:

The number of hours worked during the period to which the payment relates:

The name and address of the payer (you do not need to disclose these where doing so would infringe legal or established professional privilege):

Note: *Newly elected Members should register only payments received since 6 May 2010. Members who sat in the last Parliament are advised also to register payments received during the Dissolution.*

附錄 I (續)

Category 3
(Clients)

3. CLIENTS

See paragraphs 27 and 28 of the Guide to the Rules.

Please list here in respect of any paid employment registered in Category 1 (Directorships) and Category 2 (Remunerated employment, office or profession etc) any clients to whom you personally provide services or who have benefited from your advice.

Name and address of client You should also indicate the relationship to the relevant entry in Category 1 or Category 2.

Nature of business

Details

Please list, in respect of each payment:

The amount:

The nature of the work carried on in return for that payment:

The number of hours worked during the period to which that payment relates:

Name and address of person, organisation or company making the payment if different from above (you do not need to disclose this if it would infringe legal or established professional privilege).

附錄 I (續)

Category 4
(Sponsorships)

4. SPONSORSHIPS

See paragraphs 29 to 36 of the Guide to the Rules.4(a) *Donations to your constituency association*

Has any donation amounting to more than £1,500 (whether as a single donation or as multiple donations of more than £500) been received by your constituency party or association, or relevant grouping of associations, which was linked expressly to your candidacy or membership of the House?

Yes No

If yes, please list your sponsor(s) in the details space below. Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

Please provide the following information:

(a) Donations to constituency party or association or grouping of associations linked to your candidacy at an election or to membership of the House

Details

Name of donor:

Address of donor (the address of individuals will not be published):

Amount of donation or nature and value if donation in kind:

Donor status:

Individual

Company

Other (please specify)

Please also confirm that your party has reported this to the Electoral Commission, or will do so in its next quarterly report.

Yes

附錄 I (續)

Category 4
(Sponsorships) - continued**4(b) Other sponsorship**

See paragraphs 29 to 36 of the Guide to the Rules.

Do you benefit from any financial or material support as a Member of Parliament, other than as registered in 4(a), amounting to more than £1,500 annually from a single source?

Yes No

If yes, please give details below, including the name of the organisation or company providing the support. Where a company is named, please indicate briefly the nature of its business.

Notes: (i) *You should register here any source from which you receive any financial or material support as a Member of Parliament, either direct or indirect; for example the provision of free or subsidised accommodation, or the provision of the services of a research assistant free or at a subsidised salary rate.*

(ii) *Non-exempt political donations which you are required to report to the Electoral Commission should be registered here unless they fall more appropriately under another Category.*

Details

Name of donor:

Address of donor (the address of individuals will not be published):

Amount of donation or nature and value if donation in kind:

Date of receipt of donation:

Date of acceptance of donation:

Donor status:

Individual
 Building society
 Friendly society
 Limited liability partnership
 Registered party (other than own party)
 Trade union
 Unincorporated association
 Company – with registration number

Is the donation one which will be reported by your party to the Electoral Commission as being made to a front-bench spokesperson?

Yes No

If the donation was from a trust or bequest, please ask for a separate form.

附錄 I (續)

Category 5
(Gifts, benefits and hospitality UK)

5. GIFTS, BENEFITS AND HOSPITALITY (UK)

See paragraphs 37-45 of the Guide to the Rules.

Have you, your spouse or partner or any other person received any gift, or any material benefit, such as hospitality, of a value greater than 1 per cent of the current parliamentary salary (£660 at 1 April 2010) from any company, organisation or person within the United Kingdom which in any way relates to your membership of the House or to your political activities?

Yes

No

If yes, please give details below

Notes:

- (i) *You should include any hospitality given and services or facilities offered free or at a price below that generally available to members of the public.*
- (ii) *You should include not only gifts and material advantages received personally by you or your spouse or partner or other relevant person, but also those received by any company or organisation in which you (or you and your spouse or partner) have a controlling interest.*
- (iii) *Where hospitality which is provided to a Member also includes benefits received by another person together with or on behalf of yourself, the total value of the hospitality to all of those taking part should be counted towards the threshold for registration.*
- (iv) *Gifts and other benefits received from the same source in the course of a calendar year should be registered if their cumulative value is greater than 1 per cent of the current parliamentary salary.*

附錄 I (續)

Category 5
(Gifts, benefits and hospitality UK) – continued**Details**

Name of donor:

Address of donor (the address of individuals will not be published):

Amount of gift or benefit or nature and value if benefit in kind:

Date of receipt of gift or benefit:

Date of acceptance of gift or benefit:

Status of person, organisation or company providing the benefit:

Individual

Building society

Friendly society

Limited liability partnership

Registered party (other than own party)

Trade union

Unincorporated association

Company – with registration number

If reporting a donation from a trust or bequest, please ask for a separate form.

附錄 I (續)

Category 6
(Overseas visits)

6. OVERSEAS VISITS

See paragraphs 46 to 48 of the Guide to the Rules.

Have you or your spouse or partner made any overseas visits relating to or in any way arising out of your membership of the House¹ where the cost of the visit exceeded 1 per cent of the current parliamentary salary (£660 at 1 April 2010) and was not wholly borne by yourself or UK public funds?

Yes No

***Note:** You are not required to register visits paid for or undertaken on behalf of Her Majesty's Government, the House of Commons or its Committees, the Commonwealth Parliamentary Association, the Inter-Parliamentary Union, the British American Parliamentary Group, the British-Irish Inter-Parliamentary Assembly, the European Parliament, the Council of Europe, the Western European Union, the Westminster Foundation for Democracy, the Nato Parliamentary Assembly or the OSCE Parliamentary Assembly, your own political party or an institution of the European Union or a political group of the European Parliament.*

Please provide the following information:

Name of donor:

Address of donor (the address of individuals will not be published):

Amount of donation (if there is no commercial equivalent and you believe the value to be above £1,500, please provide an estimate of the probable value):

Destination of visit:

Date of visit:

Purpose of visit:

Is the donation one which will be reported by your party to the Electoral Commission as being made to a front-bench spokesperson?

Yes No

¹ The Electoral Commission has requested that you should include here any overseas visit made in connection with your political activity.

附錄 I (續)

Category 7
(Overseas benefits and gifts)

7. **OVERSEAS BENEFITS AND GIFTS**
See paragraph 49 of the Guide to the Rules.

Have you or your spouse or partner received any gifts or benefits of a value greater than 1 per cent of the current parliamentary salary (£660 at 1 April 2010), from or on behalf of any company, organisation or person overseas, which in any way relates to your membership of the House?

Yes

No

If yes, please give details below.

Note: *Benefits in the form of overseas hospitality and travel facilities should be entered under Category 6. Otherwise the notes under Category 5 apply here also. Under the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000 Members may not receive benefits worth more than £500 from an overseas source, other than as covered in Category 6, in connection with their political activities. Advice on permissibility should be sought from the Electoral Commission.*

Please provide the following information:

Details

Name and address of donor

附錄 I (續)

Category 8
(Land and property)

8. LAND AND PROPERTY

See paragraphs 50 to 53 of the Guide to the Rules.

- (a) Do you have any land or property, other than any home used for your personal residential purposes or those of your spouse or partner and dependent children, which is worth more than the current parliamentary salary (£66,000 at 1 April 2010)?

Yes No

- (b) Do you receive rental income from any land or property to a total annual value greater than 10 per cent of the current parliamentary salary (£6,600 at 1 April 2010)?

Yes No

If either of these applies, please indicate below the nature of all the property concerned (e.g. holiday cottage, estate, farm, smallholding, woodland, residential rented/leasehold property, commercial rented/leasehold property) and give the general location of the property in each case.

Note: (i) Any rental income received from property used for your personal residential use or that of your spouse or partner should be included in calculating whether you need to register under 8(b).

(ii) Property held in a self-invested personal pension should be registered here if it is worth more than the current parliamentary salary (£66,000).

Please provide the following information:

Nature of Property

Location

Whether Rental Income is Received

Yes No

附錄 I (續)

Category 9
(Shareholdings)

9. SHAREHOLDINGS

See paragraphs 54 to 59 of the Guide to the Rules.

Do you have (either yourself or with or on behalf of your spouse, partner or dependent children) interests in shareholdings in any public or private company or other body which are (a) greater than 15 per cent of the issued share capital of the company or body; or (b) 15 per cent or less of the issued share capital but worth more, at the previous 5 April, than the current parliamentary salary (£66,000 at 1 April 2010)?

Yes No

If so, please list each company or body below, indicating in each case the nature of its business and whether your holding falls under sub-category (a) or (b) above.

Notes: (i) *Shareholdings held by the Member's spouse or partner separately from the Member do not need to be registered.*

(ii) *Members having holdings in collective investment vehicles (eg unit trusts, ACVCs) should generally not register them, but should have regard to the purpose of the Register and make an entry under Category 11 if, for example, the vehicle is sector specific.*

(iii) *Members who benefit from trusts should follow the principle set out in paragraph (ii) above. Blind trusts should not be registered. .*

(iv) *For the purposes of sub-Category 9(b) the appropriate value is that at the preceding 5 April. If the market value cannot be established, you should establish an estimated value and register on this basis.*

(v) *If a registered shareholding is disposed of, you may inform the Registrar of Members' Financial Interests of the date on which this is done and a note will be appended to the entry.*

(vi) *Share options should be indicated separately.*

(vii) *Identifiable shareholdings held in a self-invested personal pension should be registered here if worth more than the current parliamentary salary (£66,000).*

Details

Name of company (or body):

Nature of company's business:

Is the shareholding 9(a) or 9(b) (see above)?

附錄 I (續)

Category 10
(Loans)**10. LOANS AND OTHER CONTROLLED TRANSACTIONS**

See also paragraphs 60 to 62 of the Code of Conduct and Guide to the Rules relating to the conduct of Members.

Loans, credit facilities and security given to Members of Parliament are regulated by the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000 (PPERA). This means that when you enter into any of these transactions, you must check that you can accept it, record it and in certain cases, register it in the Register of Members' Financial Interests.

Any of the following in excess of £500 are loans in terms of PERA:

- loans of money
- credit facilities, such as credit cards and overdrafts
- connected transactions (securities), such as guarantees for a party's obligations to someone else

The term "loans" is used in the registration form to refer to all of these transactions.

Who can you enter into a loan with?

You must only accept loans from permissible lenders. Before you enter into a loan, you must make sure that the lenders are permissible, and that they will remain permissible for the whole term of the loan. Entering into a loan that is not permissible is a criminal offence. You should also carry out regular checks throughout the term of the loan to make sure that your lenders are still permissible.

How do you work out the value of a loan?

Type of loan	Value
A loan of money	The total amount you will borrow
A credit facility	The maximum amount you can borrow
A security (connected transaction)	The amount which the lender would be liable for if you default

If the loan allows any interest to be added to the total amount you borrow, you do not need to include this in the value of the loan.

附錄 I(續)**What do you do if you have an impermissible loan?**

If a lender is not permissible or if they become impermissible, the transaction is void.

It has no legal effect and you must pay back anything you owe to the lender, together with any interest you owe, immediately.

If you accepted a connected transaction, such as a guarantee, please call the Electoral Commission² straight away.

It will need to give you full advice on what you must do in your particular case.

How do you record impermissible loans?

For impermissible loans you must record:

- the same details as for a permissible loan
- details of how you dealt with the transaction. For example, how you repaid the loan.

You must report this to the Electoral Commission rather than the Registrar.

Which loans do you need to register in the Register of Members' Financial Interests?

All Members must register:

- all permissible loans over £1,500
- all permissible donations and loans that add up to over £1,500 from the same source in the same calendar year (aggregated donations and loans)
- changes to the details of loans that you have already registered
- all permissible donations and loans which:
 - are (or add up to) over £1,500
 - and come from a source that you have already registered in the same calendar year

NB all loans in excess of £500 must be checked for permissibility.

Registering new loans and changes to your existing loans

If you have new loans, or there are changes to your existing loans, you need to register them in the Register of Members' Financial Interests.

Details

Do you have a loan, credit facility or security that relates to your political activity?

Yes

No

Is the loan (a) from a permissible source and reportable to the Registrar?

or (b) from an impermissible source reportable to the Electoral Commission

² Contact details for the Electoral Commission: Tel 020 7271 0616, internet www.electoralcommission.org.uk, address Trevelyan House, 30 Great Peter Street, London SW1P 2HW.

附錄 I(續)

If you have entered into a loan that does not have a connected transaction (such as a guarantee), please give details as follows. If there is a connected transaction, please contact the Electoral Commission.

The lender's name and address (as shown on the relevant register):

If the lender is a company, their registered company number:

The value of the loan:

The date the loan was entered into:

The date the loan is due to be repaid (or a statement that it is indefinite):

The rate of interest - or if the rate is variable, how it is going to be calculated:

Whether or not any security has been given for the loan:

Notes:

- 1. If the lender is an overseas elector, you must register their home address. This is because their address will not appear on the electoral register.*
- 2. If the lender is an unincorporated association, you must register the main office address.*

附錄 I (續)

Category 11
(Miscellaneous)

11. MISCELLANEOUS

See paragraphs 63 and 64 of the Guide to the Rules.

This category may be used for the registration of financial interests which do not obviously fall within any other category but which nonetheless fall within the main purpose of the Register and also for the registration of non-financial interests which you believe fall within the main purpose of the Register.

Note: (i) There is no general requirement to register unremunerated interests, but such interests may be registered if a Member considers that they may be thought by others to influence his or her actions in a similar manner to a remunerated interest.

(ii) If a Member has solicited a donation to charity worth more than 1 per cent of the annual parliamentary salary (£660 as at 1 April 2010), the Member should consider registering it here.

Details

附錄 I(續)

Category 12
(Employment of family members)

12. EMPLOYMENT OF FAMILY MEMBERS

See paragraph 65 of the Guide to the Rules.

Family members employed and remunerated through parliamentary allowances.

Note: please also see restrictions imposed by the Independent Parliamentary Standards Authority on the employment of connected parties.

Is a member of your staff who is paid for from the parliamentary allowances related to you by blood, marriage or relationship equivalent to marriage? *You do not need to register this person if you pay such a person, in a year, less than 1% of the annual parliamentary salary (£660 at 1 April 2010).*

Yes

No

If yes, please state:

- a) the person's name
- b) their relationship to you
- c) their job title (see guidance issued by Independent Parliamentary Standards Authority)

I have received and read the Code of Conduct and the Guide to the Rules relating to the Conduct of Members.

Signature:

Date:

Please return this form to the Office of the Parliamentary Commissioner for Standards, House of Commons, London SW1A 0AA.

Registration form version May 2010

附錄 II

澳洲眾議院議員個人利益登記表格

HOUSE OF REPRESENTATIVES

REGISTER OF MEMBERS' INTERESTS
STATEMENT OF REGISTRABLE INTERESTS
43RD PARLIAMENT

Returning Members declare at p.2-6, interests ***as at the date of dissolution*** of the House in the 42nd Parliament (19 July 2010) ***AND*** at p.7 ***alterations since the date of dissolution***

Newly elected Members declare at p.2-6, interests ***as at the date of election*** (21 August 2010) ***AND*** at p.7 ***alterations since the date of election***

SURNAME (please print)	
OTHER NAMES	
ELECTORAL DIVISION	STATE

Notes

- (1) It is suggested that the accompanying Explanatory Notes be read before the statement is completed.
- (2) The information which you are required to provide is contained in resolutions agreed to by the House of Representatives on 9 October 1984, a.m. as amended on 21 March 1985, 13 February 1986, 22 October 1986, 30 November 1988 and 9 November 1994 and 16 October 2003. It consists of the Member's registrable interests and the registrable interests of which the Member is aware (a) of the Member's spouse and (b) of any children who are wholly or mainly dependent on the Member for support. For the definition of "dependent children" see the introduction to the Explanatory Notes.
- (3) If there is insufficient space on this form for the information you are required to provide, you may attach additional pages for that purpose. Please date and initial each page of any attachment.
- (4) **Forward the original, signed copy of all pages of this statement to the Registrar of Members' Interests, RG.39 Parliament House, Canberra ACT 2600.**

附錄II(續)

1. Shareholdings in public and private companies (including holding companies) indicating the name of the company or companies

Name of company (including holding and subsidiary companies if applicable)	
Self	
Spouse	
Dependent Children	

2. Family and Business Trusts and Nominee Companies

(i) in which a beneficial interest is held, indicating the name of the trust, the nature of its operation and beneficial interest

	Name of Trust/nominee company	Nature of its operation	Beneficial interest
Self			
Spouse			
Dependent Children			

(ii) in which the Member, the Member's spouse, or a child who is wholly or mainly dependent on the Member for support, is a trustee (but not including a trustee of an estate where no beneficial interest is held by the Member, the Member's spouse or dependent children), indicating the name of the trust, the nature of its operation and the beneficiary of the trust

	Name of Trust/nominee company	Nature of its operation	Beneficial interest
Self			
Spouse			
Dependent Children			

附錄II(續)

3. Real estate, including the location (suburb or area only) and the purpose for which it is owned

	Location	Purpose for which owned
Self		
Spouse		
Dependent Children		

4. Registered Directorships of companies

	Name of company	Activities of company
Self		
Spouse		
Dependent Children		

5. Partnerships indicating the nature of the interests and the activities of the partnership

	Name	Nature of interests	Activities of Partnership
Self			
Spouse			
Dependent Children			

附錄II(續)

6. Liabilities indicating the nature of the liability and the creditor concerned

	Nature of liability	Creditor
Self		
Spouse		
Dependent Children		

7. The nature of any bonds, debentures and like investments

	Type of investment	Body in which investment is held
Self		
Spouse		
Dependent Children		

8. Saving or investment accounts, indicating their nature and the name of the bank or other institutions concerned

	Nature of account	Name of bank/institution
Self		
Spouse		
Dependent Children		

附錄II(續)

9. The nature of any other assets (excluding household and personal effects) each valued at over \$7,500

Nature of any other assets	
Self	
Spouse	
Dependent Children	

10. The nature of any other substantial sources of income

Nature of income	
Self	
Spouse	
Dependent Children	

11. Gifts valued at more than \$750 received from official sources, or at more than \$300 where received from other than official sources provided that a gift received by a Member, the Member's spouse or dependent children from family members or personal friends in a purely personal capacity need not be registered unless the member judges that an appearance of conflict of interest may be seen to exist

Details of gifts	
Self	
Spouse	
Dependent Children	

附錄II(續)

12. Any sponsored travel or hospitality received where the value of the sponsored travel or hospitality exceeds \$300

Details of travel/hospitality	
Self	
Spouse	
Dependent Children	

13. Membership of any organisation where a conflict of interest with a Member's public duties could foreseeably arise or be seen to arise

Name of organisation	
Self	
Spouse	
Dependent Children	

14. Any other interests where a conflict of interest with a member's public duties could foreseeably arise or be seen to arise

Nature of interests	
Self	
Spouse	
Dependent Children	

附錄II(續)

**NOTIFICATION OF ALTERATION(S) OF INTERESTS
SINCE DISSOLUTION OR DATE OF ELECTION**

Returning Members declare from the date of dissolution of the 42nd Parliament (19 July 2010)

Newly elected Members declare from the date of election (21 August 2010)

The following alteration(s) of interests have occurred:

ADDITION	
<i>Item</i>	<i>Details</i>

DELETION	
<i>Item</i>	<i>Details</i>

SIGNATURE	DATE
------------------	-------------

附錄 III

加拿大眾議院議員個人利益登記表格

**Disclosure Statement
For Members and their Family Members**

Prepared under the authority of the
Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons

CONFIDENTIAL WHEN COMPLETED

Disclosure Statement for	
Member of Parliament for	
Deadline for filing this form	

附錄 III(續)

Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner Parliament of Canada

66 Slater Street
22nd Floor
Ottawa, Ontario
Canada
K1A 0A6
Telephone: (613) 995-0721
Fax: (613) 995-7308
Web: <http://ciec-ccie.gc.ca/>

Disclosure Statement for Members and their Family Members Prepared under the authority of the *Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons*

The *Disclosure Statement for Members and their Family Members*, in which the Member discloses his or her private interests as well as those of his or her family, is the initial document which a Member of the House of Commons must complete and file with the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner. The *Disclosure Statement*, once filed with the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner, is a confidential document.

From the information provided by the completed *Disclosure Statement*, the Conflict of Interest and Ethics Commissioner is required to prepare a *Disclosure Summary* which sets out the source and nature, but not the value, of income, assets and liabilities equal to or exceeding \$10,000 in value, identify any contracts held with the Government of Canada and list the corporations in which a Member or family member has an interest, along with the names of any affiliated companies. The *Disclosure Summary* is to be placed in the Public Registry which is available for public inspection.

Application to Members

The provisions of the *Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons* apply to all Members of the House of Commons when carrying out the duties and functions of their office as Members of the House. The information provided in this document will enable the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner to advise Members on necessary compliance measures.

For all amounts requested in this document, estimates are acceptable.

Should you require any assistance in filling out this form, please do not hesitate to contact the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner at (613) 995-0721.

附錄 III(續)

Personal InformationHome address: _____

Telephone number: _____ Fax number: _____

E-mail address (personal): _____

I would prefer to be contacted at my

 Parliament Hill Office Constituency Office Home

This form is also completed for my

 Spouse Name: _____
 Common-law partner Name: _____
 Dependent children Name(s): _____
Name(s): _____**Real Property [Paragraph 21(1)(a)]****Member of the House of Commons**Do you own any real property?
(e.g. home, cottage, rental units or similar) Yes No

If yes, please identify below:

Principal residence N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate, etc.)_____

Your share: _____ %

Spouse or Common-law Partner***For children's disclosure, please see page 11**Does your spouse or common-law partner
own any real property?
(e.g. home, cottage, rental units or similar) Yes No

If yes, please identify below:

Principal residence N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate,
etc.)_____

His or her share: _____ %

附錄 III(續)

Member of the House of Commons**Secondary residence** N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate,
etc.):

Your share: _____ %

Use (recreational, personal, investment,
rental, etc.):

Investment – Real property N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate,
etc.):

Your share: _____ %

Is the federal government or one of its
agencies a tenant? Yes No

If yes, please specify:

Spouse or Common-law Partner**Secondary residence** N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate,
etc.):

His or her share: _____ %

Use (recreational, personal, investment,
rental, etc.):

Investment – Real property N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate,
etc.):

His or her share: _____ %

Is the federal government or one of its
agencies a tenant? Yes No

If yes, please specify:

附錄 III(續)

Member of the House of Commons**Farm(s)** N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate,
etc.):

Your share: _____ %

Specify:

 hobby farm commercial farm leased farmPlease provide details of operation
(e.g. hay, beef, dairy, seed, etc.):

Specify whether there were or will be any
contracts, grants or contributions with the
Government of Canada in the preceding 12
months or in the next 12 months: Yes No**Vacant Land(s)** N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate,
etc.):

Your share: _____ %

Use (recreational, personal, investment,
rental, etc.):

Spouse or Common-law Partner**Farm(s)** N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate,
etc.):

His or her share: _____ %

Specify:

 hobby farm commercial farm leased farmPlease provide details of operation
(e.g. hay, beef, dairy, seed, etc.):

Specify whether there were or will be any
contracts, grants or contributions with the
Government of Canada in the preceding 12
months or in the next 12 months: Yes No**Vacant Land(s)** N/A

Civic address:

Value: \$ _____

Ownership: Sole JointName of co-owner(s) and relationship
(spouse, child, friend, business associate,
etc.):

His or her share: _____ %

Use (recreational, personal, investment,
rental, etc.):

附錄 III(續)

Business Assets [Sections 16, 18, paragraphs 21(1)(c), 21(1)(d)]

*If involved in a commercial farming operation, please provide details under the *Farms* section on page 3

Member of the House of Commons

Spouse or Common-law Partner

*For children's disclosure, please see page 11

Legal Status:

- Sole Proprietorship
- Partnership
- Private Corporation

Legal Status:

- Sole Proprietorship
- Partnership
- Private Corporation

Name and address of business:

Name and address of business:

Nature of business activities: _____

Nature of business activities: _____

Share of interest: _____ %

Share of interest: _____ %

Value of business or approximate value of interest:

Value of business or approximate value of interest:

\$ _____

\$ _____

Any contracts or subcontracts with the Government of Canada?

Any contracts or subcontracts with the Government of Canada?

- Yes No

- Yes No

If yes, please specify terms (i.e. subject matter, nature and benefit):

If yes, please specify terms (i.e. subject matter, nature and benefit):

If partnership, please specify name(s) of other partner(s):

If partnership, please specify name(s) of other partner(s):

If a private corporation, please specify the name and address of affiliated companies (subsidiaries) and of all persons with an interest in the corporation:

If a private corporation, please specify the name and address of affiliated companies (subsidiaries) and of all persons with an interest in the corporation:

Please list the real property or immovables owned by the private corporation:

Please list the real property or immovables owned by the private corporation:

Please state the amount of any compensation resulting from expropriation by the Government of Canada:

Please state the amount of any compensation resulting from expropriation by the Government of Canada:

\$ _____

\$ _____

附錄 III(續)

Investments [Paragraph 21(1)(a) and subsection 24(3)]**Member of the House of Commons**

Do you have investments in any of the following?

Registered Investments**Recent statements of account required**

Registered Retirement Savings Plans (RRSPs)

Yes No

Registered Education Savings Plans (RESPs)

Yes No

Registered Retirement Income Funds (RRIFs)

Yes No

Locked-in Retirement Accounts (LIRAs)

Yes No

Registered Investments (RIs)

Yes No

Deferred Profit Sharing Plans (DPSPs)

Yes No

Supplementary Unemployment Benefit Plans (SUBPs)

Yes No

Additional Investments**Recent statements of account required**

Mutual Funds Yes No

Stocks Yes No

Corporate Bonds Yes No

Trust Units Yes No

Stock options, warrants, rights, and similar instruments Yes No

Stock market indices Yes No

Closed-end mutual funds Yes No

Commodities, futures and foreign currencies held or traded for speculative purposes Yes No

Spouse or Common-law Partner

*For children's disclosure, please see page 11

Does your spouse or common-law partner have investments in any of the following?

Registered Investments**Recent statements of account required**

Registered Retirement Savings Plans (RRSPs)

Yes No

Registered Education Savings Plans (RESPs)

Yes No

Registered Retirement Income Funds (RRIFs)

Yes No

Locked-in Retirement Accounts (LIRAs)

Yes No

Registered Investments (RIs)

Yes No

Deferred Profit Sharing Plans (DPSPs)

Yes No

Supplementary Unemployment Benefit Plans (SUBPs)

Yes No

Recent statements of account required

Mutual Funds Yes No

Stocks Yes No

Corporate Bonds Yes No

Trust Units Yes No

Stock options, warrants, rights, and similar instruments Yes No

Stock market indices Yes No

Closed-end mutual funds Yes No

Commodities, futures and foreign currencies held or traded for speculative purposes Yes No

附錄 III(續)

<p>Guaranteed Investment Certificates (GICs)</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, value: \$ _____</p> <p>Term Deposits</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, value: \$ _____</p> <p>Securities or bonds issued or guaranteed by any level of government in Canada</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, value: \$ _____</p>	<p>Guaranteed Investment Certificates (GICs)</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, value: \$ _____</p> <p>Term Deposits</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, value: \$ _____</p> <p>Securities or bonds issued or guaranteed by any level of government in Canada</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, value: \$ _____</p>
--	--

Trusts [Paragraph 21(1)(b.1)]

Member of the House of Commons

Please identify any trusts from which you could, currently or in the future, either directly or indirectly, derive a benefit or income:

Description of the assets:

Your share: _____ %

Value: \$ _____

Spouse or Common-law Partner

**For children's disclosure, please see page 11*

Please identify any trusts from which your spouse or common-law partner could, currently or in the future, either directly or indirectly, derive a benefit or income:

Description of the assets:

His or her share: _____ %

Value: \$ _____

附錄 III(續)

Other Personal Assets [Paragraph 21(1)(a)]

Member of the House of Commons

Spouse or Common-law Partner

*For children's disclosure, please see page 11

Do you hold a whole life insurance policy (as opposed to term), including jointly-held, with a cash surrender value of \$10,000 or more?

Does your spouse or common-law partner hold a whole life insurance policy (as opposed to term), including jointly-held, with a cash surrender value of \$10,000 or more?

Yes No

Yes No

If yes, please specify the name of the insurer(s) and the current cash surrender value:

If yes, please specify the name of the insurer(s) and the current cash surrender value:

Are you owed any money, for example, a mortgage, lien, promissory note worth \$10,000 or more?

Is your spouse or common-law partner owed any money, for example, a mortgage, lien, promissory note worth \$10,000 or more?

Yes No

Yes No

If yes, please identify:

If yes, please identify:

Name and address of borrower:

Name and address of borrower:

Amount owed: \$ _____

Amount owed: \$ _____

Nature:

Nature:

附錄 III(續)

Source of Income/Benefits [Paragraphs 21(1)(b) and 24(3)(b) and subsection 21(2)]

Member of the House of Commons

Spouse or Common-law Partner

*For children's disclosure, please see page 11

Other than your parliamentary compensation, did you receive in the preceding 12 months, or will you receive in the following 12 months, income/benefits **greater than \$1,000** from any of the following sources?

Did your spouse or common-law partner receive in the preceding 12 months, or will he or she receive in the following 12 months, income/benefits **greater than \$1,000** from any of the following sources?

Employment Yes NoEmployment Yes NoAnnuities Yes NoAnnuities Yes NoPensions Yes NoPensions Yes NoRental income Yes NoRental income Yes NoTrust Yes NoTrust Yes NoOffices & directorships Yes NoOffices & directorships Yes NoDisability benefits Yes NoDisability benefits Yes NoBusiness Yes NoBusiness Yes NoProfession Yes NoProfession Yes NoInterest Yes NoInterest Yes NoDividends Yes NoDividends Yes NoRoyalties Yes NoRoyalties Yes NoContract Yes NoContract Yes NoGrants or contributions from the Government Yes NoGrants or contributions from the Government Yes NoFarming Yes NoFarming Yes NoPartnership Yes NoPartnership Yes NoOther income/benefits Yes NoOther income/benefits Yes No

Source and nature:

Source and nature:

Amount in last 12 months: \$ _____

Amount in last 12 months: \$ _____

Amount in the next 12 months: \$ _____

Amount in the next 12 months: \$ _____

附錄 III(續)

Liabilities [Paragraphs 21(1)(a) and 24(3)(a)]**Member of the House of Commons****Spouse or Common-law Partner**

*For children's disclosure, please see page 11

Do you owe money under a mortgage?

 Yes No

Address of mortgaged property:

Amount owing: \$ _____

Have you guaranteed or co-signed a loan of \$10,000 or more for anyone including corporate or partnership interests?

 Yes No

Creditor (financial institution):

Principal debtor: _____

Amount guaranteed or co-signed: \$ _____

Do you have any individual credit card balances of \$10,000 or more, outstanding for six months or more?

 Yes No

Name of institution:

Amount owed: \$ _____

Do you have any support obligations of \$10,000 or more per annum (e.g. spousal, common-law partner, child support)?

 Yes No

Person to whom support is paid: _____

Amount of obligation: \$ _____

Do you have any other debts or liabilities not previously stated of \$10,000 or more (e.g. lines of credit, promissory notes, unpaid taxes)?

 Yes No

Description of debt/liability:

Amount: \$ _____

Name of lender: _____

Does your spouse or common-law partner owe money under a mortgage?

 Yes No

Address of mortgaged property:

Amount owing: \$ _____

Has your spouse or common-law partner guaranteed or co-signed a loan of \$10,000 or more for anyone including corporate or partnership interests?

 Yes No

Creditor (financial institution):

Principal debtor: _____

Amount guaranteed or co-signed: \$ _____

Does your spouse or common-law partner have any individual credit card balances of \$10,000 or more, outstanding for six months or more?

 Yes No

Name of institution:

Amount owed: \$ _____

Does your spouse or common-law partner have any support obligations of \$10,000 or more per annum (e.g. spousal, common-law partner, child support)?

 Yes No

Person to whom support is paid: _____

Amount of obligation: \$ _____

Does your spouse or common-law partner have any other debts or liabilities not previously stated of \$10,000 or more (e.g. lines of credit, promissory notes, unpaid taxes)?

 Yes No

Description of debt/liability:

Amount: \$ _____

Name of lender: _____

附錄 III(續)

Activities [Sections 7, 8, 9, 10, 18]

Member of the House of Commons

Spouse or Common-law Partner

*For children's disclosure, please see page 11

Are you involved in any of the following?

Is your spouse or common-law partner involved in any of the following?

Employment or profession Yes No

Employment or profession Yes No

Business Yes No

Business Yes No

Director or Officer in a corporation, association, trade union or non-profit organization

Director or Officer in a corporation, association, trade union or non-profit organization

Yes No

Yes No

If yes to any of the above, please specify

If yes to any of the above, please specify

Position(s):

Position(s):

Organization(s):

Organization(s):

Do you lobby or have dealings with Parliament or the Government of Canada?

Does your spouse or common-law partner lobby or have dealings with Parliament or the Government of Canada?

Yes No

Yes No

If the organization lobbies or has any dealings with Parliament or the Government of Canada, please provide details:

If the organization lobbies or has any dealings with Parliament or the Government of Canada, please provide details:

附錄 III(續)

Disclosure Statement for Dependent Children [Subsection 20(1)]

Based on each section in this form, do you have anything to disclose concerning your dependent child(ren)?

A dependent child is defined in paragraph 3(4)(b) of the Code as “a son or daughter of the Member, or a son or daughter of the Member’s spouse or common-law partner, who has not reached the age of 18 years or who has reached that age but is primarily dependent on the Member or the Member’s spouse or common-law partner for financial support.”

Real property Yes No

If yes, please specify:

Investments Yes No

If yes, please specify:

Business Assets Yes No

If yes, please specify:

Personal Assets Yes No

If yes, please specify:

Liabilities Yes No

If yes, please specify:

Additional Information and Signature

The Code requires that material changes be reported within 60 days.

The above Disclosure Statement has been completed to the best of my knowledge and belief.

Signature

Date

Please print name

This Disclosure Statement is confidential once completed and will be kept in a personal, protected file. The Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner retains all documents relating to a Member for a period of 12 months after he or she ceases to be a Member, after which the documents shall be destroyed unless there is an inquiry in progress under the Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons concerning the Member, or if a charge has been laid against the Member under an Act of Parliament and the documents relate to that matter.

附錄III(續)

PUBLIC STATEMENT OF GIFTS OR OTHER BENEFITS

By completing this form, you are satisfying the requirements of subsection 14(3) of the *Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons*. Should you require any assistance in filling out this form, please contact the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner at (613) 995-0721.

- 14 (1) Neither a Member nor any member of a Member's family shall accept, directly or indirectly, any gift or other benefit, except compensation authorized by law, that might reasonably be seen to have been given to influence the Member in the exercise of a duty or function of his or her office.
- (1.1) For greater certainty, subsection (1) applies to gifts or other benefits:
- a) related to attendance at a charitable or political event; and
 - b) received from an all-party caucus established in relation to a particular subject or interest.
- (2) Despite subsection (1), a Member or a member of a Member's family may accept gifts or other benefits received as a normal expression of courtesy or protocol, or within the customary standards of hospitality that normally accompany the Member's position.
- (3) If gifts or other benefits that are related to the Member's position are accepted under this section and have a value of \$500 or more, or if the total value of all such gifts or benefits received from one source in a 12-month period is \$500 or more, the Member shall, within 60 days after receiving the gifts or other benefits, or after that total value is exceeded, file with the Commissioner a statement disclosing the nature of the gifts or other benefits, their source and the circumstances under which they were given.
- (4) Any disclosure made pursuant to the requirements of section 15 does not need to be disclosed as a gift or other benefit under subsection (3).

Source: *Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons*

Pursuant to **section 14** of the *Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons*, I disclose having received the following gifts or other benefits:

Nature of gifts or benefits received:

Source:

Circumstances under which received:

This declaration is made with the knowledge that a certified copy will be placed in the Public Registry maintained by the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner.

DATE	NOM	SIGNATURE
YYYY/MM/DD	(Please print clearly)	

附錄 III(續)

PUBLIC STATEMENT OF SPONSORED TRAVEL BY MEMBERS

By completing this form, you are satisfying the requirements of subsection 15(1) of the *Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons*. Should you require any assistance in filling out this form, please contact the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner at (613) 995-0721.

- 15 (1) If travel costs exceed \$500 and those costs are not wholly or substantially paid from the Consolidated Revenue Fund or by the Member personally, his or her political party or any interparliamentary association or friendship group recognized by the House, the Member shall, **within 60 days after the end of the trip**, file a statement with the Conflict of Interest and Ethics Commissioner disclosing the trip.
- 15 (2) The statement shall disclose the name of the person or organization paying the travel costs, the name of any person accompanying the Member, the destination or destinations, the purpose and length of the trip, the nature of the benefits received and the value, including supporting documents for transportation and accommodation.

Source: *Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons*

Name of Member: _____

Name of any person accompanying the Member (if any): _____

Destination(s): _____

Purpose of the trip: _____

Sponsor of trip (official name): _____

Dates (yyyy / mm / dd): From: _____ To: _____ (_____ days)

Benefits received:

<u>Nature</u>		<u>Value</u>	<u>Description</u>
Gifts	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	\$ _____	_____
Transportation	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	\$ _____	_____
Accommodation	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	\$ _____	_____
Other	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	\$ _____	_____

I am including supporting documents for transportation and/or accommodation.

I was unable to obtain supporting documents for transportation and/or accommodation.

This declaration is made with the knowledge that a certified copy will be placed in the Public Registry maintained by the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner.

Signature _____ Date: _____

附錄IV

新西蘭眾議院議員個人利益登記表格

Register of Pecuniary Interests of Members of Parliament
as at 31 January 2010

Name:

Click this box to enter your name on all pages

I certify that the completed forms attached contain, to the best of my knowledge, a complete list of those interests and assets as at 31 January 2010, and those transactions during the period ending 31 January 2010, that I am required to register pursuant to Appendix B of the *Standing Orders of the House of Representatives*.

I understand that a copy of this return will be provided to the Controller and Auditor-General and will be summarised for publication.

Signed: _____

Date: _____

Final checklist:

- Does your name appear on every form? (Forms 1 to 13)
- Have you completed every form? (Forms 1 to 13)
- Have you entered 'nil' on the forms where you have no interest to register?
- Have you printed, signed, and dated your return? (Original signature required)

Please return these forms, after 31 January 2010 but on or before 1 March 2010, to:

The Registrar of Pecuniary Interests of Members of Parliament
Office of the Clerk of the House of Representatives
Room G.041
Parliament House

附錄 IV(續)

Form 1

Company directorships and controlling interests

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

4(1)(a) the name of each company of which the member is a director or holds or controls more than 5 percent of the voting rights and a description of the main business activities of each of those companies

Record the main business activities of the company.

Do not include companies that are owned by a trust or superannuation scheme that you have separately declared on Form 4 or Form 7.

Name of company <i>Example — Greenstone Construction Limited</i>	Main business activities of company <i>Example — Building construction</i>

附錄 IV(續)

Form 2
Other companies and business entities

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

4(1)(b) the name of every other company or business entity in which the member has a pecuniary interest and a description of the main business activities of each of those companies or entities

Include shares, bonds, and debentures.

Do not include items already declared on Form 1.

Name of company or business entity <i>Example — Greenstone Construction Limited</i>	Main business activities of company or entity <i>Example — Building construction</i>

附錄 IV(續)

Form 3
Employment

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
-------	---	--

4(1)(c) if the member is employed, the name of each employer of the member and a description of the main business activities of each of those employers

Do not include your position as a member of Parliament or items included in Form 13.

Name of employer <i>Example – Radio XFM</i>	Main business activities of employer <i>Example – Radio broadcaster</i>

附錄 IV(續)

Form 4
Beneficial interests in trusts

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

4(1)(d) the name of each trust in which the member has a beneficial interest
Include family trusts, Māori incorporations (if they are trusts).

Do not include the pecuniary interests that the trust itself may have (eg the assets of the trust). The exception to this is real property held in a trust, which you should declare on Form 6.

Refer to the Explanatory Notes 2009/10 for further information about trusts and having a beneficial interest in a trust.

Name of trust
<i>Example – AB and CD Smith Family Trust</i>

附錄IV(續)

Form 5
Organisations and trusts seeking Government funding

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

4(1)(e) if the member is a member of the governing body of an organisation or a trustee of a trust that receives, or has applied to receive, Government funding, the name of that organisation or trust and a description of the main activities of that organisation or trust, unless the organisation or trust is a Government department, a Crown entity, or a State enterprise

Include organisations seeking New Zealand Lotteries Commission funding.

Name of organisation or trust <i>Example – West End Swimming Association</i>	Main business activities of organisation or trust <i>Example – Teaching children to swim</i>

附錄 IV(續)

Form 6
Real property

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

4(1)(f) the location of each parcel of real property in which the member has a pecuniary interest, unless the member has no beneficial interest in the real property

Include family home, holiday home, land, buildings, and apartments.

Include jointly-owned property, but do not name the other owner(s).

Include property held in a trust if you have a beneficial interest in that property.

Include leasehold interests and cross-leases, and interests in Māori land.

Do not include street address. The general location is sufficient. For blocks of Maori land which are difficult to identify, the regional area is sufficient.

<p>Location of parcel of real property <i>Example – Family home in Hokowhitu, Palmerston North</i></p>

附錄 IV (續)

Form 7
Superannuation schemes

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
-------	---	--

4(1)(g) the name of each registered superannuation scheme in which the member has a pecuniary interest

Include your current superannuation scheme as a member of Parliament, and any others to which you belong.

Record the correct name of your registered superannuation scheme(s).

Name of registered superannuation scheme <i>Examples – Government Superannuation Fund (Parliamentary Scheme); Government Superannuation Fund (General Scheme)</i>

附錄 IV(續)

Form 8
Debtors

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

4(1)(h) the name of each debtor of the member who owes more than \$50,000 to the member and a description of each of the debts that are owed to the member by those debtors

Record debts of more than \$50,000 that are owed to you.

Include the interest rate only if it is less than prescribed in regulations related to the fringe benefit value of employment-related loans.

(www.ird/fbt/categories/low-interest-loans/fbt-lowinterestloans-prescribedrates.html)

Include bank deposits over \$50,000.

Include debts owed to you by a trust, where the debt exceeds \$50,000.

Do not include debts owed by close family members (see clause 5).

Do not include short term debts associated with the supply of goods and services (see clause 6).

Include debts owed to you by a trust, where you have settled property in a trust and the trust is a debtor to you to the value of the property.

Name of debtor <i>Example – Alan Smith</i>	Description of debt over \$50,000 <i>Example – Personal loan for two years</i>	Interest rate if lower than prescribed <i>Example – 2 percent</i>

附錄 IV(續)

Form 9
Creditors

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

4(1)(i) the name of each creditor of the member to whom the member owes more than \$50,000 and a description of each of the debts that are owed by the member to those creditors

Record any debt that you owe that is more than \$50,000.

Include debts you owe under a mortgage or by overdraft.

Include the interest rate only if it is less than prescribed in regulations related to the fringe benefit value of employment-related loans.

(www.ird/fbt/categories/low-interest-loans/fbt-lowinterestloans-prescribedrates.html)

Do not include short term debts associated with the supply of goods and services (see clause 6).

Do not include a relationship property settlement.

Name of creditor <i>Example – Acme Savings Bank</i>	Description of debt over \$50,000 <i>Example – Mortgage</i>	Interest rate if lower than prescribed <i>Example – 4 percent</i>

附錄 IV(續)

Form 10
Overseas travel costs

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

7(1)(a) for each country (other than New Zealand) that the member travelled to (i) the name of the country, and (ii) the purpose of travelling to the country, and (iii) the name of each person who contributed (in whole or in part) to the costs of the travel to and from the country, and (iv) the name of each person who contributed (in whole or in part) to the accommodation costs incurred by the member while in the country

Include educational visits such as those sponsored by other governments or organisations.

Do not include travel paid by the Crown, yourself, or a family member.

Include upgrades from one class to another provided by an airline or other third party.

Country visited between 1 February 2009 and 31 January 2010 ¹ <i>Example – Japan</i>	Purpose of travel <i>Example – presentation of conference paper on tertiary education</i>	Each contributor to travel <i>Examples – (1) Education Foundation of Japan (economy class airfare) (2) Acme Airlines (upgrade from economy class to business class)</i>	Each contributor to accommodation <i>Example – Education Foundation of Japan</i>

¹ For members elected in 2009, the information is for the period since your first return or, if this is your first return, since the date your election was notified in the *Gazette*.

附錄 IV (續)

Form 11
Gifts

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

7(1)(b) a description of each gift (including hospitality and donations in cash or kind but excluding any donation made to cover expenses in an electoral campaign) received by the member that has an estimated market value in New Zealand of more than \$500 and the name of the donor of each of those gifts (if known or reasonably ascertainable by the member)

Include gifts received while on official travel, corporate hospitality, and services at no charge or reduced rates.

Include gifts received from any person, trust or company

Include a payment made to someone else by a person, trust or company if that payment is intended to benefit you.

Do not include membership of airline lounges.

Do not include anything below the value of \$500.

Description of each gift received between 1 February 2009 and 31 January 2010 ² <i>Examples – (1) Building of a fence at family home; (2) Gold watch</i>	Name of donor <i>Examples – (1) AB Smith Contracting Limited; (2) Chairman of Acme International Transport Corporation</i>

² For members elected in 2009, the information is for the period since your first return or, if this is your first return, since the date your election was notified in the *Gazette*.

附錄 IV(續)

Form 12
Discharged debts

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
--------------	---	--

7(1)(c) a description of all debts of more than \$500 that were owing by the member that were discharged or paid (in whole or in part) by any other person and the names of each of those persons

Description of debts discharged or paid between 1 February 2009 and 31 January 2010 ³ <i>Example – Final payment on hire purchase of lounge suite</i>	Name of person who discharged or paid the debt <i>Example – Alan Smith</i>

³ For members elected in 2009, the information is for the period since your first return or, if this is your first return, since the date your election was notified in the *Gazette*.

附錄IV(續)

Form 13
Payments for activities

Name:	Enter 'nil' in the box if there is no interest to declare.	
-------	---	--

7(1)(d) a description of each payment received by the member for activities in which the member is involved (other than the salary and allowances paid to that person under the Civil List Act 1979 and the Remuneration Authority Act 1977), including the source of each payment

Include income from director's fees, fees received for speaking engagements, and book royalties.

Do not include employment declared on Form 3 or your salary as a member of Parliament.

Description of each payment received between 1 February 2009 and 31 January 2010⁴
<i>Example – For speaking at the International Chartered Accountants' Congress</i>

⁴ For members elected in 2009, the information is for the period since your first return or, if this is your first return, since the date your election was notified in the *Gazette*.

附錄V

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的登記						
須予登記的個人利益	<ul style="list-style-type: none"> 董事職位； 獲發薪酬的工作、職位、行業、專業及職業； 客戶； 選舉捐贈及財政贊助； 海外訪問； 從海外收受的款項、實惠及實利； 土地及物業； 股份；及 其他。 	<ul style="list-style-type: none"> 董事職位； 接受薪酬的工作、職位及專業； 客戶； 贊助； 饋贈、利益及款待(英國本土)； 海外訪問； 海外收益及饋贈； 土地及物業； 股份； 屬《政黨、選舉及全民投票法》附表7A涵義所指的受管制交易； 透過國會津貼僱用及支薪的家庭成員；及 其他。 	<ul style="list-style-type: none"> 股份； 家族及商業信託，以及代名人公司； 房地產； 董事職位； 合夥業務； 債務； 債券、債權證及投資； 儲蓄及投資帳戶； 其他資產； 其他實質收入來源； 饋贈； 獲贊助的旅遊及款待； 組織成員身份；及 預期或被視為會出現利益衝突的其他利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 物業； 商業資產； 投資； 信託； 個人資產； 收入/利益來源； 負債； 活動(包括受僱工作或專業、業務及董事職位)； 饋贈；及 交通費用。 	<ul style="list-style-type: none"> 董事職位； 在其他公司及業務實體的金錢利益； 工作； 信託的實益權益； 政府撥款組織及信託的成員； 房地產； 離職金計劃； 負債人； 債權人； 海外旅費； 饋贈； 已償還債務；及 就議員有參與的活動支付的款項。 	<p>就人民行動黨(下稱"行動黨")的國會議員而言，被列為須向總理披露的利益包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> 業務和專業利益； 現職和月薪； 所有獲取的聘用費和費用；及 須代表僱主或客戶接觸政府各部或法定委員會人員的工作要求。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的登記(續)						
非執行董事職位	<ul style="list-style-type: none"> 在"受薪董事職位"登記欄目下，並無執行與非執行董事之分。 議員若擔任某間公司的受薪董事，應登記他們在同一集團內的附屬公司或聯營公司所擔任的董事職位(不論有關的董事職位是否受薪)。立法會並無其他規定訂明議員應申報涉及他們擔任董事的公司旗下附屬公司的利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 非執行董事職位屬"董事職位"類別的範圍，須予登記。 無須登記與附屬公司有關的個人利益。然而，議員如認為該項個人利益可能會被其他人合理地視為可影響他們在國會的行為、言論、表決取向，或以國會議員身份所作的行為，則可在"雜項利益"的類別下登記有關利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 獨立非執行董事職位作為其中一種董事職位，應予以登記。 議員無須登記涉及他們擔任董事的公司旗下附屬公司的利益，但若可能存在利益衝突或他人可能認為存在利益衝突，議員可登記有關利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 根據《加拿大集團法》，獨立非執行董事被視為"董事"，須予登記。 與附屬公司有關的利益無須在"董事"的登記類別下登記。然而，在登記"商業資產"時，如有關資產為私人機構，議員須說明附屬公司的名稱及地址。 	<ul style="list-style-type: none"> 不會區分不同類型的董事職位，而獨立非執行董事職位應予登記。 議員無須登記他們擔任董事的公司所擁有的利益，例如其附屬公司、信託及持有的物業。 	<ul style="list-style-type: none"> 非執行董事的職位或須匯報，因行動黨國會議員接受董事職位時須通知黨鞭。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的登記(續)						
從社交場合及儀式獲得的饋贈	<ul style="list-style-type: none"> 若從社交場合及儀式獲得的饋贈與立法會議員身份有關，並由香港以外的政府、組織或公民送贈，或代表該等政府、組織及公民送贈，此等饋贈才須登記。一般而言，價值超過10,000港元的饋贈便須在"財政贊助"的類別下登記。 	<ul style="list-style-type: none"> 從社交場合及儀式獲得的饋贈若與議員的下議院議員身份或其政治活動有關，而且價值高於有關的限額，便須予以登記。 	<ul style="list-style-type: none"> 從社交場合及儀式獲得的饋贈如價值高於有關限額，便須予登記。 	<ul style="list-style-type: none"> 來自社交場合及儀式的饋贈是否須予登記，視乎這些饋贈是否可被合理視為會影響議員履行職務。 	<ul style="list-style-type: none"> 在社交場合及儀式獲得的饋贈若價值超過500新西蘭元(2,947港元)，便須予登記。 	<ul style="list-style-type: none"> 若行動黨國會議員從私人好友或近親以外人士獲得任何饋贈，必須向國會秘書申報。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的登記(續)						
議員配偶的個人金錢利益	<ul style="list-style-type: none"> 議員須登記其配偶若干類別的利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員須登記其配偶若干類別的利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員配偶的利益受適用於議員的登記和披露規定約束。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員配偶的利益須受與議員相同的登記和披露規定約束。 	<ul style="list-style-type: none"> 無須記錄議員配偶的個人利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 行動黨的"行為守則"均沒觸及議員配偶的個人利益。
議員的專業及業務客戶資料	<ul style="list-style-type: none"> 若議員擔任其登記的受薪職位時，曾因立法會議員身份或因該身份的關係而有需要向客戶提供服務，應登記有關客戶的名稱。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員應登記酬金的確實款額、工作性質、工作時數，以及支付酬金的人士、機構或公司的名稱及地址。 	<ul style="list-style-type: none"> 登記議員客戶資料的事宜不大可能引起關注。 	<ul style="list-style-type: none"> 除非客戶是加拿大政府，否則一般並無規定議員須登記其客戶資料。 議員須登記任何超過 1,000 加元 (7,617 港元) 的收入，故如有關收入高於這個限額，便可能須登記專業及業務客戶的資料。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員是否須登記其客戶資料，視乎議員所屬專業的性質而定。 	<ul style="list-style-type: none"> 鑒於行動黨國會議員應向總理匯報其"業務和專業利益"，該等客戶資料或須予披露。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的登記(續)						
須予登記的資料詳情	<ul style="list-style-type: none"> 議員在登記個人利益時，無須提供詳細資料。在大部分情況下，議員只須登記有此利益存在及其性質，無須註明利益的詳情及價值。然而，在登記財政贊助時，議員須說明所涉及的金額。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員應詳細登記個人利益，尤其是在登記關乎董事職位、工作及客戶的個人利益時，資料須更為詳盡。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員在登記時無須提供個人利益的資料詳情，只須登記有此項個人利益存在及其性質。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員在登記時需要提供相對較為詳盡的資料。總括而言，議員須提供更多有關個人利益的資料，尤其是與加拿大政府有關的利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員在登記時無須提供個人利益的詳情。議員無須匯報資產、所獲付款、利益、饋贈、捐贈或債務的實際價值。議員只須登記有此利益存在及其性質。 	<ul style="list-style-type: none"> 不適用。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的登記(續)						
登記時限	<ul style="list-style-type: none"> 在每屆立法會任期的首次會議舉行前，議員須向立法會秘書提交登記表格，述明須予登記的個人利益詳情。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員須在其獲選為下議院議員後的一個月內向國會標準事務專員提交登記表格。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員須在作出宗教式或非宗教式宣誓後的28天內，向議員個人利益登記主任提交須予登記的議員個人利益陳述書。 	<ul style="list-style-type: none"> 在《加拿大憲報》刊登其當選通知的60天內，議員須向利益衝突和操守標準事務專員提交披露聲明。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員在作出宗教式或非宗教式宣誓後90日內，須就金錢利益作首次申報，其後須每年申報。 	<ul style="list-style-type: none"> 雖然新加坡國會沒有任何關於議員個人利益的登記規定，但行動黨國會議員須以保密形式向總理匯報其個人利益。
通知更改的規定	<ul style="list-style-type: none"> 議員須予登記的個人利益如有任何更改，必須在作出該等更改的14天內通知秘書。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員應在其須予登記的個人利益每次出現變動後的4星期內申報有關變動。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員須在其個人利益出現變動後的28天內把有關的變動通知登記主任 	<ul style="list-style-type: none"> 如須予登記的利益有任何重大變動，議員須在變動後60天內向專員披露。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員在年內無須更改或更新其申報內容。 	
公眾查閱登記冊資料	<ul style="list-style-type: none"> 公眾可查閱印文本或於網上查閱《議員個人利益登記冊》。 	<ul style="list-style-type: none"> 登記冊可供公眾查閱印文本或網上查閱。 	<ul style="list-style-type: none"> 公眾獲准在符合特權事宜及議員個人利益委員會訂立的條件下查閱登記冊的印文本，亦可在網上查閱電子版本。 	<ul style="list-style-type: none"> 每位議員的披露摘要可供公眾查閱印文本或網上查閱。 	<ul style="list-style-type: none"> 每年公布已登記利益摘要，並可供公眾查閱印文本或網上查閱。 	<ul style="list-style-type: none"> 並無議員個人利益登記冊供公眾查閱。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的披露						
披露規定	<ul style="list-style-type: none"> 議員應披露其在所審議的事宜中的金錢利益，以便讓他人判斷其意見有否受該項利益影響，但立法會並無就申報事項訂立規則。 	<ul style="list-style-type: none"> 在進行辯論時，議員須申報本身可能已擁有、可能會擁有或預計可能會擁有的任何相關金錢利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 申報規定已被廢除，但議員可自由申報個人利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 如國會或某委員會正討論議員有個人利益的事項，該議員須第一時間披露。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員在參與審議任何事項前，必須申報其在該事項的任何財務利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員如在任何事直接上有直接個人金錢利益而沒有披露該利益的範圍，便不得參與討論該事宜。
直接及間接金錢利益	<ul style="list-style-type: none"> 《議事規則》並無對直接及間接金錢利益作出界定。 	<ul style="list-style-type: none"> 對如何區分直接及間接利益只提供有限的指引。 	<ul style="list-style-type: none"> 眾議院的規則並無區分直接及間接金錢利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 直接及間接的金錢利益並無明確界定，但可按個別情況釐定。 	<ul style="list-style-type: none"> 只有直接金錢利益才受披露規定所規限。 	<ul style="list-style-type: none"> 只有直接金錢利益才受披露規定約束。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的披露(續)						
議員配偶的個人金錢利益	<ul style="list-style-type: none"> 議員應否披露其配偶的個人金錢利益，須視乎會議審議的事宜而定。 	<ul style="list-style-type: none"> 國會鼓勵議員申報可能會被認為會對議員造成影響的非須予登記的個人利益，近親的金錢利益即屬此等利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 並無有關申報的規定，議員可酌情決定作出申報。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員配偶及議員的利益均受相同的披露規定約束。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員必須申報其配偶所持的財務利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 《國會(特權、豁免權及權力)法》及《會議常規》均沒有提及議員配偶的個人金錢利益。
議員的專業及業務客戶資料	<ul style="list-style-type: none"> 議員應否把其專業及業務客戶視作一項須予披露的金錢利益，須視乎會議審議的事宜而定。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員須申報的"相關利益"包括任何議員須在《議員財務利益登記冊》上登記的利益。若議員的專業及業務客戶與辯論議題及議事程序相關，議員或須披露有關資料。 	<ul style="list-style-type: none"> 並無有關申報的規定，議員可酌情決定作出申報。 	<ul style="list-style-type: none"> 並無就議員披露客戶資料訂立具體規則，議員可酌情決定作出申報。 	<ul style="list-style-type: none"> 沒有特別規定。議員須自行判斷向眾議院或委員會提供甚麼資料。 	<ul style="list-style-type: none"> 《國會(特權、豁免權及權力)法》並無規定議員須披露其客戶資料。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的披露(續)						
披露方式及範圍	<ul style="list-style-type: none"> 雖然立法會並無就申報事項訂立規則，但建議議員在就其涉及金錢事宜開始披露利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員應在辯論或會議過程與其個人利益至為相關時作出申報，一般在開始發言時申報。 申報內容應當簡潔，但應清楚說明有關的個人利益屬何性質。然而，無須申報該等利益的詳情。 	<ul style="list-style-type: none"> 建議議員在會上盡早以聲明方式作出口頭申報或提交聲明書。 申報內容通常較精簡，只會披露有關事宜的概括性質。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員須第一時間以口頭或書面方式向眾議院秘書披露利益。 申報內容通常較精簡，只會披露有關事宜的概括性質。 	<ul style="list-style-type: none"> 按照一般慣例，議員在參與有關事宜的辯論或表決前會作口頭申報。 申報內容通常較精簡，只會披露有關事宜的概括性質。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員通常在發言前申報他們的個人利益。 申報內容通常較精簡，只會披露有關事宜的概括性質。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的披露(續)						
在委員會披露個人利益	<ul style="list-style-type: none"> 立法會並無訂立規則，以委員會主席在所審議的事宜中有金錢利益或角色衝突為理由而禁止該主席主持會議。 議員已有共識，有利益衝突的議員不應擔任委員會主席。 	<ul style="list-style-type: none"> 委員會的委員(尤其是主席)若擁有某項會直接受到特定調查影響的金錢利益，可在委員會的會議過程觸及該項利益時避席。 議員須自行決定該項利益是否足以使其需要避席。 	<ul style="list-style-type: none"> 由於在委員會所調查的事宜上擁有直接金錢利益的議員不得出任該委員會的委員，故委員會主席不大可能在有利益衝突的情況下獲准主持會議。 倘涉及相關的非金錢利益，議員可決定是否自行避席。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員不得參與有關其個人利益的表決的辯論或就此投票。因此，委員會主席不會有在衝突時獲准在會議中主持。 	<ul style="list-style-type: none"> 申報財務利益後，議員不會被禁止參與相關的會議程序。 議員在其擁有金錢利益的項目接受審議時，通常會迴避承擔某些職責，例如擔任專責委員會主席。 若議員不參與某項事務，便沒有責任披露利益。 	<ul style="list-style-type: none"> 一般規則是當議員在國會提出的議題與其本身的業務有關時，應首先在該事宜中的金錢利益，而此規則亦適用於國會的轄下委員會。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
個人利益的披露(續)						
議員就有金錢利益的事宜的發言權及表決權	<ul style="list-style-type: none"> 若議員已披露其個人利益，其發言權不會受到影響。 議員不得就其有直接金錢利益的任何議題表決，除非該議員的利益屬香港全體市民同樣享有，又或者議員所表決的事宜是政府政策。 	<ul style="list-style-type: none"> 只要議員已披露其個人利益，其就有關事宜發言和表決的權利將不受影響。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員的發言權不受其個人利益影響。 議員如在分組表決的事項上擁有特定的直接金錢利益，將不可參與分組表決，除非該事項是公共政策。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員不得參與有關其個人的利益的辯論或就此投票，但此項限制並不包括屬一般適用範圍或對身為公眾一員或其他的議員有影響。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員的發言權及投票權均不受影響。 當議員在國會會議程序中擁有財務利益，可自行判斷應否參與該會議程序。 	<ul style="list-style-type: none"> 若議員在國會議所審議的事務中有金錢利益，只要議員已作出申報，便不會喪失參與辯論的資格。 議員不得就其有直接個人金錢利益的任何議題表決。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
調查程序及處分						
展開調查	<ul style="list-style-type: none"> 投訴應向議員個人利益監察委員會(下稱"監察委員會")提出。 經初步考慮後，監察委員會可調查事件。 	<ul style="list-style-type: none"> 投訴須向國會標準事務專員提出。 在初步調查後，專員可進行全面調查。 	<ul style="list-style-type: none"> 投訴可作為特權事宜提出。 議長如信納案中的表面證據成立，可容許優先處理關乎該事宜的議案。這類事宜一般會轉交特權事宜及議員個人利益委員會處理。 	<ul style="list-style-type: none"> 投訴須向利益衝突和操守標準事務專員作出。 在初步核查後，專員可進行研訊。 	<ul style="list-style-type: none"> 投訴可作為特權問題處理。 議長或會把事項轉介特權事宜委員會。 	<ul style="list-style-type: none"> 投訴可作為特權事宜提出。 議長可把事件轉交特權事宜委員會處理。
調查及研訊	<ul style="list-style-type: none"> 監察委員會會議(包括進行研訊的會議)須閉門進行。 被投訴的議員有權解釋、申辯及提交相關資料。 	<ul style="list-style-type: none"> 專員會私下會見有關的議員及其他證人。 	<ul style="list-style-type: none"> 委員會在研究有關人士提交的陳述書後，可能會邀請他們到席前應訊。 委員會一般會在公開會議上聽取證據。 	<ul style="list-style-type: none"> 研訊閉門進行。 專員應給予接受調查的議員合理的機會向其作出陳述。 	<ul style="list-style-type: none"> 委員會公開聽證。 委員會致力根據一般司法原則進行有關程序。 	<ul style="list-style-type: none"> 資料不詳。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
調查程序及處分(續)						
提交報告	<ul style="list-style-type: none"> 完成調查後，監察委員會須向立法會提交報告。若投訴成立，監察委員會可建議作出處分。 	<ul style="list-style-type: none"> 在完成調查後，專員會向標準及特權事宜委員會匯報調查結果。 該委員會其後會向下議院匯報其結論(包括處罰建議)，由下議院作出最終決定。 	<ul style="list-style-type: none"> 委員會完成調查後會向眾議院匯報，並會就眾議院應當採取的行動(如有)提出建議。 	<ul style="list-style-type: none"> 在研訊完成後，專員須向議長匯報結果，然後由議長向眾議院提交報告。 專員可酌情提出處分的建議，但施加處分的最終決定則由眾議院作出。 	<ul style="list-style-type: none"> 在調查完成後，委員會會向眾議院呈交報告，若裁斷存在藐視情況，委員會會建議作出懲罰。 	<ul style="list-style-type: none"> 在調查後，委員會會向國會提交報告。

附錄 V(續)

選定海外立法機關及香港立法會議員登記和披露個人利益的安排

	香港	英國	澳洲	加拿大	新西蘭	新加坡
調查程序及處分(續)						
就違規施加的處分	<ul style="list-style-type: none"> 議員如不遵從相關規則，可被訓誡或譴責，或被暫停職務或權利。 	<ul style="list-style-type: none"> 如個案案情輕微，國會標準事務專員可建議補救行動(包括償還款項)。 可能施加的罰則包括向下議院道歉、停職最多一個月和扣減薪金。 嚴厲的處分方式可以包括開除議席，但較為嚴厲的處分並不適用於只是未有登記個人利益這項違規行為，而是用於較此嚴重的違規行為。 	<ul style="list-style-type: none"> 眾議院如裁定議員作出藐視行為，可藉譴責或暫停其眾議院職務一段時間以懲處該議員。 在某些個案中，有關的議員如作出道歉可避免眾議院採取進一步行動。 	<ul style="list-style-type: none"> 自《眾議院議員利益衝突守則》於 2004 年生效以來，並無對被發現違反《守則》的議員施加處分。 	<ul style="list-style-type: none"> 被裁斷為藐視的議員或會在一段期間內被停止履行眾議院職務或接受譴責，以作懲罰。 	<ul style="list-style-type: none"> 議員如有藐視行為，國會可將其關押於監獄、施加罰款、暫停議員職務，以及向議員譴責或訓誡。

參考資料

英國

1. Committee on Standards in Public Life. (2009) *MPs' expenses and allowances: Supporting Parliament, safeguarding the taxpayer*. Available from: http://www.public-standards.gov.uk/Library/MP_expenses_main_report.pdf [Accessed May 2010].
2. *Constitutional Reform and Governance Act 2010*. Available from: http://www.opsi.gov.uk/acts/acts2010/pdf/ukpga_20100025_en.pdf [Accessed May 2010].
3. House of Commons Information Office. (2009) *Members' pay, pensions and allowances*. Factsheet M5 Members Series. Available from: <http://www.parliament.uk/documents/upload/M05.pdf> [Accessed May 2010].
4. House of Commons Library. (2009a) *The Code of Conduct for Members- recent changes*. Available from: <http://www.parliament.uk/commons/lib/research/briefings/snpc-05127.pdf> [Accessed May 2010].
5. House of Commons Library. (2009b) *The establishment of the Independent Parliamentary Standards Authority*. Available from: <http://www.parliament.uk/commons/lib/research/briefings/snpc-05167.pdf> [Accessed May 2010].
6. *Independent Parliamentary Standards Authority*. (2010) Available from: <http://www.parliamentarystandards.org.uk/> [Accessed May 2010].
7. May, T.E. (2004) *Treatise on the Law, Privileges, Proceedings, and Usage of Parliament*. 23rd edition. London: Butterworths.

-
8. Office of the Leader of the House of Commons. (2009) *Written ministerial statement, Thursday 10 December 2009*. Available from: <http://www.commonleader.gov.uk/output/page2949.asp> [Accessed May 2010].
 9. Parliamentary Commissioner for Standards. (2003a) Annual Report 2002-03. Available from: <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200203/cmselect/cmstand/905/905.pdf> [Accessed October 2010]
 10. Parliamentary Commissioner for Standards. (2003b) *Procedural Note 1: Description of the complaints investigation process*. Available from: <http://www.parliament.uk/documents/upload/PCFSProcedNote1.pdf> [Accessed May 2010].
 11. *Parliamentary Commissioner for Standards*. (2009) Available from: http://www.parliament.uk/about_commons/pcfs.cfm [Accessed April 2010].
 12. *Parliamentary Standards Act 2009*. Available from: http://www.opsi.gov.uk/acts/acts2009/ukpga_20090013_en_1 [Accessed May 2010].
 13. *Register of Members' Financial Interests*. (2010) Available from: <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm/cmregmem/memi02.htm> [Accessed May 2010].
 14. *The Code of Conduct together with the Rules relating to the Conduct of Members*. Available from: <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200809/cmcode/735/735.pdf> [Accessed April 2010].

澳洲

15. Browning, A.R., Wright, B.C. & Fowler, P.E. (1989) *House of Representatives Practice*. 2nd Edition. Available from: <http://www.aph.gov.au/house/pubs/PRACTICE/2ndpractice/index.htm> [Accessed October 2010].
16. Harris, I.C., Wright, B.C. & Fowler, P.E. (2005) *House of Representatives Practice*. 5th Edition. Available from: <http://www.aph.gov.au/house/pubs/PRACTICE/index.htm> [Accessed March 2010].
17. House of Representatives. (1988a) *Hansard, 23 November 1988*. Available from: <http://parlinfo.aph.gov.au/parlInfo/search/display/display.w3p;query=Id%3A%22chamber%2Fhansardr%2F1988-11-23%2F0002%22> [Accessed October 2010].
18. House of Representatives. (1988b) *Votes and Proceedings, Wednesday, 30 November 1988*. Available from: http://parlinfo.aph.gov.au/parlInfo/download/chamber/votes/1988-11-30/toc_pdf/RVPF097.pdf [Accessed October 2010].
19. House of Representatives. (2008) *Parliamentary debates, Member for Dawson Speech, Thursday, 4 December 2008*. Available from: http://parlinfo.aph.gov.au/parlInfo/genpdf/chamber/hansardr/2008-12-04/0207/hansard_frag.pdf;fileType=application%2Fpdf [Accessed April 2010].
20. House of Representatives. (2009) *Resolutions of the House, as at 1 December 2008*. Available from: <http://www.aph.gov.au/house/pubs/standos/resolutions.htm> [Accessed March 2010].
21. *House of Representatives Standing and Sessional Orders, as at 1 December 2008*. Available from: <http://www.aph.gov.au/house/pubs/standos/pdf/fullreport.pdf> [Accessed March 2010].

-
22. House of Representatives Standing Committee of Privileges and Members' Interests. (2008) *Report on the issue of the exchange between the Member for Robertson and the Member for Indi on 28 May 2008 and the subsequent withdrawal and apology by the Member for Robertson on 29 May 2008*. Available from: http://www.aph.gov.au/house/committee/pmi/reports/Final_Report_for_tabling_221008.pdf [Accessed April 2010].
 23. House of Representatives Standing Committee of Privileges and Members' Interests. (2009) *Publication of details of Members' Interests on the Australian Parliament House website*. Available from: <http://www.aph.gov.au/house/committee/pmi/Publication%20of%20details%20report.pdf> [Accessed March 2010].
 24. House of Representatives Standing Committee of Privileges and Members' Interests. (2010) *Publication of the Register of Members' Interests on the Australian Parliament website*. Available from: <http://www.aph.gov.au/house/committee/pmi/reports/Final%20report%20publication%20on%20website%20June%202010.pdf> [Accessed October 2010].
 25. *House of Representatives Standing Committee of Privileges and Members' Interests*. (2010) Available from: <http://www.aph.gov.au/house/committee/pmi/index.htm> [Accessed April 2010].
 26. *Parliament of Australia*. (2010) Available from: <http://www.aph.gov.au/> [Accessed March 2010].
 27. Parliamentary Library. (2003) *Codes of conduct in Australian and some overseas parliaments*. Available from: <http://www.aph.gov.au/library/intguide/pol/codeconduct.htm> [Accessed April 2010].
 28. Parliamentary Library. (2009) *A survey of codes of conduct in Australian and selected overseas parliaments*. Available from: <http://www.aph.gov.au/Library/pubs/BN/pol/CodesOfConduct.pdf> [Accessed April 2010].
-

-
29. Pettifer, J.A., Browning, A.R. & Porter, J.K. (1981) *House of Representatives Practice*. 1st Edition. Available from: <http://www.aph.gov.au/house/pubs/PRACTICE/1stpractice/index.htm> [Accessed October 2010].
 30. *The Commonwealth of Australia Constitution Act*. Available from: <http://www.aph.gov.au/senate/general/constitution/constit.pdf> [Accessed April 2010].

加拿大

31. Conflict of Interest and Ethics Commissioner. (2009) *The 2008-2009 Annual Report in respect of the Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons*. Available from: <http://ciiec-ccie.gc.ca/resources/Files/English/Public%20Reports/Annual%20Reports/Members%20of%20the%20House%20of%20Commons/2008-2009%20Annual%20Report%20in%20respect%20of%20the%20Conflict%20of%20Interest%20Code%20for%20Members%20of%20the%20House%20of%20Commons.pdf> [Accessed April 2010].
32. *Disclosure Statement for Members and their Family Members*. Available from: <http://ciiec-ccie.gc.ca/resources/Files/English/Members%20of%20the%20House%20of%20Commons/Disclosure%20Statement%20for%20Members%20and%20their%20Family%20Members.pdf> [Accessed April 2010].
33. *Notice of Material Change*. Available from: <http://ciiec-ccie.gc.ca/resources/Files/English/Members%20of%20the%20House%20of%20Commons/Notice%20of%20Material%20Change.pdf> [Accessed April 2010].
34. O'Brien, A.O. & Bosc, M. (2009) *House of Commons Procedure and Practice*. 2nd Edition. Available from: <http://www2.parl.gc.ca/procedure-book-livre/document.aspx?sbdid=7c730f1d-e10b-4dfc-863a-83e7e1a6940e&sbpid=1&language=e&mode=1&sbpid=> [Accessed March 2010].

-
35. *Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner*. (2008) Available from: <http://ciec-ccie.gc.ca/Default.aspx?pid=1&lang=en> [Accessed March 2010].
 36. *Parliament of Canada*. (2010) Available from: <http://parl.gc.ca/common/index.asp?Language=E> [Accessed April 2010].
 37. *Public Statement of Gifts or Other Benefits*. Available from: <http://ciec-ccie.gc.ca/resources/Files/English/Members%20of%20the%20House%20of%20Commons/Public%20Statement%20of%20Gifts%20or%20Other%20Benefits.pdf> [Accessed April 2010].
 38. *Public Statement of Sponsored Travel by Members*. Available from: <http://ciec-ccie.gc.ca/resources/Files/English/Members%20of%20the%20House%20of%20Commons/Public%20Statement%20of%20Sponsored%20Travel%20by%20Members.pdf> [Accessed April 2010].
 39. *Standing Orders of the House of Commons including the Conflict of Interest Code for Members (Consolidated version as of January 1, 2010)*. Available from: <http://www.parl.gc.ca/information/about/process/house/standingorders/SOPDF.pdf> [Accessed March 2010].

新西蘭

40. McGee, D. (2005) *Parliamentary Practice in New Zealand*. Third Edition. Wellington: Dunmore Publishing Ltd.
41. *New Zealand Parliament*. (2010) Available from: <http://www.parliament.nz/en-NZ/> [Accessed April 2010].
42. *Office of the Auditor-General New Zealand*. (2010) Available from: <http://www.oag.govt.nz/> [Accessed May 2010].

-
43. Office of the Clerk of the House of Representatives. (2008) *Effective House membership: A Guide for Members of Parliament*. Available from:
http://www.parliament.nz/NR/rdonlyres/0F7314F4-B620-46FB-9604-5B3702F3CBE1/102267/effectivehousemembership2008_7.pdf
[Accessed April 2010].
44. Office of the Clerk of the House of Representatives. (2009) *Register of Pecuniary Interests of Members of Parliament: Explanatory notes – 2009/10*. Available from:
http://www.parliament.nz/NR/rdonlyres/B92B6B8B-087A-4A3E-8751-09D56D726248/118294/registerofpecuniaryinterestsnotes2010_3.pdf
[Accessed April 2010].
45. Office of the Speaker. (2007) *A Code of Conduct for Members of Parliament- is the time ever right? Speech to 38th Presiding Officers and Clerks Conference*. Available from:
<http://www.parliament.nz/en-NZ/AboutParl/HowPWorks/Speaker/Speeches/0/4/5/48Speakspeech130720071-A-Code-of-Conduct-for-Members-of-Parliament.htm> [Accessed May 2010].
46. Standing Orders Committee. (2008) *Review of Standing Orders, Forty-eighth Parliament, August 2008*. Available from:
http://www.parliament.nz/NR/rdonlyres/6EB35961-63E2-446B-9254-75E798F488BA/94179/DBSCH_SCR_4174_6348.pdf [Accessed May 2010].
47. *Standing Orders of the House of Representatives, 2008*. Available from:
http://www.parliament.nz/NR/rdonlyres/81D0893A-FFF2-47A3-9311-6358590BEB3D/100828/standingorders2008_5.pdf [Accessed April 2010].

新加坡

48. *Parliament of Singapore*. (2010) Available from:
<http://www.parliament.gov.sg/home/main.htm> [Accessed April 2010].

-
49. *Parliament (Privileges, Immunities and Powers) Act (Chapter 217)*. Available from: http://statutes.agc.gov.sg/non_version/cgi-bin/cgi_retrieve.pl?&actno=Raved-217&date=latest&method=part [Accessed October 2010].
 50. *People's Action Party*. (2010) Available from: <http://www.pap.org.sg/> [Accessed May 2010].
 51. PM to MPs-elect: Win people's trust. Excerpts of a letter by Prime Minister Lee Hsien Loong to all PAP MPs-elect on 'rules of prudence' they must abide by. *The Straits Times*, 18 May 2006.
 52. *Standing Orders of the Parliament of Singapore*. Available from: <http://www.parliament.gov.sg/Publications/SO-merge%20with%20SO%20notes.pdf> [Accessed April 2010].
 53. Tan, S. (2000) *The Singapore Parliament: The House we built*. Singapore: Published for the Parliament of the Republic of Singapore by Times Editions.

香港

54. *Guidelines on Registration of Interests*. Available from: <http://www.legco.gov.hk/general/english/cmi/guidel.pdf> [Accessed May 2010].
55. Legislative Council Secretariat. (2001) *Reasons for the Legislature of Hong Kong setting the minimum value of \$10,000 for registrable "material benefits"*. LC Paper No. CMI/24/00-01. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr00-01/english/cmi/papers/cmi-24e.pdf> [Accessed June 2010].
56. Legislative Council Secretariat. (2002) *Textual amendments to Rule 84 proposed by the Committee on Members' Interests*. LC Paper No. CMI/14/01-02. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/hc/papers/hc0322cmi-14.pdf> [Accessed June 2010].
57. Legislative Council Secretariat. (2008) *Disclosure of pecuniary interest by Members*. LC Paper No. CB(3) 69/08-09. Available from:

<http://www.legco.gov.hk/general/english/procedur/matters/procb3-69-0809-e.pdf> [Accessed May 2010].

58. Legislative Council Secretariat. (2009a) *Disclosure of pecuniary interests under Rule 83A of the Rules of Procedure*. LC Paper No. CMI 17/09-10. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr09-10/english/cmi/papers/cmi1216cmi-17-e.pdf> [Accessed May 2010].
59. Legislative Council Secretariat. (2009b) *Procedural implications of pecuniary interest on Speaking and Voting on a matter before the Committee*. LC Paper No. FC27/09-10. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr09-10/english/fc/fc/papers/fcfc-27-e.pdf> [Accessed May 2010].
60. *Registration Form on Members' Interests*. Available from: <http://www.legco.gov.hk/general/english/cmi/form.doc> [Accessed May 2010].
61. *Rules of procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region*. Available from: <http://www.legco.gov.hk/general/english/procedur/content/rop.pdf> [Accessed May 2010].
62. *The Procedure of the Committee on Members' Interests for Handling Complaints Received in relation to the Registration or Declaration of Members' Interests or Members' Claims for Reimbursement of Operating Expenses*. Available from: http://www.legco.gov.hk/general/english/cmi/procedure_0812.pdf [Accessed May 2010].